



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

66 metai

2023 m. birželio 22 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2023 m. birželio 21 d. Komisijos reglamentas (ES) 2023/1199, kuriuo ištaisomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo teksto redakcijos tam tikromis kalbomis <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ 2023 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/1200, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012 biocidinių produktų grupei „Airedale PAA product family“ suteikiamas Sąjungos autorizacijos liudijimas <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ 2023 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/1201 dėl Komisijos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2022/2065 (Skaitmeninių paslaugų akta) vykdomų tam tikrų procedūrų išsamios tvarkos ..... 51
- ★ 2023 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/1202, kuriuo dėl tam tikrų kontrolės institucijų bei kontrolės įstaigų pripažinimo ekologiškų produktų importo į Sąjungą tikslais iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2325 ..... 60
- ★ 2023 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/1203, kuriuo dėl tam tikrų Jungtinės Karalystės kilmės sodinti skirtų *Malus domestica* augalų iš dalies keičiami įgyvendinimo reglamentai (ES) 2018/2019 ir (ES) 2020/1213 ..... 65

SPRENDIMAI

- ★ 2023 m. birželio 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/1204, kuriuo skiriamas Italijos Respublikos pasiūlytas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto narys ..... 70

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

★ 2023 m. birželio 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/1205, kuriuo skiriamas Švedijos Karalystės pasiūlytas Regionų komiteto vienas narys ir penki pakaitiniai nariai .....	72
★ 2023 m. birželio 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/1206, kuriuo skiriamas Estijos Respublikos pasiūlytas Regionų komiteto pakaitinis narys .....	74
★ 2023 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1207, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 pratęsimas leidimas pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 × MON 89788, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti (pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3935) <sup>(1)</sup> .....	75
★ 2023 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1208, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 95379, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti (pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3936) <sup>(1)</sup> .....	81
★ 2023 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1209, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų DP4114 x MON89034 x MON87411 x DAS-40278-9 ir jų subkombinacijų DAS-40278-9 x DP4114 x MON 87411, MON 89034 x DP4114 x MON 87411, MON 89034 x DAS-40278-9 x MON 87411, MON 89034 x DAS-40278-9 x DP4114, DP4114 x MON 87411, DAS-40278-9 x MON 87411, DAS-40278-9 x DP4114, MON 89034 x DP4114, arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti (pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3937) <sup>(1)</sup> .....	87
★ 2023 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1210, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 pratęsimas leidimas pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės 281-24-236 × 3006-210-23, kurie iš jos sudaryti arba pagaminti (pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3940) <sup>(1)</sup> .....	94
★ 2023 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1211, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 87429 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti (pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3941) <sup>(1)</sup> .....	100
★ 2023 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1212, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 pratęsimas leidimas pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti (pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3944) <sup>(1)</sup> .....	106
★ 2023 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1213, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 pratęsimas leidimas pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų 40-3-2 (MON-Ø4Ø32-6), kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti (pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3945) <sup>(1)</sup> .....	112

---

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

## Klaidų ištaisymas

- ★ 2023 m. sausio 30 d. Tarybos reglamento (ES) 2023/194, kuriuo nustatomos 2023 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, taip pat nustatomos 2023 m. ir 2024 m. tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės, klaidų ištaisymas (OL L 28, 2023 1 31) ..... 118
  
- ★ 2022 m. vasario 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/250, kuriuo dėl papildymo nauju avių ir ožkų įvežimo į Šiaurės Airiją iš Didžiosios Britanijos veterinarijos arba oficialaus sertifikato pavyzdžiu iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/403 ir dėl trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama į Sąjungą įvežti avis ir ožkas, sąrašo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/404, klaidų ištaisymas (OL L 41, 2022 2 22) ..... 121
  
- ★ Klaidų ištaisymas 2023 m. birželio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/1110, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1793 dėl laikino oficialios kontrolės sustiprinimo ir neatidėliotinių priemonių taikymo tam tikroms į Sąjungą iš tam tikrų trečiųjų šalių įvežamoms prekėms, kuriuo įgyvendinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) 2017/625 ir (EB) Nr. 178/2002, klaidų ištaisymas (OL L 147, 2023 6 7) ..... 123
  
- ★ 2022 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/1998, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas, klaidų ištaisymas (OL L 282, 2022 10 31) ..... 146
  
- ★ 2023 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/591, kuriuo tenkinamas prašymas suteikti naujojo eksportuojančio gamintojo statusą taikant importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės elektriniams dviračiams nustatytas galutines antidempingo priemones ir iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/73, klaidų ištaisymas (OL L 79, 2023 3 17) ..... 147



## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2023/...

2023 m. birželio 21 d.

**kuriuo ištaisomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo teksto redakcijos tam tikromis kalbomis**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 761/2001 ir Komisijos sprendimus 2001/681/EB bei 2006/193/EB <sup>(1)</sup>, ypač į jo 48 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 I priedo teksto redakcijose danų, italų, lenkų, lietuvių ir vengrų kalbomis 2 punkto pirmoje pastraipoje yra klaida, susijusi su pareiga nustatyti suinteresuotųjų šalių poreikius bei lūkesčius, ir dėl šios klaidos keičiasi nuostatos esmė. To priedo teksto redakcijoje lenkų kalba taip pat yra klaida 4.2 punkto trečioje pastraipoje ir dėl šios klaidos susiaurinama toje nuostatoje numatytos pareigos taikymo sritis. Abi klaidos atsirado dėl Komisijos reglamento (ES) 2017/1505 <sup>(2)</sup>;
- (2) todėl Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 I priedo teksto redakcijos danų, italų, lenkų, lietuvių ir vengrų kalbomis turėtų būti atitinkamai ištaisytos. Teksto redakcijų kitomis kalbomis taisyti nereikia;
- (3) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 49 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę, pateiktą 2016 m. gruodžio 22 d.,

<sup>(1)</sup> OL L 342, 2009 12 22, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2017 m. rugpjūčio 28 d. Komisijos reglamentas (ES) 2017/1505, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo I, II ir III priedai (OL L 222, 2017 8 29, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 I priedas ištaisomas taip:

1. 2 punkto pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Organizacija nustato jos aplinkosaugos vadybos sistemai svarbias suinteresuotąsias šalis, atitinkamas šių suinteresuotųjų šalių poreikius bei lūkesčius ir tai, kuriuos poreikius bei lūkesčius ji privalo arba renkasi patenkinti.“;

2. *(Netaikoma teksto redakcijai lietuvių kalba.)*

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 21 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/1200****2023 m. birželio 21 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012 biocidinių produktų grupei „Airedale PAA product family“ suteikiamas Sąjungos autorizacijos liudijimas****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 44 straipsnio 5 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) 2017 m. rugsėjo 26 d. bendrovė „Rigest Trading (Ireland) Limited“ Europos cheminių medžiagų agentūrai (toliau – Agentūra) pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 43 straipsnio 1 dalį pateikė paraišką, kad biocidinių produktų grupei „Airedale PAA product family“ (produktai priskiriami 2-o, 3-io ir 4-o tipų produktams, kaip apibrėžta to reglamento V priede) būtų suteiktas Sąjungos autorizacijos liudijimas, ir raštu pateikė patvirtinimą, kad Belgijos kompetentinga institucija sutiko paraišką įvertinti. Paraiška buvo užregistruota Biocidinių produktų registre bylos numeriu BC-EW057176-14;
- (2) biocidinio produkto „Airedale PAA product family“ 2-o, 3-io ir 4-o tipų produktų sudėtyje yra veikliosios medžiagos peroksiacto rūgšties, kuri yra įtraukta į Reglamento (ES) Nr. 528/2012 9 straipsnio 2 dalyje nurodytą Sąjungos patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašą;
- (3) 2021 m. gruodžio 16 d. vertinančioji kompetentinga institucija pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 44 straipsnio 1 dalį pateikė Agentūrai vertinimo ataskaitą ir atlikto vertinimo išvadą;
- (4) 2022 m. liepos 5 d. Agentūra pateikė Komisijai savo nuomonę <sup>(2)</sup>, biocidinių produktų grupės charakteristikų santraukos projektą ir galutinę biocidinių produktų grupės „Airedale PAA product family“ vertinimo ataskaitą pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 44 straipsnio 3 dalį;
- (5) nuomonėje padaryta išvada, kad „Airedale PAA product family“ yra biocidinių produktų grupė, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 528/2012 3 straipsnio 1 dalies s punkte, kad jai gali būti suteiktas Sąjungos autorizacijos liudijimas pagal to reglamento 42 straipsnio 1 dalį ir kad, jei laikomasi biocidinių produktų grupės charakteristikų santraukos projekto, ji atitinka to reglamento 19 straipsnio 1 ir 6 dalyse nustatytas sąlygas;
- (6) 2022 m. liepos 20 d. Agentūra pagal Reglamento (ES) Nr. 528/2012 44 straipsnio 4 dalį pateikė Komisijai biocidinių produktų grupės charakteristikų santraukos projektą visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis;
- (7) Komisija pritaria Agentūros nuomonei, todėl mano, kad yra tikslinga suteikti biocidinių produktų grupės „Airedale PAA product family“ Sąjungos autorizacijos liudijimą;
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Biocidinių produktų nuolatinio komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> OL L 167, 2012 6 27, p. 1.<sup>(2)</sup> 2022 m. birželio 16 d. ECHA nuomonė dėl „Airedale PAA product family“ Sąjungos autorizacijos liudijimo (ECHA/BPC/347/2022), <https://echa.europa.eu/de/opinions-on-union-authorisation>.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Bendrovei „Rigest Trading (Ireland) Limited“ suteikiamas biocidinių produktų grupės „Airedale PAA product family“ tiekimo rinkai ir naudojimo pagal priede pateiktą biocidinio produkto charakteristikų santrauką Sąjungos autorizacijos liudijimas Nr. EU-0028970-0000.

Sąjungos autorizacijos liudijimas galioja nuo 2023 m. liepos 12 d. iki 2033 m. birželio 30 d.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 21 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkė  
Ursula VON DER LEYEN

---



## PRIEDAS

**Biocidinių produktų grupės charakteristikų santrauka**

„Airedale PAA product family“

2 produkto tipas – Dezinfekcijos priemonės ir algicidai, kurie nėra skirti tiesiogiai naudoti ant žmogaus ar gyvūnų (dezinfekcijos priemonės)

3 produkto tipas – Veterinarinė higiena (dezinfekcijos priemonės)

4 produkto tipas – Maisto ir pašarų sritis (dezinfekcijos priemonės)

Autorizacijos liudijimo numeris: EU-0028970-0000

R4BP objekto numeris: EU-0028970-0000

## I DALIS

**PIRMAS INFORMACIJOS LYGMUO**

## 1. ADMINISTRACINĖ INFORMACIJA

## 1.1. Grupės pavadinimas

Pavadinimas	Airedale PAA product family
-------------	-----------------------------

## 1.2. Produkto tipas (-ai)

Produkto tipas (-ai)	PT 02 – Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui PT 03 – Veterinarinė higiena PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
----------------------	---

## 1.3. Autorizacijos liudijimo turėtojas

Autorizacijos liudijimo turėtojo pavadinimas (vardas ir pavardė) ir adresas	Pavadinimas	Rigest Trading (Ireland) Limited
	Adresas	Mullingar Heifer Beef, Nolagh, N91W896 Ballinalack Airija
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0028970-0000	
R4BP objekto numeris	EU-0028970-0000	
Autorizacijos liudijimo data	2023 m. liepos 12 d.	
Autorizacijos liudijimo galiojimo pabaigos data	2033 m. birželio 30 d.	

## 1.4. Biocidinio produkto gamintojas (-ai)

Gamintojo pavadinimas	Airedale Chemical Company Ltd
Gamintojo adresas	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills, BD20 7BX Keighley Jungtinė Karalystė

Gamybos vieta	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills, BD20 7BX Keighley Jungtinė Karalystė
---------------	---

### 1.5. Veikliosios (-ių) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)

Veiklioji medžiaga	Peroksiacto rūgštis
Gamintojo pavadinimas	Airedale Chemical Company Ltd
Gamintojo adresas	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills, BD20 7BX Keighley Jungtinė Karalystė
Gamybos vieta	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills, BD20 7BX Keighley Jungtinė Karalystė

## 2. PRODUKTO GRUPĖS SUDĖTIS IR FORMULIACIJA

### 2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie grupės sudėtį

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)	
					Ne mažesnis nei	Ne didesnis nei
Peroksiacto rūgštis		Veiklioji medžiaga	79-21-0	201-186-8	1,74	15,9
HEDP	etidronic acid	Kita sudedamoji dalis	2809-21-4	220-552-8	0,99	1,2
Vandenilio peroksidas	Vandenilio peroksidas	Kita sudedamoji dalis	7722-84-1	231-765-0	8,1	25,97
Acto rūgštis	Acto rūgštis	Kita sudedamoji dalis	64-19-7	200-580-7	7,7	15,9

### 2.2. Formuliacijos tipas (-ai)

Formuliacija (-os)	SL – Vandenyje tirpūs koncentratas
--------------------	------------------------------------

## II DALIS

### ANTRAS INFORMACIJOS LYGMUO – PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKA (-OS)

#### PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKA 1

##### 1. PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 1 ADMINISTRACINĖ INFORMACIJA

###### 1.1. Produkto charakteristikų metasantraukos 1 identifikatorius

Identifikatorius	Peroksiacto rūgštis 2%
------------------	------------------------

1.2. **Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas**

Numeris	1-1
---------	-----

1.3. **Produkto tipas (-ai)**

Produkto tipas (-ai)	PT 02 – Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
----------------------	---

2. **PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 1 SUDĖTIS**2.1. **Kokybinė ir kiekybinė informacija apie produkto charakteristikų metasantraukos sudėtį 1**

Bendras pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)	
					Ne mažesnis nei	Ne didesnis nei
Peroksiacto rūgštis		Veikloji medžiaga	79-21-0	201-186-8	1,74	2,36
HEDP	etidronic acid	Kita sudedamoji dalis	2809-21-4	220-552-8	0,99	1,2
Vandenilio peroksidas	Vandenilio peroksidas	Kita sudedamoji dalis	7722-84-1	231-765-0	8,1	9,9
Acto rūgštis	Acto rūgštis	Kita sudedamoji dalis	64-19-7	200-580-7	14,1	15,9

2.2. **Produkto charakteristikų metasantraukoje 1 nurodyto mišinio tipas (-ai)**

Formuliacija (-os)	SL – Vandenyje tirpūs koncentratas
--------------------	------------------------------------

3. **PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 1 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS**

Pavojingumo kategorijos	Gali padidinti gaisrą, oksidatorius. Gali ėsdinti metalus. Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis. Kenksminga prarijus. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Ėsdina kvėpavimo takus.
Pavojingumo frazės	Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. – Nerūkyti. Laikyti atokiau nuo drabužių bei kitų degių medžiagų. Laikyti tik originalioje pakuotėje. Neįkvėpti garų.

	<p>Neįkvėpti aerozolio.          Kruopščiai nuplauti atvira oda po naudojimo.          Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.          Saugoti, kad nepatektų į aplinką.          Mūvėti apsaugines pirštines.          Mūvėti dėvėti apsauginius drabužius.          Mūvėti naudoti akių (veido) apsaugos priemonės.          Mūvėti naudoti klausos apsaugos priemonės.          PRARIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo.          PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu čiurkšle.          PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu čiurkšle.          PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.          Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ.          Nedelsiant skambinti kreiptis į gydytoją.          Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant.          Surinkti ištekėjusią medžiagą.          Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.          Turinį išpilti (išmesti) į licencijuotą pavojingų atliekų surinkimo punktą.          Talpyklą išpilti (išmesti) į licencijuotą pavojingų atliekų surinkimo punktą.</p>
--	---

#### 4. PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 1 AUTORIZUOTAS NAUDOJIMAS

##### 4.1. Naudokite aprašymą

Lentelė 1

#### Naudojimas # 1 – Valymas vietoje (angl. CIP), įskaitant farmacijos ir kosmetikos pramonėje

Produkto tipas	PT 02 – Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijos)	<p>Mokslinis pavadinimas: -          Bendrinis pavadinimas: Bakterijos          Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: -          Bendrinis pavadinimas: Mielės          Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: -          Bendrinis pavadinimas: Grybeliai          Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: -          Bendrinis pavadinimas: Virusai          Vystymo stadija: -</p>

Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Bendras naudojimas (įskaitant farmacijos ir kosmetikos priemonių gamyboje)</p> <p>Kietų, neaktyvų paviršių dezinfekcija naudojant CIP procedūras (priemonės tirpalo cirkuliaciją gamybos sistemoje)</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: CIP – rankinis arba automatinis dozavimas</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę reikia perpilti į dezinfekuojamą įrangą naudojant rankinį arba automatinį dozavimą.</p> <p>Privaloma atlikti galutinį skalavimą (geriamu vandeniu): po dezinfekcijos procedūros apdorotus paviršius reikia praskalauti ir vandenį išleisti į kanalizacijos sistemą.</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Veiksmingas prieš bakterijas ir mieles: 0,02 % PAA (pvz., 1 % produkto ir 2 % PAA, t. y. 10 ml produkto/litre)</li> <li>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles ir grybelius: 0,1 % PAA (pvz., 5 % produkto ir 2 % PAA, t. y. 50 ml produkto/litre)</li> <li>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 7,5 % produkto ir 2 % PAA, t. y. 75 ml produkto/litre).</li> </ul> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykite skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 2–7,5 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas: Naudoti 1–2 per dieną</p>
Vartotojų kategorija (-os)	<p>pramonės</p> <p>Profesionalas</p>
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	<p>Didelio tankio polietilenas (HDPE) butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai</p> <p>HDPE bidonas su polipropilenas (PP) kaiščiu: 200 litrai</p> <p>HDPE tarpinis krovinių konteineris (IBC) su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai</p>

4.1.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.1.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.1.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.2. **Naudokite aprašymą**

Lentelė 2

**Naudojimas # 2 – Paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės (tada ją reikia nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų), įskaitant farmacijos ir kosmetikos priemonių gamyboje**

Produkto tipas	PT 02 – Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	<p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -</p>
Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Bendras naudojimas (įskaitant farmacijos ir kosmetikos priemonių gamyboje)</p> <p>Kietų ir neakytų paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės</p>

Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: Užurškimas arba užpylimas (tada nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų)</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę supilkite ir purškite purškimo buteliuku arba užpilkite ant dezinfekuojamos įrangos ar paviršiaus (paskui nuvalykite, kad vienodai pasiskirstytų).</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus :0,15 % PAA (pvz., 7,5 % produkto ir 2 % PAA, t. y. 75 ml produkto/litru).</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 7,5 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>
Vartotojų kategorija (-os)	<p>pramonės Profesionalas</p>
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	<p>HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai</p>

#### 4.2.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.2.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.2.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.2.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.2.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

## 4.3. Naudokite aprašymą

Lentelė 3

**Naudojimas # 3 – Vidinių paviršių (pvz., cisternų, vamzdžių, bakų, užpildymo mašinų ir kt.) dezinfekavimas pagal CIP reikalavimus maisto ir pašarų pramonėje**

Produkto tipas	PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijos)	<p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -</p>
Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Maisto / pašarų gamyboje, įskaitant pienines, alaus daryklas, gėrimų ir gaiviųjų gėrimų gamybą, maisto perdirbimo ir mėsos pramonę (išskyrus skerdyklas ir kitus skerdimo procesus)</p> <p>Kietų ir neaktytų paviršių dezinfekavimas pagal CIP procedūras (su cirkuliacija)</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: Rankinis arba automatinis dozavimas</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę reikia perpilti į dezinfekuojamą įrangą naudojant rankinį arba automatinį dozavimą.</p> <p>Naudojant priemonę pieno produktų gamyboje, prieš atliekant dezinfekavimo procedūrą reikia išvalyti.</p> <p>Visose pramonėse privaloma atlikti galutinį skalavimą (geriamu vandeniu): po dezinfekavimo procedūros nuvalytus paviršius nuplaukite vandeniu, o panaudotą vandenį nuleiskite į kanalizaciją</p>



Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Veiksmingas prieš bakterijas ir mieles: 0,02 % PAA (pvz., 1 % produkto ir 2 % PAA, t. y. 10 ml produkto/litru)</li> <li>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles ir grybelius: 0,1 % PAA (pvz., 5 % produkto ir 2 % PAA, t. y. 50 ml produkto/litru)</li> <li>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 7,5 % produkto ir 2 % PAA, t. y. 75 ml produkto/litru).</li> </ul> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 1–7,5 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>
Vartotojų kategorija (-os)	pramonės Profesionalas
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	<p>HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai</p> <p>HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai</p> <p>HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai</p>

4.3.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.3.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.3.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.3.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.3.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.4. **Naudokite aprašymą**

Lentelė 4

**Naudojimas # 4 – Paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės (tada ją reikia nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų), maisto ir pašarų gamyboje**

Produkto tipas	PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-

Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	<p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -</p>
Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Maisto / pašarų gamyboje, įskaitant pienines, alaus daryklas, gėrimų ir gaiviųjų gėrimų gamybą, maisto perdirbimo ir mėsos pramonę (išskyrus skerdyklas ir kitus skerdimo procesus)</p> <p>Kietų ir neakytų paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: Užurškimas arba užpylimas (tada nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų)</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę supilkite ir purškite purškimo buteliuku arba užpilkite ant dezinfekuojamos įrangos ar paviršiaus (paskui nuvalykite, kad vienodai pasiskirstytų).</p> <p>Naudojant priemonę pieno produktų gamyboje, prieš atliekant dezinfekavimo procedūrą reikia išvalyti</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 7,5 % produkto ir 2 % PAA, t. y. 75 ml produkto/litru).</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 7,5 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas: Naudoti 1–2 per dieną</p>
Vartotojų kategorija (-os)	<p>pramonės Profesionalas</p>

Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai
---------------------------------------	--

4.4.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.4.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.4.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.4.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.4.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Meta-SPC 2 rasite šio dokumento 5.5 skyriuje

4.5. **Naudokite aprašymą**

Lentelė 5

**Naudojimas # 5 – Dezinfekavimas įmerkiant į tirpalą maisto ir pašarų gamyboje**

Produkto tipas	PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	<p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -</p>

Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Maisto / pašarų gamyboje, įskaitant pienines, alaus daryklas, gėrimų ir gėrimų gamybą, maisto perdirbimo ir mėsos pramonę (išskyrus skerdyklas ir kitus skerdimo procesus)</p> <p>Įrangos (kietų ir neaktyvų paviršių) dezinfekavimas įmerkiant į tirpalą</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: panirimas</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Dezinfekuojamą įrangą būtina įdėti į paruoštą talpą.</p> <p>Naudojant priemonę pieno produktų gamyboje, prieš atliekant dezinfekavimo procedūrą reikia išvalyti</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 7,5 % produkto ir 2 % PAA, t. y. 75 ml produkto/litru).</p> <p>Naudojami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikytės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 7,5 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>
Vartotojų kategorija (-os)	<p>pramonės</p> <p>Profesionalas</p>
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	<p>HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai</p> <p>HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai</p> <p>HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai</p>

#### 4.5.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.5.2. Specifinės rizikos valdymo priemonės

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.5.3. Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.5.4. Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.5.5. Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

### 5. BENDRIEJI <sup>(1)</sup> PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 1 NAUDOJIMO NURODYMAI

#### 5.1. Naudojimo instrukcijos

Dezinfekavimo ciklas (TIK paviršių dezinfekcijai):

— prieš dezinfekavimo procedūrą dezinfekavimą paviršiai turi būti nuvalyti. Naudotojas turi kruopščiai nuvalyti, nuplauti ir nusausinti valymo skysčius nuo dezinfekuojamų paviršių.

— Prieš naudojimą produktą atskieskite geriamuoju vandeniu.

Skiedimo santykis ir sąlyčio laikas priklauso nuo naudojimo pobūdžio. Žiūrėkite kiekvienam naudojimui taikomo metodo aprašymą.

Dezinfekavimo procedūros pagal CIP:

— galutinis skalavimo etapas (geriamuoju vandeniu).

Po dezinfekavimo procedūros CIP bakai (vamzdžiai ir rezervuarai) turi būti ištuštinti ir praskalauti vandeniu uždaro sistemos sąlygomis.

Dezinfekavimo procedūra įmerkiant į tirpalą:

— tirpalo pakartotinai naudoti negalima.

Paruoštą tirpalą naudokite tik kartą per dieną ir kasdien paruoškite naują tirpalą

Dezinfekavimo procedūra užpurškiant priemonės:

— pilnai sudrėkinkite paviršių

(naudojimo santykis > 20 ml/m<sup>2</sup>, bet ne daugiau nei 100 ml/m<sup>2</sup>), kad per sąlyčiui reikalingą laiką paviršius būtų drėgnas.

— Nenaudokite įrangos, kol produktas visiškai nesušigęs į paviršių arba neišdžius.

#### 5.2. Rizikos valdymo priemonės

— Dėvėkite apsauginius akinius, atitinkančius Europos standartą EN 16321 arba panašų, biocidinei priemonei chemiškai atsparius apsauginius drabužius ir chemikalams atsparias pirštines, klasifikuojamas pagal Europos standartą EN 374 arba panašų. Apsauginių akinių, drabužių ir pirštinių medžiagą (geriausia butilo kaučiuką) priemonės informacijoje turi nurodyti leidimo turėtojas. Tai nepažeidžia Tarybos direktyvos 98/24/EB ir kitų Sąjungos teisės aktų darbo sveikatos apsaugos ir saugos srityje. Pilnus EN standartų ir teisės aktų pavadinimus rasite 6 skyriuje.

— Naudokite gerai vėdinamoje vietoje. Naudokite inžinerines kontrolės priemones, kad ore esančių chemikalų lygis neviršytų žalingo poveikio vertės reikalavimų ir rekomendacijų. Atmosferos lygis turi būti žemesnis už žalingo poveikio rekomendacijas. Atliekant šluostymo ir purškimo darbus patalpose reikalingas bent 10 oro pasikeitimų per valandą vėdinimo greitis.

— Jei reikalinga kvėpavimo takų apsauga (t. y. kai PAA ir (arba) H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> koncentracija yra didesnė už atitinkamą ūmaus poveikio koncentraciją (AEC) įkvėpus (atitinkamai 0,5 mg/m<sup>3</sup> ir 1,25 mg/m<sup>3</sup>), priklausomai nuo galimos koncentracijos ore, naudokite patvirtintą orą valantį arba teigiamo slėgio respiratorių.

— Nenaudokite įrangos ar paviršių ir neleiskite į vidų patekti gyvūnams arba naminiams paukščiams, kol produktas visiškai nesušigęs į paviršių arba neišdžius.

<sup>(1)</sup> Šiame skirsnyje pateiktos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kiti naudojimo nurodymai galioja bet kuriam autorizuotam naudojimui, nurodytam produkto charakteristikų metasantraukoje 1.

- Laikykite vaikams ir netiksliniams gyvūnams ar augintiniams nepasiekiamoje vietoje.
- Pakartotinai patekti į apdorojamą vietą leidžiama tik tada, kai peracto rūgštis ir vandenilio peroksido lygis ore yra mažesnis nei AECikvėpus (atitinkamai 0,5 mg/m<sup>3</sup> PAA ir 1,25 mg/m<sup>3</sup> H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>).
- Naudojimo metu pašaliniai asmenys į apdorojamą vietą neįleidžiami.

### 5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką

- PRARIJUS: nedelsiant išskalaukite burną. Duokite atsigerti, jei paveiktas asmuo gali nuryti. Neskatininkite vėmimo. Jei reikia medicininės pagalbos, skambinkite 112.
- PATEKUS ANT ODOS: nedelsiant nuplaukite odą dideliu kiekiu vandens. Nusivilkite visus užterštus drabužius ir išplaukite juos prieš pakartotiną naudojimą. Odą plaukite vandeniu 15 minučių. Nuplovus odą: jei reikia medicininės pagalbos, skambinkite 112.
- Informacija sveikatos priežiūros specialistui / gydytojui: pradėkite gaivinimą ir tada skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ.
- PATEKUS Į AKIS: nedelsdami keletą minučių plaukite vandeniu. Išsiimkite kontaktinius lęšius, jei nešiojate ir galite juos lengvai išimti. Tada dar plaukite mažiausiai 15 minučių. Jei reikia medicininės pagalbos, skambinkite 112.
- Informacija sveikatos priežiūros specialistui / gydytojui: akis reikia dar kartą išskalauti pakeliui pas gydytoją, jei akis veikia šarminės cheminės medžiagos (pH > 11), aminai ir rūgštys, pvz., acto rūgštis, skruzdžių rūgštis arba propiono rūgštis.
- ĮKVĖPUS: išeikite į gryną orą ir išėkitės patogioje padėtyje, kad galėtumėte kvėpuoti. Jei reikia medicininės pagalbos, nedelsdami skambinkite 112.
- Informacija sveikatos priežiūros specialistui / gydytojui: nedelsdami pradėkite gaivinimą ir tada skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ.
- Jei pasireiškia simptomai: jei reikia medicininės pagalbos, skambinkite 112.
- Jei simptomų nėra: skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ arba kreipkitės į gydytoją.
- Informacija sveikatos priežiūros specialistui / gydytojui: pradėkite gaivinimą ir, jei reikia, skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ.

### 5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

- Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB, kai ši biocidinė priemonė šalinama nepanaudota ir neužteršta, ji turi būti laikoma pavojingomis atliekomis. Šalinimo tvarka turi atitikti visus nacionalinius ir regioninius teisės aktus bei visus savivaldybių ar vietinės valdžios potvarkius, reglamentuojančius pavojingas atliekas. Nepilkite į kanalizaciją, ant žemės ar į vandens telkinį. Venkite patekimo (išmetimo) į aplinką. Galima deginti aukštoje temperatūroje.
- Talpyklų iš naujo pripildyti negalima. Nenaudokite pakartotinai ir nepildykite talpyklų iš naujo. Iškart po ištuštinimo talpyklos turi būti išplautos vandeniu tris kartus arba po dideliu slėgiu. Tada jas galima perduoti perdirbimui, biocidinių produktų atnaujinimui arba galima pradurti ir išmesti į sanitarinį sąvartyną arba pagal kitą nacionalinių ir vietos valdžios institucijų patvirtintą tvarką. Skystį, susikaupusį išplovus panaudotas talpyklas, išsiųskite į patvirtintą atliekų tvarkymo įmonę.

### 5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

- Laikyti nuo 0 °C iki 30 °C temperatūroje
- Laikyti tamsioje vietoje
- Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Kai nenaudojate, priemonę laikykite originalioje pakuotėje. Talpykla turi būti laikoma ir gabenama vertikaliajoje padėtyje, kad turinys neišsipiltų per angą, jei yra.
- Nelaikyti ir vengti sąlyčio su aliuminiu, anglies plieniu, variu, minkštu plieniu ar geležimi.

- Vengti kontakto su aminais, amoniaku, stipriomis rūgštimis, nukleotidais ar oksidatoriais.
- Galiojimo laikas: Meta-SPC 1 (2 % PAA): 6 mėnesiai

## 6. KITA INFORMACIJA

Pastaba apie „Naudotojų kategoriją (-as)“:

Specialistai (įskaitant pramoninius naudotojus) reišia kvalifikuotus specialistus, jei to reikalauja nacionaliniai teisės aktai.

Pilni 5.2 skirsnyje nurodytų EN standartų ir teisės aktų pavadinimai:

EN 16321 – Akių ir veido apsauga, skirta kvalifikuotiems naudotojams – 1 dalis: bendrieji reikalavimai.

EN 374 – Apsauginės pirštinės nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų. 1 dalis: cheminės rizikos terminai ir veikimo reikalavimai.

2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinanti tam tikras direktyvas (OL L 312, 2008 11 22, p. 3).

1998 m. balandžio 7 d. Tarybos direktyva 98/24/EB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe (keturioliktoji atskira Direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 131, 1998 5 5, p. 11).

## 7. TREČIAS INFORMACIJOS LYGMUO: INDIVIDUALŪS PRODUKTAI, NURODYTI PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOJE 1

### 7.1. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis

Prekinis pavadinimas	Peracetic Acid 2% Foamy		Rinka: EU		
	PAA Foam 2,4%		Rinka: EU		
	Primuzon PE foam		Rinka: EU		
	FC 4001		Rinka: EU		
	iMClean Pxs		Rinka: EU		
	Sterilfoam		Rinka: EU		
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0028970-0001 1-1				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)
Peroksiacto rūgštis		Veiklioji medžiaga	79-21-0	201-186-8	2,0
HEDP	etidronic acid	Kita sudedamoji dalis	2809-21-4	220-552-8	0,99
Vandenilio peroksidas	Vandenilio peroksidas	Kita sudedamoji dalis	7722-84-1	231-765-0	9,105
Acto rūgštis	Acto rūgštis	Kita sudedamoji dalis	64-19-7	200-580-7	14,421

## 7.2. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tikslis sudėtis

Prekinis pavadinimas	Peracetic Acid 2%		Rinka: EU		
	Talogen 2		Rinka: EU		
	iMClean Px		Rinka: EU		
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0028970-0002 1-1				
Bendras pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)
Peroksiacto rūgštis		Veiklioji medžiaga	79-21-0	201-186-8	2,0
HEDP	etidronic acid	Kita sudedamoji dalis	2809-21-4	220-552-8	1,2
Vandenilio peroksidas	Vandenilio peroksidas	Kita sudedamoji dalis	7722-84-1	231-765-0	9,105
Acto rūgštis	Acto rūgštis	Kita sudedamoji dalis	64-19-7	200-580-7	14,421

## PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKA 2

## 1. PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 2 ADMINISTRACINĖ INFORMACIJA

## 1.1. Produkto charakteristikų metasantraukos 2 identifikatorius

Identifikatorius	Peroksiacto rūgštis 5%
------------------	------------------------

## 1.2. Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas

Numeris	1-2
---------	-----

## 1.3. Produkto tipas (-ai)

Produkto tipas (-ai)	PT 02 – Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui PT 03 – Veterinarinė higiena PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
----------------------	---

## 2. PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 2 SUDĖTIS

## 2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie produkto charakteristikų metasantraukos sudėtį 2

Bendras pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)	
					Ne mažesnis nei	Ne didesnis nei
Peroksiacto rūgštis		Veiklioji medžiaga	79-21-0	201-186-8	4,5	5,5



Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)	
					Ne mažesnis nei	Ne didesnis nei
HEDP	etidronic acid	Kita sudedamoji dalis	2809-21-4	220-552-8	0,99	0,99
Vandenilio peroksidas	Vandenilio peroksidas	Kita sudedamoji dalis	7722-84-1	231-765-0	21,62	24,38
Acto rūgštis	Acto rūgštis	Kita sudedamoji dalis	64-19-7	200-580-7	7,7	9,4

## 2.2. Produkto charakteristikų metasantraukoje 2 nurodyto mišinio tipas (-ai)

Formuliacija (-os)	SL – Vandenyje tirpūs koncentratas
--------------------	------------------------------------

## 3. PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 2 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	<p>Kaitinant gali sukelti gaisrą. Gali ėsdinti metalus. Kenksminga prarijus. Kenksminga susilietus su oda. Kenksminga įkvėpus. Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis. Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Ėsdina kvėpavimo takus.</p>
Pavojingumo frazės	<p>Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. – Nerūkyti. Laikyti tik originalioje pakuotėje. Neįkvėpti garų. Neįkvėpti aerozolio. Kruopščiai nuplauti atvira oda po naudojimo. Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Mūvėti apsaugines pirštines. Mūvėti dėvėti apsauginius drabužius. Mūvėti naudoti akių (veido) apsaugos priemones. Mūvėti naudoti klausos apsaugos priemones. PRARIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo. PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu čiurkšle. PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu čiurkšle. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ. Nedelsiant skambinti kreiptis į gydytoją. Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant. Surinkti ištekėjusią medžiagą. Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Laikyti ne aukštesnėje kaip 30 °C/86 °F temperatūroje. Turinį išpilti (išmesti) į licencijuotą pavojingų atliekų surinkimo punktą. Talpyklą išpilti (išmesti) į licencijuotą pavojingų atliekų surinkimo punktą.</p>

## 4. PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 2 AUTORIZUOTAS NAUDOJIMAS

## 4.1. Naudokite aprašymą

Lentelė 6

## Naudojimas # 1 – CIP, įskaitant farmacijos ir kosmetikos priemonių gamyboje

Produkto tipas	PT 02 – Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	<p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -</p>
Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Bendras naudojimas (įskaitant farmacijos ir kosmetikos priemonių gamyboje)</p> <p>Kietų ir neaktyvų paviršių dezinfekavimas pagal CIP procedūras (su cirkuliacija)</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: CIP – rankinis arba automatinis dozavimas</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę reikia perpilti į dezinfekuojamą įrangą naudojant rankinį arba automatinį dozavimą.</p> <p>Būtinai praskalaukite (geriamuoju vandeniu): po dezinfekavimo procedūros nuvalytus paviršius nuplaukite vandeniu, o panaudotą vandenį nuleiskite į kanalizaciją</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas ir mieles: 0,02 % PAA (pvz., 0,4 % produkto ir 5 % PAA, t. y. 4 ml produkto/litru)</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles ir grybelius: 0,1 % PAA (pvz., 2 % produkto ir 5 % PAA, t. y. 20 ml produkto/litru)</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 3% produkto ir 5 % PAA, t. y. 30 ml produkto/litru).</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 0,4–3 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>

Vartotojų kategorija (-os)	pramonės Profesionalas
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai

4.1.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.1.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.1.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.2. **Naudokite aprašymą**

Lentelė 7

**Naudojimas # 2 – Paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės (tada ją reikia nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų), įskaitant farmacijos ir kosmetikos priemonių gamyboje**

Produkto tipas	PT 02 – Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -
Naudojimo sritis	vidaus Bendras naudojimas (įskaitant farmacijos ir kosmetikos priemonių gamyboje) Kietų ir neaktyvų paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės

Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: Užurškimas arba užpylimas (tada nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų)</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę supilkite ir purškite purškimo buteliuku arba užpilkite ant dezinfekuojamos įrangos ar paviršiaus (paskui nuvalykite, kad vienodai pasiskirstytų).</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 3 % produkto ir 5 % PAA, t. y. 30 ml produkto/litru).</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 3 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>
Vartotojų kategorija (-os)	<p>pramonės Profesionalas</p>
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	<p>HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai</p> <p>HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai</p> <p>HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai</p>

#### 4.2.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.2.2. Specifinės rizikos valdymo priemonės

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.2.3. Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.2.4. Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.2.5. Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

## 4.3. Naudokite aprašymą

Lentelė 8

**Naudojimas # 3 – Paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės (tada ją reikia nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų), veterinarijoje**

Produkto tipas	PT 03 – Veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	<p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -</p>
Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Užpurškiant priemonės: ant kietų ir neaktytų ir aktytų paviršių Užpilant priemonės: TIK ant kietų ir neaktytų paviršių Prieš tai reikia nuvalyti</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: užpurškimas arba užpylimas (tada nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų)</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę supilkite ir purškite purškimo buteliuku arba užpilkite ant dezinfekuojamos įrangos ar paviršiaus (paskui nuvalykite, kad vienodai pasiskirstytų).</p> <p>Prieš dezinfekuojant paviršių būtina nuvalyti.</p> <p>Nenaudokite įrangos ar paviršių ir neleiskite į vidų patekti gyvūnams arba naminiams paukščiams, kol priemonė visiškai nesusigers į paviršių arba neišdžius.</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: +10°C temperatūroje 5 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, ir virusus: 0,2 % PAA (pvz., 4 % produkto ir 5 % PAA, t. y. 40 ml produkto/litru).</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 4 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Gyvūnų laikymo patalpų dezinfekcija atliekama išvežus gyvūnus, išvalius pastatą ir pašalinus nedezinfekuojamus objektus, ne daugiau kaip 1–2 kartus per dieną.</p>

Vartotojų kategorija (-os)	pramonės Profesionalas
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai

#### 4.3.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.3.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.3.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.3.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.3.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.4. **Naudokite aprašymą**

Lentelė 9

#### **Naudojimas # 4 – Dezinfekavimas įmerkiant į tirpalą veterinarijoje**

Produkto tipas	PT 03 – Veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Mokslinis pavadinimas: - Bendrasis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrasis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrasis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -
Naudojimo sritis	vidaus Įrangos dezinfekavimas (kietų ir neakytų ir akytų paviršių įmerkimas į tirpalą), prieš tai reikia nuvalyti

Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: panirimas</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Dezinfekuojamą įrangą būtina įdėti į paruoštą talpą.</p> <p>Prieš naudojimą reikia nuvalyti.</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: +10°C temperatūroje 5 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles ir virusus: 0,2 % PAA (pvz., 4 % produkto ir 5 % PAA, t. y. 40 ml produkto/litru).)</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 4 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>
Vartotojų kategorija (-os)	<p>pramonės Profesionalas</p>
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	<p>HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai</p> <p>HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai</p> <p>HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai</p>

#### 4.4.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.4.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.4.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.4.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.4.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

## 4.5. Naudokite aprašymą

Lentelė 10

**Naudojimas # 5 – Vidinių paviršių (pvz., cisternų, vamzdžių, bakų, užpildymo mašinų ir kt.) dezinfekavimas pagal CIP reikalavimus maisto ir pašarų pramonėje**

Produkto tipas	PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijos)	<p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -</p>
Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Maisto / pašarų gamyboje, įskaitant pienines, alaus daryklas, gėrimų ir gaiviųjų gėrimų gamybą, maisto perdirbimo ir mėsos pramonę (išskyrus skerdyklas ir kitus skerdimo procesus)</p> <p>Kietų ir neaktyvų paviršių dezinfekavimas pagal CIP procedūras (su cirkuliacija)</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: Rankinis arba automatinis dozavimas</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę reikia perpilti į dezinfekuojamą įrangą naudojant rankinį arba automatinį dozavimą.</p> <p>Naudojant priemonę pieno produktų gamyboje, prieš atliekant dezinfekavimo procedūrą reikia išvalyti</p> <p>Visose pramonėse privaloma atlikti galutinį skalavimą (geriamu vandeniu): po dezinfekavimo procedūros nuvalytus paviršius nuplaukite vandeniu, o panaudotą vandenį nuleiskite į kanalizaciją</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas ir mieles: 0,02 % PAA (pvz., 0,4 % produkto ir 5 % PAA, t. y. 4 ml produkto/litru)</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles ir grybelius: 0,1 % PAA (pvz., 2 % produkto ir 5 % PAA, t. y. 20 ml produkto/litru)</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 3 % produkto ir 5 % PAA, t. y. 30 ml produkto/litru).</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 0,4–3 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>



Vartotojų kategorija (-os)	pramonės Profesionalas
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai

4.5.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.5.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.5.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.5.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.5.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Meta-SPC 2 rasite šio dokumento 5.5 skyriuje

4.6. **Naudokite aprašymą**

Lentelė 11

**Naudojimas # 6 – Paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės (tada ją reikia nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų), maisto ir pašarų gamyboje**

Produkto tipas	PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -
Naudojimo sritis	vidaus Maisto / pašarų gamyboje, įskaitant pienines, alaus daryklas, gėrimų ir gaiviųjų gėrimų gamybą, maisto perdirbimo ir mėsos pramonę (išskyrus skerdyklas ir kitus skerdimo procesus) Kietų ir neakytų paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės

Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: Užurškimas arba užpylimas (tada nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų)</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę supilkite ir purškite purškimo buteliuku arba užpilkite ant dezinfekuojamos įrangos ar paviršiaus (paskui nuvalykite, kad vienodai pasiskirstytų).</p> <p>Naudojant priemonę pieno produktų gamyboje, prieš atliekant dezinfekavimo procedūrą reikia išvalyti</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 3 % produkto ir 5 % PAA, t. y. 30 ml produkto/litrui).</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 3 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>
Vartotojų kategorija (-os)	<p>pramonės Profesionalas</p>
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	<p>HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai</p>

#### 4.6.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.6.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.6.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.6.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.6.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

## 4.7. Naudokite aprašymą

Lentelė 12

**Naudojimas # 7 – Dezinfekavimas įmerkiant į tirpalą maisto ir pašarų gamyboje**

Produkto tipas	PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	<p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -</p>
Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Maisto / pašarų gamyboje, įskaitant pienines, alaus daryklas, gėrimų ir gaiviųjų gėrimų gamybą, maisto perdirbimo ir mėsos pramonę (išskyrus skerdyklas ir kitus skerdimo procesus)</p> <p>Įrangos (kietų ir neaktyvių paviršių) dezinfekavimas įmerkiant į tirpalą</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: panirimas</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Dezinfekuojamą įrangą būtina įdėti į paruoštą talpą.</p> <p>Naudojant priemonę pieno produktų gamyboje, prieš atliekant dezinfekavimo procedūrą reikia išvalyti</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 3 % produkto ir 5 % PAA, t. y. 30 ml produkto/litru).</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereoacto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 3 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>
Vartotojų kategorija (-os)	<p>pramonės</p> <p>Profesionalas</p>
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	<p>HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai</p> <p>HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai</p> <p>HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai</p>

4.7.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.7.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.7.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.7.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.7.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

5. **BENDRIEJI <sup>(\*)</sup> PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 2 NAUDOJIMO NURODYMAI**

5.1. **Naudojimo instrukcijos**

Dezinfekavimo ciklas (TIK paviršių dezinfekcijai):

- prieš dezinfekavimo procedūrą dezinfekavimą paviršiai turi būti nuvalyti. Naudotojas turi kruopščiai nuvalyti, nuplauti ir nusausinti valymo skysčius nuo dezinfekuojamų paviršių.
- Prieš naudojimą produktą atskieskite geriamuoju vandeniu.

Skiedimo santykis ir sąlyčio laikas priklauso nuo naudojimo pobūdžio. Žiūrėkite kiekvienam naudojimui taikomo metodo aprašymą.

Dezinfekavimo procedūros pagal CIP:

- galutinis skalavimo etapas (geriamuoju vandeniu).

Po dezinfekavimo procedūros CIP bakai (vamzdžiai ir rezervuarai) turi būti ištuštinti ir praskalauti vandeniu uždaros sistemos sąlygomis.

Dezinfekavimo procedūra įmerkiant į tirpalą:

- tirpalo pakartotinai naudoti negalima.

Paruoštą tirpalą naudokite tik kartą per dieną ir kasdien paruoškite naują tirpalą

Dezinfekavimo procedūra užpurškiant priemonės:

- pilnai sudrėkinkite paviršių  
(naudojimo santykis  $> 20 \text{ ml/m}^2$ , bet ne daugiau nei  $100 \text{ ml/m}^2$ ), kad per sąlyčiui reikalingą laiką paviršius būtų drėgnas.
- Nenaudokite įrangos, kol produktas visiškai nesusigers į paviršių arba neišdžius.

PT3 naudojimui:

- nenaudokite įrangos ar paviršių ir neleiskite į vidų patekti gyvūnams arba naminiams paukščiams, kol priemonė visiškai nesusigers į paviršių arba neišdžius.
- Priemonės negalima naudoti gyvūnų transporto priemonių dezinfekavimui.

5.2. **Rizikos valdymo priemonės**

- Dėvėkite apsauginius akinius, atitinkančius Europos standartą EN 16321 arba panašų, biocidinei priemonei chemiškai atsparius apsauginius drabužius ir chemikalams atsparias pirštines, klasifikuojamas pagal Europos standartą EN 374 arba panašų. Apsauginių akinių, drabužių ir pirštinių medžiagą (geriausia butilo kaučiuką)

(\*) Šiame skirsnyje pateiktos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kiti naudojimo nurodymai galioja bet kuriam autorizuotam naudojimui, nurodytam produkto charakteristikų metasantraukoje 2.

priemonės informacijoje turi nurodyti leidimo turėtojas. Tai nepažeidžia Tarybos direktyvos 98/24/EB ir kitų Sąjungos teisės aktų darbo sveikatos apsaugos ir saugos srityje. Pilnus EN standartų ir teisės aktų pavadinimus rasite 6 skyriuje.

- Naudokite gerai vėdinamoje vietoje. Naudokite inžinerines kontrolės priemones, kad ore esančių chemikalų lygis neviršytų žalingo poveikio vertės reikalavimų ir rekomendacijų. Atmosferos lygis turi būti žemesnis už žalingo poveikio rekomendacijas. Atliekant šluostymo ir purškimo darbus patalpose reikalingas bent 10 oro pasikeitimų per valandą vėdinimo greitis.
- Jei reikalinga kvėpavimo takų apsauga (t. y. kai PAA ir (arba) H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> koncentracija yra didesnė už atitinkamą ūmaus poveikio koncentraciją (AEC) įkvėpus (atitinkamai 0,5 mg/m<sup>3</sup> ir 1,25 mg/m<sup>3</sup>), priklausomai nuo galimos koncentracijos ore, naudokite patvirtintą orą valantį arba teigiamo slėgio respiratorių.
- Nenaudokite įrangos ar paviršių ir neleiskite į vidų patekti gyvūnams arba naminiams paukščiams, kol produktas visiškai nesusigers į paviršių arba neišdžius.
- Laikykite vaikams ir netiksliniams gyvūnams ar augintiniams nepasiekiamoje vietoje.
- Pakartotinai patekti į apdorojamą vietą leidžiama tik tada, kai peracto rūgštis ir vandenilio peroksido lygis ore yra mažesnis nei AEC įkvėpus (atitinkamai 0,5 mg/m<sup>3</sup> PAA ir 1,25 mg/m<sup>3</sup> H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>).
- Naudojimo metu pašaliniai asmenys į apdorojamą vietą neįleidžiami.
- Prieš pradėdant gydymą, gyvūnai turi būti pašalinti

### 5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką

- PRARIJUS: nedelsiant išskalaukite burną. Duokite atsigerti, jei paveiktas asmuo gali nuryti. Neskaitinkite vėmimo. Jei reikia medicininės pagalbos, skambinkite 112.
- PATEKUS ANT ODOS: nedelsiant nuplaukite odą dideliu kiekiu vandens. Nusivilkite visus užterštus drabužius ir išplaukite juos prieš pakartotiną naudojimą. Odą plaukite vandeniu 15 minučių. Nuplovus odą: jei reikia medicininės pagalbos, skambinkite 112.
- Informacija sveikatos priežiūros specialistui / gydytojui: pradėkite gaivinimą ir tada skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ.
- PATEKUS Į AKIS: nedelsdami keletą minučių plaukite vandeniu. Išimkite kontaktinius lęšius, jei nešiojate ir galite juos lengvai išimti. Tada dar plaukite mažiausiai 15 minučių. Jei reikia medicininės pagalbos, skambinkite 112.
- Informacija sveikatos priežiūros specialistui / gydytojui: akis reikia dar kartą išskalauti pakeliui pas gydytoją, jei akis veikia šarminės cheminės medžiagos (pH > 11), aminorai ir rūgštys, pvz., acto rūgštis, skruzdžių rūgštis arba propiono rūgštis.
- ĮKVĖPUS: išeikite į gryną orą ir ilsėkitės patogioje padėtyje, kad galėtumėte kvėpuoti. Jei reikia medicininės pagalbos, nedelsdami skambinkite 112.
- Informacija sveikatos priežiūros specialistui / gydytojui: nedelsdami pradėkite gaivinimą ir tada skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ.
- Jei pasireiškia simptomai: jei reikia medicininės pagalbos, skambinkite 112.
- Jei simptomų nėra: skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ arba kreipkitės į gydytoją.
- Informacija sveikatos priežiūros specialistui / gydytojui: pradėkite gaivinimą ir, jei reikia, skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ

### 5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

- Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB, kai ši biocidinė priemonė šalinama nepanaudota ir neužteršta, ji turi būti laikoma pavojingomis atliekomis. Šalinimo tvarka turi atitikti visus nacionalinius ir regioninius teisės aktus bei visus savivaldybių ar vietinės valdžios potvarkius, reglamentuojančius pavojingas atliekas. Nepilkite į kanalizaciją, ant žemės ar į vandens telkinį. Venkite patekimo (išmetimo) į aplinką. Galima deginti aukštoje temperatūroje.

- Talpyklų iš naujo pripildyti negalima. Nenaudokite pakartotinai ir nepildykite talpyklų iš naujo. Iškart po ištuštinimo talpyklos turi būti išplautos vandeniu tris kartus arba po dideliu slėgiu. Tada jas galima perduoti perdirbimui, biocidinių produktų atnaujinimui arba galima pradurti ir išmesti į sanitarinį sąvartyną arba pagal kitą nacionalinių ir vietos valdžios institucijų patvirtintą tvarką. Skystį, susikaupusį išplovus panaudotas talpyklas, išsiųskite į patvirtintą atliekų tvarkymo įmonę.

#### 5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

- Laikyti nuo 0 °C iki 30 °C temperatūroje
- Laikyti tamsioje vietoje
- Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Kai nenaudojate, priemonę laikykite originalioje pakuotėje. Talpykla turi būti laikoma ir gabenama vertikaliajoje padėtyje, kad turinys neišsipiltų per angą, jei yra.
- Nelaikyti ir vengti sąlyčio su aliuminiu, anglies plieniu, variu, minkštu plieniu ar geležimi.
- Vengti kontakto su aminais, amoniaku, stipriomis rūgštimis, nukleotidais ar oksidatoriais.
- Galiojimo laikas: Meta-SPC 2 (5 % PAA): 6 mėnesiai

#### 6. KITA INFORMACIJA

Pastaba apie „Naudotojų kategoriją (-as)“:

Specialistai (įskaitant pramoninius naudotojus) reišia kvalifikuotus specialistus, jei to reikalauja nacionaliniai teisės aktai.

Pilni 5.2 skirsnyje nurodytų EN standartų ir teisės aktų pavadinimai:

EN 16321 – Akių ir veido apsauga, skirta kvalifikuotiems naudotojams – 1 dalis: bendrieji reikalavimai.

EN 374 – Apsauginės pirštinės nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų. 1 dalis: cheminės rizikos terminai ir veikimo reikalavimai.

2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinanti tam tikras direktyvas (OL L 312, 2008 11 22, p. 3).

1998 m. balandžio 7 d. Tarybos direktyva 98/24/EB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe (keturioliktoji atskira Direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 131, 1998 5 5, p. 11).

#### 7. TREČIAS INFORMACIJOS LYGMUO: INDIVIDUALŪS PRODUKTAI, NURODYTI PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOJE 2

##### 7.1. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis

Prekinis pavadinimas	Airocide PAAD	Rinka: EU
	DOSAR HPPA	Rinka: EU
	EXCEL-CLEANSE	Rinka: EU
	Perafoam 5%	Rinka: EU
	Tennacide 5 PAAD	Rinka: EU
	Abbey PeraD	Rinka: EU
	Peraguard Plus	Rinka: EU
	Perapro	Rinka: EU
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0028970-0003 1-2	

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)
Peroksiacto rūgštis		Veiklioji medžiaga	79-21-0	201-186-8	5,0
HEDP	etidronic acid	Kita sudedamoji dalis	2809-21-4	220-552-8	0,99
Vandenilio peroksidas	Vandenilio peroksidas	Kita sudedamoji dalis	7722-84-1	231-765-0	23,513
Acto rūgštis	Acto rūgštis	Kita sudedamoji dalis	64-19-7	200-580-7	8,453

7.2. **Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tikslis sudėtis**

Prekinis pavadinimas	Peracetic Acid 5%	Rinka: EU
	PERSAN S5	Rinka: EU
	Perasan	Rinka: EU
	Clusterflush	Rinka: EU
	Cleanline Clusterflush	Rinka: EU
	Pro-Dis CIP	Rinka: EU
	Acidic Sanitiser	Rinka: EU
	Virodox	Rinka: EU
	Perosan 5	Rinka: EU
	PERACLEANSE	Rinka: EU
	Oxysan 5	Rinka: EU
	Percid 5	Rinka: EU
	Peraguard	Rinka: EU
	QC 5% Peracetic Acid	Rinka: EU
	Crystel QUARTZ	Rinka: EU
	AGRI-PER 5%	Rinka: EU
	Talogen 5	Rinka: EU
	Tomahawk	Rinka: EU
	ASL-Multikill 5	Rinka: EU
	nu-Peracid 5	Rinka: EU
	Thunderbird	Rinka: EU
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0028970-0004 1-2	

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)
Peroksiacto rūgštis		Veiklioji medžiaga	79-21-0	201-186-8	5,0
HEDP	etidronic acid	Kita sudedamoji dalis	2809-21-4	220-552-8	0,99
Vandenilio peroksidas	Vandenilio peroksidas	Kita sudedamoji dalis	7722-84-1	231-765-0	23,513
Acto rūgštis	Acto rūgštis	Kita sudedamoji dalis	64-19-7	200-580-7	8,453

### PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKA 3

#### 1. PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 3 ADMINISTRACINĖ INFORMACIJA

##### 1.1. Produkto charakteristikų metasantraukos 3 identifikatorius

Identifikatorius	Peroksiacto rūgštis 15%
------------------	-------------------------

##### 1.2. Autorizacijos liudijimo numerio sufiksas

Numeris	1-3
---------	-----

##### 1.3. Produkto tipas (-ai)

Produkto tipas (-ai)	PT 02 – Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui PT 03 – Veterinarinė higiena PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
----------------------	---

#### 2. PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 3 SUDĖTIS

##### 2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie produkto charakteristikų metasantraukos sudėtį 3

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)	
					Ne mažesnis nei	Ne didesnis nei
Peroksiacto rūgštis		Veiklioji medžiaga	79-21-0	201-186-8	14,1	15,9
HEDP	etidronic acid	Kita sudedamoji dalis	2809-21-4	220-552-8	0,99	0,99



Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)	
					Ne mažesnis nei	Ne didesnis nei
Vandenilio peroksidas	Vandenilio peroksidas	Kita sudedamoji dalis	7722-84-1	231-765-0	23,0	25,97
Acto rūgštis	Acto rūgštis	Kita sudedamoji dalis	64-19-7	200-580-7	14,1	15,9

## 2.2. Produkto charakteristikų metasantraukoje 3 nurodyto mišinio tipas (-ai)

Formuliacija (-os)	SL – Vandenyje tirpūs koncentratas
--------------------	------------------------------------

## 3. PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 3 PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

Pavojingumo kategorijos	<p>Kaitinant gali sukelti gaisrą.  Gali ėsdinti metalus.  Kenksminga prarijus.  Toksiška susilietus su oda.  Toksiška įkvėpus.  Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.  Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.  Ėsdina kvėpavimo takus.</p>
Pavojingumo frazės	<p>Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. – Nerūkyti.  Laikyti tik originalioje pakuotėje.  Neįkvėpti garų.  Neįkvėpti aerozolio.  Kruopščiai nuplauti atvira oda po naudojimo.  Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.  Saugoti, kad nepatektų į aplinką.  Mūvėti apsaugines pirštines.  Mūvėti dėvėti apsauginius drabužius.  Mūvėti naudoti akių (veido) apsaugos priemonės.  Mūvėti naudoti klausos apsaugos priemonės.  PRARIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo.  PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu vandeniu.  PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu čiurkšle.  ĮKVĖPUS: išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.  PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.  Nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Taip pat išskalbti prieš vėl apsivelkant.  Nedelsiant skambinti kreiptis į gydytoją.  Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ.  Surinkti ištekėjusią medžiagą.  Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.  Laikyti ne aukštesnėje kaip 30 °C/86 °F temperatūroje.  Turinį išpilti (išmesti) į licencijuotą pavojingų atliekų surinkimo punktą.  Talpyklą išpilti (išmesti) į licencijuotą pavojingų atliekų surinkimo punktą.</p>

## 4. PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 3 AUTORIZUOTAS NAUDOJIMAS

## 4.1. Naudokite aprašymą

Lentelė 13

## Naudojimas # 1 – CIP, įskaitant farmacijos ir kosmetikos priemonių gamyboje

Produkto tipas	PT 02 – Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijos)	<p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -</p>
Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Bendras naudojimas (įskaitant farmacijos ir kosmetikos priemonių gamyboje)</p> <p>Kietų ir neaktyvių paviršių dezinfekavimas pagal CIP procedūras (su cirkuliacija)</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: CIP – rankinis arba automatinis dozavimas</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę reikia perpilti į dezinfekuojamą įrangą naudojant rankinį arba automatinį dozavimą.</p> <p>Būtinai praskalaukite (geriamuoju vandeniu): po dezinfekavimo procedūros nuvalytus paviršius nuplaukite vandeniu, o panaudotą vandenį nuleiskite į kanalizaciją</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas ir mieles: 0,02 % PAA (pvz., 0,135% produkto ir 15 % PAA, t. y. 1,35 ml produkto/litru)</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles ir grybelius: 0,1 % PAA (pvz., 0,675 % produkto ir 15 % PAA, t. y. 6,75 ml produkto/litru)</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 1 % produkto ir 15 % PAA, t. y. 10 ml produkto/litru).</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereoacto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 0,135–1 %</p> <p>Taikymo skaičius ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>

Vartotojų kategorija (-os)	pramonės Profesionalas
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai

4.1.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.1.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.1.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.1.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.1.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.2. **Naudokite aprašymą**

Lentelė 14

**Naudojimas # 2 – Paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės (tada ją reikia nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų), įskaitant farmacijos ir kosmetikos priemonių gamyboje**

Produkto tipas	PT 02 – Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -
Naudojimo sritis	vidaus Bendras naudojimas (įskaitant farmacijos ir kosmetikos priemonių gamyboje) Kietų ir neaktyvų paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės

Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: Užurškimas arba užpylimas (tada nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų)</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę supilkite ir purškite purškimo buteliuku arba užpilkite ant dezinfekuojamos įrangos ar paviršiaus (paskui nuvalykite, kad vienodai pasiskirstytų).</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 1 % produkto ir 15 % PAA, t. y. 10 ml produkto/litru).</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 1 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>
Vartotojų kategorija (-os)	<p>pramonės Profesionalas</p>
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	<p>HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai</p>

#### 4.2.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.2.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.2.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.2.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.2.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

## 4.3. Naudokite aprašymą

Lentelė 15

**Naudojimas # 3 – Paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės (tada ją reikia nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų), veterinarijoje**

Produkto tipas	PT 03 – Veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -
Naudojimo sritis	vidaus Kietų ir neaktytų ir aktytų paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant, prieš tai reikia nuvalyti
Naudojimo metodas (-ai)	Metodas: užpurškimas arba užpylimas (paskui nuvalykite, kad vienodai pasiskirstytų)  Išsamus aprašymas:  Atskiestą priemonę supilkite ir purškite purškimo buteliuku arba užpilkite ant dezinfekuojamos įrangos ar paviršiaus (paskui nuvalykite, kad vienodai pasiskirstytų).  Prieš naudojimą reikia nuvalyti.
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	Naudojimo kiekis: +10°C temperatūroje 5 minučių sąlyčio laikas — Veiksmingas prieš bakterijas, mieles ir virusus: 0,2 % PAA (pvz., 1,33 % produkto ir 15 % PAA, t. y. 13,3 ml produkto/litru).  Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.  Skiedimas (%): 1,33 %  Taikymo skaičiaus ir laikas: Gyvūnų laikymo patalpų dezinfekcija atliekama išvežus gyvūnus, išvalius pastatą ir pašalinus nedezinfekuojamus objektus, ne daugiau kaip 1–2 kartus per dieną.
Vartotojų kategorija (-os)	pramonės Profesionalas
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai

4.3.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.3.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.3.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.3.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.3.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.4. **Naudokite aprašymą**

Lentelė 16

**Naudojimas # 4 – Dezinfekavimas įmerkiant į tirpalą veterinarijoje**

Produkto tipas	PT 03 – Veterinarinė higiena
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -
Naudojimo sritis	vidaus Įrangos (kietų ir neaktyvų paviršių) dezinfekavimas įmerkiant į tirpalą, prieš tai reikia nuvalyti
Naudojimo metodas (-ai)	Metodas: panirimas  Išsamus aprašymas:  Dezinfekuojamą įrangą būtina įdėti į paruoštą talpą.  Prieš naudojimą reikia nuvalyti.
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	Naudojimo kiekis: +10°C temperatūroje 5 minučių sąlyčio laikas  — Veiksmingas prieš bakterijas, mieles ir virusus: 0,2 % PAA (pvz., 1,33 % produkto ir 15 % PAA, t. y. 13,3 ml produkto/litru).  

	Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos. Skiedimas (%): 1,33 % Taikymo skaičiaus ir laikas: Naudoti 1–2 per dieną
Vartotojų kategorija (-os)	pramonės Profesionalas
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai

4.4.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.4.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.4.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.4.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.4.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.5. **Naudokite aprašymą**

Lentelė 17

**Naudojimas # 5 – Vidinių paviršių (pvz., cisternų, vamzdžių, bakų, užpildymo mašinų ir kt.) dezinfekavimas pagal CIP reikalavimus maisto ir pašarų pramonėje**

Produkto tipas	PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -

Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Maisto / pašarų gamyboje, įskaitant pienines, alaus daryklas, gėrimų ir gaiviųjų gėrimų gamybą, maisto perdirbimo ir mėsos pramonę (išskyrus skerdyklas ir kitus skerdimo procesus)</p> <p>Kietų ir neaktyvų paviršių dezinfekavimas pagal CIP procedūras (su cirkuliacija)</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: CIP – rankinis arba automatinis dozavimas</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę reikia perpilti į dezinfekuojamą įrangą naudojant rankinį arba automatinį dozavimą.</p> <p>Naudojant priemonę pieno produktų gamyboje, prieš atliekant dezinfekavimo procedūrą reikia išvalyti</p> <p>Visose pramonėse privaloma atlikti galutinį skalavimą (geriamu vandeniu): po dezinfekavimo procedūros nuvalytus paviršius nuplaukite vandeniu, o panaudotą vandenį nuleiskite į kanalizaciją</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Veiksmingas prieš bakterijas ir mieles: 0,02 % PAA (pvz., 0,135 % produkto ir 15 % PAA, t. y. 1,35 ml produkto/litru)</li> <li>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles ir grybelius: 0,1 % PAA (pvz., 0,675 % produkto ir 15 % PAA, t. y. 6,75 ml produkto/litru)</li> <li>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 1% produkto ir 15 % PAA, t. y. 10 ml produkto/litru).</li> </ul> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereinamojo rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 0,135–1 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>
Vartotojų kategorija (-os)	<p>pramonės</p> <p>Profesionalas</p>
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	<p>HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai</p> <p>HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai</p> <p>HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai</p>

#### 4.5.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.5.2. Specifinės rizikos valdymo priemonės

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.5.3. Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas



## 4.5.4. Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

## 4.5.5. Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

## 4.6. Naudokite aprašymą

Lentelė 18

**Naudojimas # 6 – Paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės (tada ją reikia nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų), maisto ir pašarų gamyboje**

Produkto tipas	PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)	<p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -</p> <p>Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -</p>
Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Maisto / pašarų gamyboje, įskaitant pienines, alaus daryklas, gėrimų ir gaiviųjų gėrimų gamybą, maisto perdirbimo ir mėsos pramonę (išskyrus skerdyklas ir kitus skerdimo procesus)</p> <p>Kietų ir neaktyvų paviršių dezinfekavimas užpurškiant arba užpilant priemonės</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: užpurškimas arba užpylimas (tada nuvalyti, kad vienodai pasiskirstytų)</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Atskiestą priemonę supilkite ir purškite purškimo buteliuku arba užpilkite ant dezinfekuojamos įrangos ar paviršiaus (paskui nuvalykite, kad vienodai pasiskirstytų).</p> <p>Naudojant priemonę pieno produktų gamyboje, prieš atliekant dezinfekavimo procedūrą reikia išvalyti.</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 1 % produkto ir 15 % PAA, t. y. 10 ml produkto/litru).</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p>

	Skiedimas (%): 1 % Taikymo skaičiaus ir laikas: Naudoti 1–2 per dieną
Vartotojų kategorija (-os)	pramonės Profesionalas
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai

4.6.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.6.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.6.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.6.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.6.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

4.7. **Naudokite aprašymą**

Lentelė 19

**Naudojimas # 7 – Dezinfekavimas įmerkiant į tirpalą maisto ir pašarų gamyboje**

Produkto tipas	PT 04 – Maisto ir pašarų sritis
Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas	-
Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijos)	Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Bakterijos Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Mielės Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Grybeliai Vystymo stadija: -  Mokslinis pavadinimas: - Bendrinis pavadinimas: Virusai Vystymo stadija: -

Naudojimo sritis	<p>vidaus</p> <p>Maisto / pašarų gamyboje, įskaitant pienines, alaus daryklas, gėrimų ir gaiviųjų gėrimų gamybą, maisto perdirbimo ir mėsos pramonę (išskyrus skerdyklas ir kitus skerdimo procesus)</p> <p>Įrangos (kietų ir neaktyvų paviršių) dezinfekavimas įmerkiant į tirpalą</p>
Naudojimo metodas (-ai)	<p>Metodas: panirimas</p> <p>Išsamus aprašymas:</p> <p>Dezinfekuojamą įrangą būtina įdėti į paruoštą talpą.</p> <p>Naudojant priemonę pieno produktų gamyboje, prieš atliekant dezinfekavimo procedūrą reikia išvalyti</p>
Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas	<p>Naudojimo kiekis: kambario temperatūroje, 15 minučių sąlyčio laikas</p> <p>— Veiksmingas prieš bakterijas, mieles, grybelius ir virusus: 0,15 % PAA (pvz., 1 % produkto ir 15 % PAA, t. y. 10 ml produkto/litru).</p> <p>Naudodami skirtingos koncentracijos pereocto rūgšties priemonę, laikykitės skliausteliuose nurodytos skiedimo instrukcijos.</p> <p>Skiedimas (%): 1 %</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas:</p> <p>Naudoti 1–2 per dieną</p>
Vartotojų kategorija (-os)	<p>pramonės</p> <p>Profesionalas</p>
Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga	<p>HDPE butelis / kibiras su užsukamu HDPE dangteliu: 5 litrai, 25 litrai, 30 litrai</p> <p>HDPE bidonas su PP kaiščiu: 200 litrai</p> <p>HDPE IBC su HDPE užsukamu dangteliu: 1 000 litrai</p>

#### 4.7.1. *Specifinės naudojimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.7.2. *Specifinės rizikos valdymo priemonės*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.7.3. *Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.7.4. *Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

#### 4.7.5. *Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis*

Žr. bendrąsias naudojimo instrukcijas

## 5. BENDRIEJI <sup>(\*)</sup> PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOS 3 NAUDOJIMO NURODYMAI

### 5.1. Naudojimo instrukcijos

Dezinfekavimo ciklas (TIK paviršių dezinfekcijai):

- prieš dezinfekavimo procedūrą dezinfekavimą paviršiai turi būti nuvalyti. Naudotojas turi kruopščiai nuvalyti, nuplauti ir nusausti valymo skysčius nuo dezinfekuojamų paviršių.
- Prieš naudojimą produktą atskieskite geriamuoju vandeniu.

Skiedimo santykis ir sąlyčio laikas priklauso nuo naudojimo pobūdžio. Žiūrėkite kiekvienam naudojimui taikomo metodo aprašymą.

Dezinfekavimo procedūros pagal CIP:

- galutinis skalavimo etapas (geriamuoju vandeniu).

Po dezinfekavimo procedūros CIP bakai (vamzdžiai ir rezervuarai) turi būti ištuštinti ir praskalauti vandeniu uždaros sistemos sąlygomis.

Dezinfekavimo procedūra įmerkiant į tirpalą:

- tirpalo pakartotinai naudoti negalima.

Paruoštą tirpalą naudokite tik kartą per dieną ir kasdien paruoškite naują tirpalą

Dezinfekavimo procedūra užpurškiant priemonės:

- pilnai sudrėkinkite paviršių (naudojimo santykis  $> 20 \text{ ml/m}^2$ , bet ne daugiau nei  $100 \text{ ml/m}^3$ ), kad per sąlyčiui reikalingą laiką paviršius būtų drėgnas.
- Nenaudokite įrangos, kol produktas visiškai nesusigers į paviršių arba neišdžius.

PT3 naudojimui:

- nenaudokite įrangos ar paviršių ir neleiskite į vidų patekti gyvūnams arba naminiams paukščiams, kol priemonė visiškai nesusigers į paviršių arba neišdžius.
- Priemonės negalima naudoti gyvūnų transporto priemonių dezinfekavimui.

### 5.2. Rizikos valdymo priemonės

- Dėvėkite apsauginius akinius, atitinkančius Europos standartą EN 16321 arba panašų, biocidinei priemonei chemiškai atsparius apsauginius drabužius ir chemikalams atsparias pirštines, klasifikuojamas pagal Europos standartą EN 374 arba panašų. Apsauginių akinių, drabužių ir pirštinių medžiagą (geriausia butilo kaučiuką) priemonės informacijoje turi nurodyti leidimo turėtojas. Tai nepažeidžia Tarybos direktyvos 98/24/EB ir kitų Sąjungos teisės aktų darbo sveikatos apsaugos ir saugos srityje. Pilnus EN standartų ir teisės aktų pavadinimus rasite 6 skyriuje.
- Naudokite gerai vėdinamoje vietoje. Naudokite inžinerines kontrolės priemones, kad ore esančių chemikalų lygis neviršytų žalingo poveikio vertės reikalavimų ir rekomendacijų. Atmosferos lygis turi būti žemesnis už žalingo poveikio rekomendacijas. Atliekant šluostymo ir purškimo darbus patalpose reikalingas bent 10 oro pasikeitimų per valandą vėdinimo greitis.
- Jei reikalinga kvėpavimo takų apsauga (t. y. kai PAA ir (arba) H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> koncentracija yra didesnė už atitinkamą ūmaus poveikio koncentraciją (AEC) įkvėpus (atitinkamai 0,5 mg/m<sup>3</sup> ir 1,25 mg/m<sup>3</sup>), priklausomai nuo galimos koncentracijos ore, naudokite patvirtintą orą valantį arba teigiamo slėgio respiratorių.
- Nenaudokite įrangos ar paviršių ir neleiskite į vidų patekti gyvūnams arba naminiams paukščiams, kol produktas visiškai nesusigers į paviršių arba neišdžius.
- Laikykite vaikams ir netiksliniams gyvūnams ar augintiniams nepasiekiamoje vietoje.
- Pakartotinai patekti į apdorojamą vietą leidžiama tik tada, kai peracto rūgštis ir vandenilio peroksido lygis ore yra mažesnis nei AEC įkvėpus (atitinkamai 0,5 mg/m<sup>3</sup> PAA ir 1,25 mg/m<sup>3</sup> H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>).

(\*) Šiame skirsnyje pateiktos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kiti naudojimo nurodymai galioja bet kuriam autorizuotam naudojimui, nurodytam produkto charakteristikų metasantraukoje 3.

- Naudojimo metu pašaliniai asmenys į apdorojamą vietą neįleidžiami.
- Prieš pradėdant gydymą, gyvūnai turi būti pašalinti

### 5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką

- PRARIJUS: nedelsiant išskalaukite burną. Duokite atsigerti, jei paveiktas asmuo gali nuryti. Neskatininkite vėmimo. Jei reikia medicininės pagalbos, skambinkite 112.
- PATEKUS ANT ODOS: nedelsiant nuplaukite odą dideliu kiekiu vandens. Nusivilkite visus užterštus drabužius ir išplaukite juos prieš pakartotiną naudojimą. Odą plaukite vandeniu 15 minučių. Nuplovus odą: jei reikia medicininės pagalbos, skambinkite 112.
- Informacija sveikatos priežiūros specialistui / gydytojui: pradėkite gaivinimą ir tada skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ.
- PATEKUS Į AKIS: nedelsdami keletą minučių plaukite vandeniu. Išsiimkite kontaktinius lęšius, jei nešiojate ir galite juos lengvai išimti. Tada dar plaukite mažiausiai 15 minučių. Jei reikia medicininės pagalbos, skambinkite 112.
- Informacija sveikatos priežiūros specialistui / gydytojui: akis reikia dar kartą išskalauti pakeliui pas gydytoją, jei akis veikia šarminės cheminės medžiagos (pH > 11), aminorai ir rūgštys, pvz., acto rūgštis, skruzdžių rūgštis arba propiono rūgštis.
- ĮKVĖPUS: išeikite į gryną orą ir ilsėkitės patogioje padėtyje, kad galėtumėte kvėpuoti. Jei reikia medicininės pagalbos, nedelsdami skambinkite 112.
- Informacija sveikatos priežiūros specialistui / gydytojui: nedelsdami pradėkite gaivinimą ir tada skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ.
- Jei pasireiškia simptomai: jei reikia medicininės pagalbos, skambinkite 112.
- Jei simptomų nėra: skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ arba kreipkitės į gydytoją.
- Informacija sveikatos priežiūros specialistui / gydytojui: pradėkite gaivinimą ir, jei reikia, skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ.

### 5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

- Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB, kai ši biocidinė priemonė šalinama nepanaudota ir neužteršta, ji turi būti laikoma pavojingomis atliekomis. Šalinimo tvarka turi atitikti visus nacionalinius ir regioninius teisės aktus bei visus savivaldybių ar vietinės valdžios potvarkius, reglamentuojančius pavojingas atliekas. Nepilkite į kanalizaciją, ant žemės ar į vandens telkinį. Venkite patekimo (išmetimo) į aplinką. Galima deginti aukštoje temperatūroje.
- Talpyklų iš naujo pripildyti negalima. Nenaudokite pakartotinai ir nepildykite talpyklų iš naujo. Iškart po ištuštinimo talpyklos turi būti išplautos vandeniu tris kartus arba po dideliu slėgiu. Tada jas galima perduoti perdirbimui, biocidinių produktų atnaujinimui arba galima pradurti ir išmesti į sanitarinį sąvartyną arba pagal kitą nacionalinių ir vietos valdžios institucijų patvirtintą tvarką. Skystį, susikaupusį išplovus panaudotas talpyklas, išsiųskite į patvirtintą atliekų tvarkymo įmonę.

### 5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

- Laikyti nuo 0 °C iki 30 °C temperatūroje
- Laikyti tamsioje vietoje
- Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Kai nenaudojate, priemonę laikykite originalioje pakuotėje. Talpykla turi būti laikoma ir gabenama vertikaliaje padėtyje, kad turinys neišpiltų per angą, jei yra.
- Nelaikyti ir vengti sąlyčio su aliuminiu, anglies plieniu, variu, minkštu plieniu ar geležimi.
- Vengti kontakto su aminorais, amoniaku, stipriomis rūgštimis, nukleotidais ar oksidatoriais.
- Galiojimo laikas: Meta-SPC 3 (15 % PAA): 12 mėnesiai

## 6. KITA INFORMACIJA

Pastaba apie „Naudotojų kategoriją (-as)“:

Specialistai (įskaitant pramoninius naudotojus) reiškia kvalifikuotus specialistus, jei to reikalauja nacionaliniai teisės aktai.

Pilni 5.2 skirsnyje nurodytų EN standartų ir teisės aktų pavadinimai:

EN 16321 – Akių ir veido apsauga, skirta kvalifikuotiems naudotojams – 1 dalis: bendrieji reikalavimai.

EN 374 – Apsauginės pirštinės nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų. 1 dalis: cheminės rizikos terminai ir veikimo reikalavimai.

2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinanti tam tikras direktyvas (OL L 312, 2008 11 22, p. 3).

1998 m. balandžio 7 d. Tarybos direktyva 98/24/EB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe (keturioliktoji atskira Direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 131, 1998 5 5, p. 11).

## 7. TREČIAS INFORMACIJOS LYGMUO: INDIVIDUALŪS PRODUKTAI, NURODYTI PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ METASANTRAUKOJE 3

## 7.1. Kiekvieno atskiro produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai), autorizacijos numeris ir tiksli sudėtis

Prekinis pavadinimas	Peracetic Acid 15%		Rinka: EU		
	PERSAN S15		Rinka: EU		
	Kilco Peroxtif 15%		Rinka: EU		
	Perosan 15		Rinka: EU		
	Oxysan 15		Rinka: EU		
	Percid 15		Rinka: EU		
	AGRI-PER 15%		Rinka: EU		
	Primuzon PE 15		Rinka: EU		
	Talogen 15		Rinka: EU		
	DSC Forte Des Oxy		Rinka: EU		
	ASL-Multikill 15		Rinka: EU		
	nu-Peracid 15		Rinka: EU		
	DI 1011		Rinka: EU		
	Sterilforte		Rinka: EU		
Autorizacijos liudijimo numeris	EU-0028970-0005 1-3				
Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)
Peroksiacto rūgštis		Veiklioji medžiaga	79-21-0	201-186-8	15,0
HEDP	etidronic acid	Kita sudedamoji dalis	2809-21-4	220-552-8	0,99
Vandenilio peroksidas	Vandenilio peroksidas	Kita sudedamoji dalis	7722-84-1	231-765-0	25,109
Acto rūgštis	Acto rūgštis	Kita sudedamoji dalis	64-19-7	200-580-7	15,07

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/1201****2023 m. birželio 21 d.****dėl Komisijos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2022/2065 (Skaitmeninių paslaugų aktą) vykdomų tam tikrų procedūrų išsamios tvarkos**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2022/2065 dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB (Skaitmeninių paslaugų aktą) <sup>(1)</sup>, ypač į jo 83 straipsnio pirmos pastraipos a, b ir c punktus,

papašiusi visų suinteresuotųjų šalių pateikti pastabas,

pasikonsultavusi su Skaitmeninių paslaugų komitetu,

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES) 2022/2065 Komisija įgaliojama priimti įgyvendinimo aktus dėl praktinės tvarkos, susijusios su tam tikrais pagal tą reglamentą vykdomų procedūrų aspektais. Laikantis gero administravimo ir teisinio tikrumo principų, būtina nustatyti taisykles, susijusias su Komisijos įgaliojimais atlikti patikrinimus pagal Reglamento (ES) 2022/2065 69 straipsnį ir imtis būtinų stebėsenos veiksmų pagal to reglamento 72 straipsnį. Taip pat būtina nustatyti taisykles dėl Komisijos preliminarių išvadų adresatų naudojimosi Reglamento (ES) 2022/2065 79 straipsnyje numatyta teise būti išklaustytiems ir teise susipažinti su byla;
- (2) atliekant patikrinimus, pagal Reglamento (ES) 2022/2065 69 straipsnio 2 dalies f ir g punktus Komisijos pareigūnams ir kitiems padedantiems asmenims, Komisijos įgaliotiems atlikti patikrinimą, suteikiama teisė prašyti bet kurio atitinkamos labai didelės interneto platformos ar labai didelės interneto paieškos sistemos paslaugų teikėjo atstovo ar darbuotojo arba, kai taikoma, kitų atitinkamų asmenų, nurodytų to reglamento 67 straipsnio 1 dalyje, paaiškinti faktus ar dokumentus, susijusius su patikrinimo dalyku ir tikslu, ir užfiksuoti atsakymus. Vadovaujantis Reglamento (ES) 2022/2065 69 straipsnio 2 dalies g punktu, Komisijos pareigūnai ir kiti padedantys asmenys, įgalioti Komisijos, taip pat turi teisę bet kuriam tokiam atstovui ar darbuotojui pateikti klausimus, susijusius su patikrinimo dalyku ir tikslu, ir užfiksuoti atsakymus. Pagal Reglamento (ES) 2022/2065 74 straipsnio 2 dalies c punktą tokiems paslaugų teikėjams ar tokiems asmenims gali būti skiriamos baudos, jeigu jie per Komisijos nustatytą laikotarpį neištaiso neteisingo, neišsamaus ar klaidinančio atsakymo, kurį jų atstovas ar darbuotojas pateikė į patikrinimo metu užduotus klausimus. Todėl būtina tokiems paslaugų teikėjams ir tokiems asmenims pateikti visų pateiktų paaiškinimų įrašus ir nustatyti tvarką, pagal kurią jie galėtų ištaisyti, pakeisti ar papildyti pateiktus paaiškinimus, įskaitant tuos, kuriuos pateikė atstovas ar darbuotojas, kuris nebuvo įgaliotas to daryti. Atstovo arba darbuotojo pateikti paaiškinimai, užfiksuoti patikrinimo metu, turėtų būti saugomi Komisijos byloje;
- (3) pagal Reglamento (ES) 2022/2065 72 straipsnį Komisija gali imtis būtinų veiksmų, kad galėtų stebėti, kaip veiksmingai tas reglamentas įgyvendinamas ir jo laikomasi. Šiuo tikslu Komisija turėtų turėti galimybę nurodyti labai didelių interneto platformų ir labai didelių interneto paieškos sistemų paslaugų teikėjams suteikti prieigą prie savo duomenų bazių ir algoritmų ir pateikti su jais susijusius paaiškinimus, kai tai būtina siekiant užtikrinti veiksmingą Reglamento (ES) 2022/2065 laikymąsi. Prieiga prie tokių duomenų bazių gali apimti Komisijos galimybę atlikti paiešką tokiose duomenų bazėse teikiant užklausas, kai to reikia siekiant stebėti, kaip veiksmingai įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2022/2065 ir jo laikomasi. Šiame reglamente terminas „duomenų bazė“ turėtų būti suprantamas kaip reiškiantis visus aktualius duomenų išteklius, kuriais gali naudotis atitinkamas labai didelės interneto platformos arba labai didelės interneto paieškos sistemos paslaugų teikėjas, neatsižvelgiant į tai, ar jie kaupiami vienoje duomenų bazėje. Nurodydama suteikti tokią prieigą stebėsenos tikslais, Komisija taip pat turėtų

(<sup>1</sup>) OL L 277, 2022 10 27, p. 1.

turėti galimybę nurodyti technines sąsajas, galinčias palengvinti prieigą prie duomenų bazių ir algoritmų, pavyzdžiui, taikomųjų programų sąsajas (API) arba kitas techninės prieigos priemones, įskaitant prieigą tikroju laiku ir (arba) prieigos prie didelio duomenų kiekio priemones. Šiame kontekste Komisija taip pat turėtų turėti galimybę reikalauti, kad tokie paslaugų teikėjai saugotų būtinus dokumentus Komisijos nustatytais sąlygomis. Siekiant užtikrinti, kad Komisija turėtų žinių ir kompetencijos, reikalingų, kad ji galėtų atlikti savo užduotis pagal Reglamentą (ES) 2022/2065, ji turėtų turėti galimybę paskirti išorės ekspertus ir auditorius, kurie padėtų jai vykdyti priežiūros užduotis. Tokie ekspertai ir auditoriai turėtų būti nepriklausomi nuo atitinkamo paslaugų teikėjo ir turėti kompetencijos ir žinių, reikalingų, kad jie galėtų padėti Komisijai. Šiuo tikslu būtina nustatyti tokių ekspertų ir auditorių nepriklausomumo ir kompetencijos reikalavimus;

- (4) Reglamento (ES) 2022/2065 79 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad Komisija, prieš priimdama sprendimą pagal to reglamento 73 straipsnio 1 dalį, 74 arba 76 straipsnį, suteiktų labai didelės interneto platformos arba labai didelės interneto paieškos sistemos paslaugų teikėjui arba kitam Reglamento (ES) 2022/2065 67 straipsnio 1 dalyje nurodytam asmeniui, kuriam ji pateikė preliminarias išvadas, galimybę būti išklaustytam dėl tų išvadų ir dėl priemonių, kurių Komisija ketina imtis atsižvelgdama į tas išvadas. Tokie paslaugų teikėjai ir tokie asmenys savo nuomonę turėtų pateikti raštu per Komisijos nustatytą laikotarpį, kad būtų užtikrintas tiek procedūrų efektyvumas ir veiksmingumas, tiek galimybė pasinaudoti teise būti išklaustytiems. Preliminarių išvadų adresatas turėtų turėti teisę glaustai išdėstyti aktualius faktus ir pateikti patvirtinamuosius įrodymus. Siekiant užtikrinti teisingas ir efektyvias procedūras, veiksmingą ir visapusišką Reglamento (ES) 2022/2065 įgyvendinimą ir teisinį tikrumą visiems susijusiems asmenims, būtina nustatyti taisykles dėl rašytinių pastabų formato ir didžiausios apimties bei kalbų vartojimo;
- (5) Reglamento (ES) 2022/2065 79 straipsnio 4 dalyje reikalaujama, kad Komisija su jos vykdoma procedūra susijusioms šalims suteiktų galimybę susipažinti su jos byla. Nors preliminarių išvadų adresatas iš Komisijos visada turėtų gauti nekonfidencialius visų preliminariose išvadose nurodytų dokumentų variantus, Komisija turėtų turėti galimybę kiekvienu konkrečiu atveju priimti sprendimą dėl tinkamos susipažinimo su papildoma bylos informacija procedūros. Suteikdama teisę susipažinti su byla, Komisija turėtų užtikrinti komercinių paslapčių ir kitos konfidencialios informacijos apsaugą. Komisija turėtų turėti galimybę prašyti asmenų, kurie procedūros metu pateikia arba pateikė informaciją ar dokumentus, nurodyti, kuri informacija laikytina komercinėmis paslaptimis ar kita konfidencialia informacija. Prieš pateikdama šią informaciją preliminarių išvadų adresatui, Komisija kiekvieno atskiro dokumento atveju turėtų įvertinti, ar būtinybė atskleisti informaciją siekiant užtikrinti galimybę veiksmingai pasinaudoti teise būti išklaustytam yra didesnė nei žala, kurią informaciją ar dokumentus pateikęs asmuo galėtų patirti atskleidus tą informaciją,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

TAIKYMO SRITIS

1 straipsnis

**Dalykas ir taikymo sritis**

Šiuo reglamentu nustatomos taisyklės dėl praktinės tvarkos, susijusios su:

- a) patikrinimais, atliekamais pagal Reglamento (ES) 2022/2065 69 straipsnį, ir stebėsenos veiksmais, kurių imamasi pagal to reglamento 72 straipsnį;
- b) naudojimosi Reglamento (ES) 2022/2065 79 straipsnyje numatyta teise būti išklaustytam ir informacijos atskleidimo sąlygomis.



## II SKYRIUS

## KOMISIJOS ATLIEKAMI PATIKRINIMAI IR STEBĖSENOS VEIKSMAI

## 2 straipsnis

## Per patikrinimus pateikti paaiškinimai

1. Paaiškinimus, kurių pagal Reglamento (ES) 2022/2065 69 straipsnio 2 dalies f ir g punktus prašo Komisija arba padedantys asmenys, teikia tik labai didelės interneto platformos paslaugų teikėjo, labai didelės interneto paieškos sistemos paslaugų teikėjo arba, kai taikoma, kitų to reglamento 67 straipsnio 1 dalyje nurodytų asmenų įgaliotieji atstovai arba darbuotojai. Pateiktus paaiškinimus Komisijos pareigūnai arba padedantys asmenys gali užfiksuoti bet kokia forma.
2. Po patikrinimo labai didelės interneto platformos paslaugų teikėjui, labai didelės interneto paieškos sistemos paslaugų teikėjui arba kitam Reglamento (ES) 2022/2065 67 straipsnio 1 dalyje nurodytam asmeniui, kurio patikrinimas atliekamas, pateikiama visų pagal 1 dalį padarytų įrašų kopija.
3. Tais atvejais, kai 1 dalyje nurodyto atstovo arba darbuotojo buvo paprašyta pateikti paaiškinimus ir jis juos pateikė, tačiau nebuvo įgaliotas teikti paaiškinimų paslaugų teikėjo ar atitinkamo asmens vardu, Komisija nustato terminą, per kurį paslaugų teikėjas arba atitinkamas asmuo gali pateikti Komisijai to atstovo arba to darbuotojo pateiktų paaiškinimų ištaisymą, pakeitimą ar papildymą. Tie ištaisymai, pakeitimai ar papildymai pridedami prie paaiškinimų, užfiksuotų pagal šio straipsnio 1 dalį.
4. Labai didelės interneto platformos paslaugų teikėjui, labai didelės interneto paieškos sistemos paslaugų teikėjui arba, kai taikoma, kitiems Reglamento (ES) 2022/2065 67 straipsnio 1 dalyje nurodytiems asmenims pagal 3 dalį suteikiama galimybė pateikti Komisijai jai duotų paaiškinimų ištaisymus, pakeitimus ar papildymus nedaro poveikio Komisijos įgaliojimams skirti baudas ir periodines baudas pagal atitinkamai Reglamento (ES) 2022/2065 74 ir 76 straipsnius.

## 3 straipsnis

## Stebėsenos veiksmai

1. Kai Komisija pagal Reglamento (ES) 2022/2065 72 straipsnio 1 dalį nurodo labai didelės interneto platformos arba labai didelės interneto paieškos sistemos paslaugų teikėjui suteikti jai prieigą prie savo duomenų bazių arba algoritmų sistemų, ji gali nurodyti technines priemones arba sąsajas, kurias labai didelių interneto platformų arba labai didelių interneto paieškos sistemų paslaugų teikėjai turi naudoti tokiai prieigai suteikti.
2. Labai didelių interneto platformų arba labai didelių interneto paieškos sistemų paslaugų teikėjai, kuriems nurodyta suteikti prieigą pagal Reglamento (ES) 2022/2065 72 straipsnio 1 dalį, tokią prieigą suteikia laiku ir veiksmingai, kad Komisija galėtų susipažinti su visa atitinkamose duomenų bazėse saugoma informacija ir visa su atitinkamu algoritmu susijusia informacija, kuri yra būtina siekiant įvertinti, kaip atitinkamas paslaugų teikėjas įgyvendina Reglamentą (ES) 2022/2065 ir jo laikosi.
3. Labai didelių interneto platformų arba labai didelių interneto paieškos sistemų paslaugų teikėjai, kuriems nurodyta suteikti prieigą pagal Reglamento (ES) 2022/2065 72 straipsnio 1 dalį, laikosi šio reglamento 7 straipsnyje nustatytų reikalavimų.
4. Kai Komisija pagal Reglamento (ES) 2022/2065 72 straipsnio 1 dalį įpareigoja labai didelių interneto platformų arba labai didelių interneto paieškos sistemų paslaugų teikėją saugoti visus dokumentus, būtinus Reglamento (ES) 2022/2065 įgyvendinimui ir jo laikymuisi įvertinti, Komisija nustato tų dokumentų saugojimo sąlygas, įskaitant saugotinių dokumentų, kuriems taikoma ši pareiga, saugojimo laikotarpį ir jų apimtį. Tas laikotarpis prirėikus gali būti pratęstas, kad būtų galima įvertinti, kaip įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2022/2065 ir kaip jo laikomasi.

5. Kai Komisija pagal Reglamento (ES) 2022/2065 72 straipsnio 2 dalį paskiria išorės ekspertus arba auditorius, kad jie padėtų jai stebėti, kaip veiksmingai labai didelių interneto platformų ir labai didelių interneto paieškos sistemų paslaugų teikėjai įgyvendina Reglamentą (ES) 2022/2065 ir jo laikosi, Komisija užtikrina, kad tie ekspertai ir auditoriai būtų nepriklausomi nuo atitinkamo paslaugų teikėjo ir kad jie turėtų patvirtintos kompetencijos ir žinių tuo klausimu, kuriuo jie padeda Komisijai.

6. Pagal 5 dalį siekdama užtikrinti nepriklausomumą, Komisija, pagal tą dalį skirdama ekspertus ar auditorius, atsižvelgia į tokius aspektus kaip bendra atitinkamų išorės ekspertų ar auditorių ir atitinkamo labai didelės interneto platformos arba labai didelės interneto paieškos sistemos paslaugų teikėjo nuosavybė, valdymas, vadovybė, personalas ar ištekliai ir į tai, ar per 24 mėnesius iki Komisijai pradedant atitinkamą procedūrą jie palaikė sutartinius santykius. Paskirtasis ekspertas arba auditorius nepriklausomas turi išlikti visą paskyrimo laikotarpį.

7. Siekdama užtikrinti, kad ekspertai ir auditoriai turėtų reikiamos kompetencijos ir žinių, kaip nurodyta 5 dalyje, Komisija, pagal tą dalį skirdama ekspertą arba auditorių, atsižvelgia į patvirtintą eksperto kompetenciją tuo klausimu, kuriuo jis padeda Komisijai, arba į patvirtintus auditoriaus techninius gebėjimus atlikti auditą tuo klausimu, kuriuo jis padeda Komisijai.

### III SKYRIUS

#### TEISĖ BŪTI IŠKLAUSYTAM IR TEISĖ SUSIPAŽINTI SU BYLA

##### 4 straipsnis

#### **Rašytinės pastabos dėl preliminarių išvadų**

1. Pagal Reglamento (ES) 2022/2065 73 straipsnio 2 dalį, 74 straipsnio 3 dalį ir 76 straipsnį pateiktų preliminarių išvadų adresatas gali per Komisijos nustatytą terminą glaustai ir laikydamasis šio reglamento priede nustatytų dokumentų formato ir apimties reikalavimų raštu informuoti Komisiją apie savo nuomonę dėl tų išvadų ir priemonių, kurių Komisija ketina imtis atsižvelgdama į tas išvadas, ir pateikti jo nuomonę pagrindžiančius įrodymus. Komisija neprivalo atsižvelgti į rašytines pastabas, gautas pasibaigus tam terminui.

2. Komisijai pagal 1 dalį pateikta informacija turi būti teisinga, išsami ir neklaidinanti. Ji turi būti išdėstyta aiškiai, sistemingai ir suprantamai.

3. 1 dalyje nurodytos rašytinės pastabos pateikiamos viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų. Patvirtinamieji dokumentai pateikiami originalo kalba, o jeigu jų originalo kalba nėra viena iš oficialiųjų Sąjungos kalbų, pridedamas tikslus jų vertimas į vieną iš oficialiųjų Sąjungos kalbų.

4. 1 dalyje nurodytos rašytinės pastabos turi atitikti šio reglamento priede nustatytą formatą ir neviršyti jame nurodyto puslapių skaičiaus. Gavusi pagrįstą prašymą, Komisija gali leisti preliminarių išvadų adresatui viršyti nustatytą puslapių skaičių reikiama apimtimi, jeigu adresatas pagrindžia, kad, neviršijant nustatyto puslapių skaičiaus, objektyviai neįmanoma arba nepaprastai sunku aptarti ypač sudėtingus teisinius ar faktinius klausimus.

5. Dokumentai, duomenų bazės ar bet kokia kita informacija Komisijai pateikiami pagal šio reglamento 7 straipsnį.

6. Prie informacijos, Komisijai pateikiamos pagal 1 dalį, pridedami rašytiniai įrodymai, kad tą informaciją teikiantys asmenys yra įgalioti veikti atitinkamo preliminarių išvadų adresato vardu.

7. Gavusi pagal 1 dalį pateiktą informaciją, Komisija nedelsdama išsiunčia atitinkamam preliminarių išvadų adresatui arba jo atstovams rašytinį gavimo patvirtinimą.

#### 5 straipsnis

### Susipažinimas su byla

1. Gavusi prašymą, Komisija pagal Reglamento (ES) 2022/2065 73 straipsnio 2 dalį, 74 straipsnio 3 dalį arba 76 straipsnį pateiktų preliminarių išvadų adresatui (toliau – adresatas) leidžia susipažinti su byla. Leidimas susipažinti su byla gali būti suteiktas tik pateikus preliminarį išvadą.

2. Leisdama susipažinti su byla, Komisija adresatui pateikia visus preliminariose išvadose nurodytus dokumentus – jie gali būti kupiūruoti pagal 6 straipsnį siekiant apsaugoti komercines paslaptis ar kitą konfidencialią informaciją.

3. Nedarant poveikio 4 daliai, Komisija leidžia jos sprendimu nustatytais informacijos atskleidimo sąlygomis susipažinti ir su visais nekupiūruotais į jos bylą įtrauktais dokumentais. Informacijos atskleidimo sąlygos nustatomos laikantis šių principų:

- a) teisė susipažinti su dokumentais suteikiama tik nedaugeliui konkrečiai nurodytų adresato pasamdytų išorės teisės ir ekonomikos konsultantų bei išorės techninių ekspertų, kurių vardai ir pavardės Komisijai pranešami iš anksto;
- b) konkrečiai nurodyti išorės teisės ir ekonomikos konsultantai bei išorės techniniai ekspertai turi būti įmonės, įmonių darbuotojai arba asmenys, kurių padėtis prilygsta įmonių darbuotojų padėčiai. Visi jie privalo laikytis informacijos atskleidimo sąlygų;
- c) asmenys, įtraukti į konkrečiai nurodytų išorės teisės ir ekonomikos konsultantų bei techninių ekspertų sąrašą, Komisijos sprendimo, kuriuo nustatomos informacijos atskleidimo sąlygos, priėmimo dieną negali turėti darbo santykių su adresatu arba būti padėtyje, kuri prilygsta adresato darbuotojo padėčiai. Jei konkrečiai nurodyti išorės teisės ar ekonomikos konsultantai bei išorės techniniai ekspertai tokius santykius su adresatu ar kitomis tose pačiose rinkose kaip adresatas veikiančiomis įmonėmis užmezga vėliau – Komisijai atliekant tyrimą arba per trejus metus nuo jo pabaigos – jie ir adresatas nedelsdami informuoja Komisiją apie tokių santykių pobūdį. Be to, atitinkami konkrečiai nurodyti išorės teisės ar ekonomikos konsultantai arba išorės techniniai ekspertai Komisijai pateikia patikinimą, kad nebeturi galimybės susipažinti su bylos informacija ar dokumentais, su kuriais jiems buvo leista susipažinti pagal a punktą ir kurių Komisija adresatui nepateikė. Jie taip pat Komisijai pateikia patikinimą, kad toliau laikysis šios dalies d punkte nurodytų reikalavimų;
- d) konkrečiai nurodyti išorės teisės ir ekonomikos konsultantai bei išorės techniniai ekspertai neatskleidžia jokių pateiktų dokumentų arba jų turinio fiziniams ar juridiniams asmenims, kurie nėra pasirašę informacijos atskleidimo sąlygų, ir nesinaudoja pateiktais dokumentais ar jų turiniu kitais nei 5 straipsnio 9 dalyje nurodyti tikslais;
- e) informacijos atskleidimo sąlygose Komisija nustato technines informacijos atskleidimo priemones ir informacijos atskleidimo laikotarpio trukmę. Informacija gali būti atskleidžiama elektroninėmis priemonėmis arba (kai kurių ar visų dokumentų atveju) Komisijos patalpose.

4. Išskirtinėmis aplinkybėmis Komisija gali nuspręsti neleisti susipažinti su tam tikrais dokumentais arba leisti susipažinti su iš dalies kupiūruotais dokumentais pagal 3 dalyje nurodytas informacijos atskleidimo sąlygas, jeigu ji nustato, kad žala, kurią atitinkamus dokumentus pateikusi šalis greičiausiai patirtų atskleidus informaciją pagal tas sąlygas, būtų didesnė nei būtinybė atskleisti visą dokumentą siekiant užtikrinti galimybę pasinaudoti teise būti išklaustam.

5. Pagal Reglamento (ES) 2022/2065 79 straipsnio 4 dalį teisė susipažinti su Komisijos byla netaikoma Komisijos ar valstybių narių kompetentingų institucijų vidaus dokumentams. Panašios apsaugos priemonės gali būti taikomos ir Komisijos bei kitų valdžios institucijų, įskaitant kitas ES ar ES nepriklausančių šalių institucijas, susirašinėjimui ir kitų rūšių neskelbtiniams dokumentams.

6. 3 dalyje minimi konkrečiai nurodyti išorės teisės ir ekonomikos konsultantai bei išorės techniniai ekspertai gali per vieną savaitę nuo galimybės susipažinti su byla laikantis informacijos atskleidimo sąlygų gavimo pateikti Komisijai pagrįstą prašymą leisti susipažinti su nekonfidencialiu į jos bylą įtrauktų dokumentų, kurie dar nepateikti adresatui pagal 2 dalį, variantu, kad adresatas gautų tokį nekonfidencialų variantą, arba taikyti informacijos atskleidimo sąlygas papildomiems konkrečiai nurodytiems išorės teisės ir ekonomikos konsultantams bei išorės techniniams ekspertams. Toks papildomas leidimas gali būti suteikiamas tik išskirtiniais atvejais ir su sąlyga, jog tai būtina, kad adresatas galėtų tinkamai pasinaudoti teise būti išklaustam.
7. 4–6 dalių taikymo tikslais Komisija gali pagal 6 straipsnį paprašyti atitinkamus dokumentus pateikusios šalies pateikti nekonfidencialų jų variantą.
8. Jei Komisija mano, kad pagal 6 dalį pateiktas prašymas yra tinkamai pagrįstas būtinybe užtikrinti, kad adresatas galėtų veiksmingai pasinaudoti savo teise būti išklaustam, ji atitinkamus dokumentus pateikusios šalies paprašo sutikti arba su tuo, kad adresatui būtų pateiktas nekonfidencialus variantas, arba su tuo, kad informacijos atskleidimo sąlygos – tik atitinkamų dokumentų atveju – būtų taikomos papildomiems konkrečiai nurodytiems asmenims ar įmonėms.
9. Atitinkamus dokumentus pateikusiai šaliai nesutikus, Komisija priima sprendimą, kuriuo nustato atitinkamų dokumentų atskleidimo sąlygas.
10. Dokumentai, gauti leidus susipažinti su byla pagal šį straipsnį, naudojami tik atitinkamos procedūros, per kurią leista susipažinti su tais dokumentais, arba su ta procedūra susijusių teisminių ar administracinių procesų dėl Reglamento (ES) 2022/2065 taikymo tikslais.
11. Bet kuriuo procedūros etapu Komisija, užuot leidusi susipažinti su byla pagal 3 dalį arba kartu suteikdama ir šią galimybę, gali leisti susipažinti su kai kuriais arba visais pagal 6 straipsnio 3 dalį kupiūruotais dokumentais, kad būtų išvengta neproporcingo vilkinimo ar administracinės naštos.

#### IV SKYRIUS

### BENDROSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

#### 6 straipsnis

### Konfidencialios informacijos nurodymas ir apsauga

1. Jei Reglamente (ES) 2022/2065 arba šio reglamento 5 straipsnyje nenumatyta kitaip, Komisija neatskleidžia surinktos ar gautos informacijos arba dokumentų ir neleidžia su jais susipažinti, jeigu juose pateikiamos fizinių ar juridinių asmenų komercinės paslaptys ar kita konfidenciali informacija.
2. Paimdama dokumentus arba gaudama jai savanoriškai pateikiamus dokumentus per patikrinimus, atliekamus pagal Reglamento (ES) 2022/2065 69 straipsnį, arba kitaip gaudama dokumentus ar prieigą prie informacijos pagal Reglamento (ES) 2022/2065 72 straipsnį, Komisija informuoja atitinkamas labai dideles interneto platformas ar labai dideles interneto paieškos sistemas arba, kai taikoma, kitus atitinkamus fizinius ar juridinius asmenis, nurodytus Reglamento (ES) 2022/2065 67 straipsnio 1 dalyje, kad prie tos informacijos gali būti suteikta šio reglamento 5 straipsnyje numatyta prieiga. Bet kuriuo atveju, kai labai didelės interneto platformos ar labai didelės interneto paieškos sistemos arba, kai taikoma, kiti atitinkami fiziniai ar juridiniai asmenys savanoriškai pateikia informaciją Komisijai pagal Reglamentą (ES) 2022/2065 arba šį reglamentą, jie sutinka, kad prie tos informacijos gali būti suteikta šio reglamento 5 straipsnyje numatyta prieiga.
3. Nedarydama poveikio 2 daliai, Komisija gali reikalauti, kad labai didelės interneto platformos ar labai didelės interneto paieškos sistemos arba, kai taikoma, kiti atitinkami fiziniai ar juridiniai asmenys, kurie yra jos byloje esančių dokumentų rengėjai, nurodytų dokumentus, pareiškimus ar jų dalis, kuriuose, jų nuomone, yra komercinių paslapčių ar kitos konfidencialios informacijos, ir fizinius bei juridinius asmenis, kurių atžvilgiu ta informacija laikoma konfidencialia.

Komisija taip pat gali nustatyti terminą, per kurį atitinkamos labai didelės interneto platformos ar labai didelės interneto paieškos sistemos arba, kai taikoma, kiti atitinkami fiziniai ar juridiniai asmenys, nurodyti Reglamento (ES) 2022/2065 67 straipsnio 1 dalyje, turi nustatyti Komisijos sprendimo dalis, kuriose, jų nuomone, yra komercinių paslapčių ar kitos konfidencialios informacijos.

4. Komisija gali nustatyti terminą, per kurį atitinkamas labai didelių interneto platformų ar labai didelių interneto paieškos sistemų paslaugų teikėjas arba, kai taikoma, atitinkami fiziniai ar juridiniai asmenys, nurodyti Reglamento (ES) 2022/2065 67 straipsnio 1 dalyje, turi:

- a) pagrįsti savo teiginius dėl komercinių paslapčių ir kitos konfidencialios informacijos, esančių kiekviename atskirame dokumente ir duomenų bazėje arba jų dalyse;
- b) pateikti Komisijai nekonfidencialų tų dokumentų ir duomenų bazės variantą, kuriame būtų aiškiai ir suprantamai kupiūruotos komercinės paslaptys ir kita konfidenciali informacija;
- c) pateikti glaustą nekonfidencialų kiekvienos kupiūruotos informacijos dalies aprašymą.

5. Jei labai didelių interneto platformų ar labai didelių interneto paieškos sistemų paslaugų teikėjai arba, kai taikoma, atitinkami fiziniai ar juridiniai asmenys, nurodyti Reglamento (ES) 2022/2065 67 straipsnio 1 dalyje, nesilaiko 2 ir 3 dalių nuostatų, Komisija gali nuspręsti, kad atitinkamoje informacijoje komercinių paslapčių ar kitos konfidencialios informacijos nėra.

6. Jei Komisija nustato, kad tam tikra informacija, kurią labai didelių interneto platformų ar labai didelių interneto paieškos sistemų paslaugų teikėjai arba, kai taikoma, atitinkami fiziniai ar juridiniai asmenys, nurodyti Reglamento (ES) 2022/2065 67 straipsnio 1 dalyje, laiko konfidencialia, gali būti atskleista, nes ši informacija nėra komercinė paslaptis ar kita konfidenciali informacija arba esama viršesnio intereso ją atskleisti, ji informuoja atitinkamus paslaugų teikėjus arba fizinius ar juridinius asmenis apie savo ketinimą atskleisti tokią informaciją, nebent per vieną savaitę gautų prieštaravimų. Jei atitinkami paslaugų teikėjai arba fiziniai ar juridiniai asmenys tam prieštarauja, Komisija gali priimti motyvuotą sprendimą, kuriame nustatomas terminas, kuriam pasibaigus informacija bus atskleista. Šis terminas negali būti trumpesnis nei viena savaitė nuo pranešimo dienos. Apie sprendimą pranešama atitinkamiems paslaugų teikėjams arba fiziniams ar juridiniams asmenims.

## 7 straipsnis

### Dokumentų perdavimas ir gavimas

1. Dokumentai, duomenų bazės ar bet kokia kita informacija pagal šio reglamento 2, 3 ir 4 straipsnius Komisijai perduodami ir iš jos gaunami skaitmeninėmis priemonėmis. Komisija gali parengti ar paskelbti ir reguliariai atnaujinti perdavimo ir pasirašymo priemonių technines specifikacijas.

2. Skaitmeninėmis priemonėmis perduodami dokumentai pasirašomi bent vienu kvalifikuotu elektroniniu parašu, atitinkančiu Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 910/2014 <sup>(\*)</sup> nustatytus reikalavimus.

3. Laikoma, kad skaitmeninėmis priemonėmis Komisijai perduoti dokumentai gauti tą dieną, kai ji išsiunčia gavimo patvirtinimą.

4. Informacijos, kuria keičiamasi tikruoju laiku arba beveik tikruoju laiku, pavyzdžiui, per taikomųjų programų sąsajas arba bet kokiomis kitomis lygiavertėmis priemonėmis, atveju Komisija nustato tokio keitimosi informacija būdą ir trukmę.

5. Komisijai skaitmeninėmis priemonėmis perduoti dokumentai, duomenų bazės ir bet kokia kita informacija laikomi negautais esant vienai iš šių aplinkybių:

- a) dokumentas ar jo dalis neveikia ar nėra tinkami naudoti;

(\*) 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 73).

- b) dokumente yra virusų, kenkimo programinės įrangos ar kitų grėsmių;
- c) dokumentas pasirašytas elektroniniu parašu, kurio galiojimo Komisija negali patikrinti.
6. Esant vienai iš 5 dalyje nurodytų aplinkybių, Komisija nedelsdama apie tai informuoja siuntėją ir suteikia jam galimybę per pagrįstą laikotarpį pareikšti savo nuomonę ir ištaisyti padėtį.
7. Nukrypstant nuo 1 dalies, išskirtinėmis aplinkybėmis, kai perduoti informaciją skaitmeninėmis priemonėmis neįmanoma arba pernelyg sudėtinga, dokumentus Komisijai galima siųsti registruotu paštu. Laikoma, kad tuos dokumentus Komisija gavo tą dieną, kurią jie buvo pristatyti atsakingos jos tarnybos adresu, paskelbtu Komisijos interneto svetainėje.
8. Nukrypstant nuo 1 dalies, išskirtinėmis aplinkybėmis, kai perduoti informaciją skaitmeninėmis priemonėmis ar siųsti dokumentus registruotu paštu neįmanoma arba pernelyg sudėtinga, dokumentus Komisijai galima pristatyti asmeniškai. Laikoma, kad tie dokumentai gauti tą dieną, kurią jie buvo pristatyti atsakingos Komisijos tarnybos adresu, paskelbtu Komisijos interneto svetainėje. Patvirtindama pristatymą Komisija išduoda gavimo patvirtinimą.

#### 8 straipsnis

#### Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja praėjus 20 dienų po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 21 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

## PRIEDAS

**Pagal 4 straipsnį teikiamų pastabų formatas ir apimtis**

Rašytinės pastabos pagal šio reglamento 4 straipsnį Komisijai teikiamos tokiu formatu, kad Komisija galėtų jas tvarkyti elektroninėmis priemonėmis, visų pirma kad būtų užtikrinta jų skaitmeninimo ir jų teksto ženklų atpažinties galimybė.

Tam turi būti laikomasi šių reikalavimų:

- a) A4 formato lape surašytas tekstas turi būti lengvai įskaitomas ir išdėstytas tik vienoje lapo pusėje;
- b) popierine forma pateikti dokumentai kartu sudedami taip, kad juos būtų galima lengvai atskirti (jie negali būti surišti ar sujungti kitu būdu, neleidžiančiu jų atskirti, pvz., suklijuoti ar susegti);
- c) tekstas renkamas vienu iš įprastų šriftų (pvz., „Times New Roman“, „Courier“ ar „Arial“) ne mažesniu kaip 12 punktų dydžio, o išnašos – ne mažesniu kaip 10 punktų dydžio, eilučių intervalas – 1, paraštės – ne mažesnės kaip 2,5 cm (puslapio viršuje, apačioje, kairėje ir dešinėje), puslapyje turi būti ne daugiau kaip 4 700 ženklų;
- d) kiekvieno dokumento puslapiai ir dalys numeruojami iš eilės.

Komisijai pagal šio reglamento 4 straipsnį teikiamų rašytinių pastabų apimtis negali viršyti 50 puslapių. Apskaičiuojant, ar neviršytas nustatytas puslapių skaičius, į prie tų pastabų pridedamus priedus neatsižvelgiama, jeigu jie vien įrodomojo ir pagalbinio pobūdžio, o jų skaičius ir apimtis yra proporcingi.

---

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/1202

2023 m. birželio 21 d.

**kuriuo dėl tam tikrų kontrolės institucijų bei kontrolės įstaigų pripažinimo ekologiškų produktų importo į Sąjungą tikslais iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2325**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/848 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 48 straipsnio 3 dalį ir 57 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2325 <sup>(2)</sup> I priede pateikiamas trečiųjų šalių, kurių ekologinės žemės ūkio produktų gamybos ir kontrolės priemonių sistemos pripažintos lygiavertėmis Tarybos reglamente (EB) Nr. 834/2007 <sup>(3)</sup> nustatytooms sistemoms, sąrašas;
- (2) Indija pranešė Komisijai, kad jos kompetentinga institucija panaikino kontrolės įstaigų „APOF Organic Certification Agency“ (AOCA-IN-ORG-002), „Bhumaatha Organic Certification Bureau“ (BOCB-IN-ORG-034), „Karnataka State Organic Certification Agency“ (IN-ORG-027) akreditaciją ir sustabdė kontrolės įstaigos „Faircert Certification Services Pvt Ltd“ (IN-ORG-023) akreditacijos galiojimą;
- (3) Japonija pranešė Komisijai, kad jos kompetentinga institucija panaikino kontrolės įstaigų „Japan Grain Inspection Association“ (JP-BIO-039) ir „OCIA Japan“ (JP-BIO-008) akreditaciją;
- (4) Japonija pranešė Komisijai, kad jos kompetentinga institucija pripažino kontrolės įstaigą „Japan Association for Inspection and Investigation of Food Including Fats and Oils“ (JP-BIO-042);
- (5) Korėjos Respublika paprašė Komisijos, kad ji kompetentinga institucija pripažintų ne tik Žemės ūkio, maisto ir kaimo reikalų ministeriją (*Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs*), bet ir Nacionalinę žemės ūkio produktų kokybės valdymo tarnybą (*National Agricultural Products Quality Management Service*);
- (6) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2325 II priede pateiktas lygiavertiškumo nustatymo tikslais pripažintų kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų, kurios yra kompetentingos vykdyti kontrolę ir išduoti sertifikatus trečiojoje šalyje, sąrašas. Atsižvelgiant į naują informaciją ir naujus prašymus, kuriuos Komisija gavo priėmusi Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/2325, tame sąrašė turėtų būti padaryta tam tikrų pakeitimų;
- (7) Komisija gavo kontrolės įstaigos „Albinspekt bio.inspecta“ prašymą panaikinti jos pripažinimą dėl visų trečiųjų šalių, dėl kurių ji buvo pripažinta, nes ji susijungė su kontrolės įstaiga „Bio.inspecta AG“;

<sup>(1)</sup> OL L 150, 2018 6 14, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2021 m. gruodžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2325, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/848 nustatomi pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 ir 3 dalis ekologiškų produktų importo į Sąjungą tikslais pripažintų trečiųjų šalių ir kontrolės institucijų bei kontrolės įstaigų sąrašai (OL L 465, 2021 12 29, p. 8).

<sup>(3)</sup> 2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo ir panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 2092/91 (OL L 189, 2007 7 20, p. 1).



- (8) kai kurios iš Indijos ir Egipto importuotų produktų, kuriuos kontrolės įstaiga „Biocert International Pvt Ltd“ sertifikavo kaip ekologiškus, siuntos buvo užterštos produktais ir medžiagomis, kurių Sąjungoje neleidžiama naudoti ekologinėje ir (arba) tradicinėje gamyboje, įskaitant etileno oksidą (ETO), kuris yra kancerogeninis, mutageninis ir toksiškas reprodukcijai. Dėl to Ekologinio ūkininkavimo informacinėje sistemoje (OFIS) pateikta keletas pranešimų. Siuntose nustatytas užteršimo lygis paprastai viršijo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 396/2005 <sup>(4)</sup> nustatytą didžiausią leidžiamą etileno oksido liekanų koncentraciją;
- (9) be to, įstaiga „Biocert International Pvt Ltd“ nepateikė įrodymų, kad ekologiški produktai, kurių importą ji kontroliuoja, pagaminti laikantis gamybos taisyklių ir kontrolės priemonių, lygiaverčių nustatytoms Reglamente (EB) Nr. 834/2007 ir Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 889/2008 <sup>(5)</sup> bei (EB) Nr. 1235/2008 <sup>(6)</sup>;
- (10) įstaiga „Biocert International Pvt Ltd“ taip pat nepateikė įrodymų, kad visiems jos kontroliuojamiems veiklos vykdytojams buvo taikomos lygiaverčio veiksmingumo kontrolės priemonės ir kad tokios kontrolės priemonės buvo nuolat ir veiksmingai taikomos pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 1 dalies b punktą;
- (11) be to, įstaiga „Biocert International Pvt Ltd“ nereagavo į pastebėtus neatitikimus ir pažeidimus ir nesiėmė atitinkamų taisomųjų priemonių;
- (12) galiausiai akreditavimo įstaiga IOAS pranešė Komisijai, kad kontrolės įstaigai „Biocert International Pvt Ltd“ suteikta ISO/IEC 17065 akreditacija panaikinama dėl visų kategorijų produktų ir visų trečiųjų šalių, dėl kurių ji buvo akredituota, nes ji nesilaikė ankstesnių sankcijų, kuriomis buvo reikalaujama imtis nurodytų reikiamų veiksmų ir pašalinti neatitikimus;
- (13) dėl kiekvienos iš šių 8–12 konstatuojamosiose dalyse nustatytų priežasčių pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2021/1342 <sup>(7)</sup> 4 straipsnio 1 dalies d punkto v ir vii papunkčius kontrolės įstaiga „Biocert International Pvt Ltd“ turėtų būti išbraukta iš Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2325 II priede pateikto kontrolės institucijų ir kontrolės įstaigų sąrašo;
- (14) kontrolės įstaiga „Ecogrupo Italia“ pranešė Komisijai, kad pasikeitė jos adresas;
- (15) Komisija gavo kontrolės įstaigos „Indocert“ prašymą iš jos pripažinimo aprėpties išbraukti Kambodžą;
- (16) Komisija gavo kontrolės įstaigos „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH“ prašymą iš jos pripažinimo aprėpties išbraukti Albaniją, Baltarusiją, Bangladešą, Bisau Gvinėją, Butaną, Etiopiją, Indiją, Iraną, Kosovą, Kubą, Mongoliją, Nepalą ir Pakistaną. Be to, įstaiga „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH“ pranešė Komisijai, kad pasikeitė jos interneto adresas;
- (17) kontrolės įstaiga „Organic Standard“ pranešė Komisijai, kad pasikeitė jos interneto adresas;
- (18) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2325 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (19) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Ekologinės gamybos komiteto nuomonę,

<sup>(4)</sup> 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ar ant jų ir iš dalies keičiantis Tarybos direktyvą 91/414/EEB (OL L 70, 2005 3 16, p. 1).

<sup>(5)</sup> 2008 m. rugsėjo 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 889/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo įgyvendinimo taisyklės dėl ekologinės gamybos, ženklinimo ir kontrolės (OL L 250, 2008 9 18, p. 1).

<sup>(6)</sup> 2008 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1235/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl ekologiškų produktų importo iš trečiųjų šalių (OL L 334, 2008 12 12, p. 25).

<sup>(7)</sup> 2021 m. gegužės 27 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1342, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/848 papildomas taisyklėmis dėl informacijos, kurią trečiosios valstybės ir kontrolės institucijos bei kontrolės įstaigos turi siųsti jų pripažinimo priežiūros tikslais pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 ir 3 dalis ir kuri susijusi su į Sąjungą importuojamais ekologiškais produktais ir priemonėmis, kurių turi būti imamasi vykdam tą priežiūrą (OL L 292, 2021 8 16, p. 20).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Igyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2325 iš dalies keičiamas taip:

- 1) I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą;
- 2) II priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 21 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## I PRIEDAS

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/2325 I priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) **INDIJAI** skirto įrašo 5 punkto lentelėje: eilutės, kuriose nurodyti kodai IN-ORG-002, IN-ORG-023, IN-ORG-027 ir IN-ORG-034, išbraukiamos;
- 2) **JAPONIJAI** skirto įrašo 5 punkto lentelė iš dalies keičiama taip:
  - a) eilutės, kuriose nurodyti kodai JP-BIO-008 ir JP-BIO-039, išbraukiamos;
  - b) pridedama ši eilutė:

„JP-BIO-042	Japan Association for Inspection and Investigation of Food Including Fats and Oils	www.syken.or.jp“
-------------	--	------------------

- 3) **KORĖJOS RESPUBLIKAI** skirto įrašo 4 punktas pakeičiamas taip:

„4. Kompetentingos institucijos: Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs, [www.enviagro.go.kr/portal/en/main.do](http://www.enviagro.go.kr/portal/en/main.do), ir National Agricultural Products Quality Management Service (NAQS), [www.naqs.go.kr/eng/main/main.do](http://www.naqs.go.kr/eng/main/main.do)“.

—

## II PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) 2021/2325 II priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) kontrolės įstaigai „**Albinspekt bio.inspecta**“ skirtas įrašas išbraukiamas;
  - 2) kontrolės įstaigai „**Biocert International Pvt Ltd**“ skirtas įrašas išbraukiamas;
  - 3) kontrolės įstaigai „**Ecogruppo Italia**“ skirto įrašo 1 punktas pakeičiamas taip:  
„1. Adresas: Via Siracusa on the corner of Via Merano 95037 – San Giovanni La Punta/Catania – Italy“;
  - 4) kontrolės įstaigai „**Indocert**“ skirto įrašo 3 punkto lentelėje išbraukiama Kambodžai skirta eilutė;
  - 5) kontrolės įstaigai „**Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH**“ skirtas įrašas iš dalies keičiamas taip:
    - a) 2 punktas pakeičiamas taip:  
„2. Interneto adresas: [www.kiwa.de/bio](http://www.kiwa.de/bio)“;
    - b) 3 punkto lentelėje išbraukiamos Albanijai, Baltarusijai, Bangladešui, Bisau Gvinėjai, Butanui, Etiopijai, Indijai, Iranui, Kosovui, Kubai, Mongolijai, Nepalui ir Pakistanui skirtos eilutės;
  - 6) kontrolės įstaigai „**Organic Standard**“ skirto įrašo 2 punktas pakeičiamas taip:  
„2. Interneto adresas: <http://www.organicstandard.ua>“.
-

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/1203

2023 m. birželio 21 d.

**kuriuo dėl tam tikrų Jungtinės Karalystės kilmės sodinti skirtų *Malus domestica* augalų iš dalies keičiami įgyvendinimo reglamentai (ES) 2018/2019 ir (ES) 2020/1213**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/2031 dėl apsaugos priemonių nuo augalų kenkėjų, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 228/2013, (ES) Nr. 652/2014 ir (ES) Nr. 1143/2014 ir panaikinamos Tarybos direktyvos 69/464/EEB, 74/647/EEB, 93/85/EEB, 98/57/EB, 2000/29/EB, 2006/91/EB ir 2007/33/EB <sup>(1)</sup>, ypač į jo 42 straipsnio 4 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/2019 <sup>(2)</sup>, remiantis preliminariu rizikos vertinimu, nustatomas didelės rizikos augalų, augalinių produktų ir kitų objektų sąrašas;
- (2) atlikus preliminarų rizikos vertinimą, į Įgyvendinimo reglamento (ES) 2018/2019 priedo sąrašą kaip didelės rizikos augalai laikinai buvo įtraukti 34-ių genčių ir vienos rūšies trečiųjų šalių kilmės sodinti skirti augalai. Viena iš išvardytų genčių yra *Malus Mill.*;
- (3) Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2020/1213 <sup>(3)</sup> yra nustatytos fitosanitarinės priemonės, taikomos tam tikriems į Sąjungą įvežti skirtiems augalams, augaliniams produktams ir kitiems objektams, kurie buvo išbraukti iš Įgyvendinimo reglamento (ES) 2018/2019 priedo, tačiau jų keliamo fitosanitarinė rizika dar nėra išsamiai įvertinta. Taip yra todėl, kad vienas ar daugiau kenkėjų, kurių šeimnininkai yra tie augalai, dar nėra įtraukti į Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/2072 <sup>(4)</sup> Sąjungos karantininių kenkėjų sąrašą, tačiau, atlikus papildomą išsamų rizikos vertinimą, jie gali atitikti įtraukimo sąlygas;
- (4) 2021 m. rugsėjo 17 d. Jungtinė Karalystė <sup>(5)</sup> pateikė Komisijai prašymą leisti eksportuoti į Sąjungą iki vienu metų amžiaus belapius *Malus domestica* skiepiuotus ir išskiepius; iki septynerių metų amžiaus vegetacinėje ramybės būsenoje esančius neišsiknijusius belapius sodinti skirtus *Malus domestica* augalus ir iki septynerių metų amžiaus sodinti skirtus *Malus domestica* su auginimo terpe (toliau – atitinkami augalai). Šis prašymas buvo pagrįstas atitinkamu techninių dokumentų rinkiniu;

<sup>(1)</sup> OL L 317, 2016 11 23, p. 4.

<sup>(2)</sup> 2018 m. gruodžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/2019, kuriuo nustatomas laikinasis didelės rizikos augalų, augalinių produktų arba kitų objektų, apibrėžtų Reglamento (ES) 2016/2031 42 straipsnyje, sąrašas ir augalų, kuriuos įvežant į Sąjungą nereikalaujama fitosanitarinių sertifikatų, kaip nustatyta to reglamento 73 straipsnyje, sąrašas (OL L 323, 2018 12 19, p. 10).

<sup>(3)</sup> 2020 m. rugpjūčio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1213 dėl fitosanitarinių priemonių, taikomų tam tikriems į Sąjungą įvežti skirtiems augalams, augaliniams produktams ir kitiems objektams, išbrauktiems iš Įgyvendinimo reglamento (ES) 2018/2019 priedo (OL L 275, 2020 8 24, p. 5).

<sup>(4)</sup> 2019 m. lapkričio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/2072, kuriuo nustatomos vienodos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/2031 dėl apsaugos priemonių nuo augalų kenkėjų įgyvendinimo sąlygos, panaikinamas Komisijos reglamentu (EB) Nr. 690/2008 ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/2019 (OL L 319, 2019 12 10, p. 1).

<sup>(5)</sup> Pagal Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, visų pirma pagal Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 5 straipsnio 4 dalį kartu su to Protokolo 2 priedu, šiame akte nuorodos į Jungtinę Karalystę neapima Šiaurės Airijos.

- (5) 2023 m. kovo 29 d. Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) priėmė mokslinę nuomonę dėl Jungtinės Karalystės kilmės atitinkamų augalų keliamos rizikos vertinimo <sup>(6)</sup>. Tarnyba nustatė, kad su šiais augalais susiję kenkėjai yra *Colletotrichum aenigma*, *Meloidogyne mali*, *Eulecanium excrescens*, *Takahashia japonica*, tabako žiediškosios dėmėtligės virusas, pomidorų žiediškosios dėmėtligės virusas ir *Erwinia amylovora*;
- (6) Tarnyba įvertino dokumentų rinkinyje dėl *Colletotrichum aenigma*, *Meloidogyne mali*, *Eulecanium excrescens*, *Takahashia japonica*, tabako žiediškosios dėmėtligės viruso ir pomidorų žiediškosios dėmėtligės viruso aprašytas rizikos mažinimo priemones ir įvertino tikimybę, kad atitinkami augalai nebus užkrėsti šiais kenkėjais. Ji padarė išvadą, kad yra didelė tikimybė, jog atitinkami augalai nebus užkrėsti šiais kenkėjais. Dėl *Erwinia amylovora* Tarnyba įvertino, ar įvykdyti *Malus* Mill. augalų, išskyrus vaisius ir sėklas, įvežimo į nurodytas saugomas zonas ir vežimo jose specialūs reikalavimai, išvardyti Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/2072 X priedo 9 punkte. Ji padarė išvadą, kad Jungtinė Karalystė atitinka tuos specialius reikalavimus;
- (7) remiantis šia nuomone, su atitinkamų augalų įvežimu į Sąjungos teritoriją susijusi fitosanitarinė rizika laikoma sumažinta iki priimtino lygio, jeigu, siekiant sumažinti su šiais augalais susijusių kenkėjų riziką, yra taikomos tinkamos priemonės;
- (8) Jungtinės Karalystės techninių dokumentų rinkinyje aprašytos priemonės laikomos pakankamomis, kad atitinkamų augalų įvežimo į Sąjungos teritoriją rizika būtų sumažinta iki priimtino lygio. Todėl tos priemonės turėtų būti priimtose kaip fitosanitariniai importo reikalavimai fitosanitarinei Sąjungos teritorijos apsaugai nuo atitinkamų augalų įvežimo užtikrinti;
- (9) todėl atitinkami augalai nebeturėtų būti laikomi didelės rizikos augalais;
- (10) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/2019 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (11) *Erwinia amylovora* įtrauktas į Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/2072 III ir IV priedų sąrašus kaip saugomų zonų karantininis kenkėjas, susijęs su tam tikromis saugomomis zonomis, ir kaip Sąjungos reguliuojamas nekarantininis kenkėjas, susijęs su likusia Sąjungos teritorijos dalimi. To reglamento X priedo 9 punkte nustatyti specialūs reikalavimai, kuriais siekiama užkirsti kelią kenkėjo patekimui ir išplitimui nurodytose saugomose zonose. Tabako žiediškosios dėmėtligės virusas ir pomidorų žiediškosios dėmėtligės virusas yra įtraukti į Sąjungos karantininių kenkėjų sąrašą, pateiktą Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/2072 II priede;
- (12) *Colletotrichum aenigma*, *Eulecanium excrescens*, *Takahashia japonica* dar nėra įtraukti į Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/2072 Sąjungos karantininių kenkėjų sąrašą. Reikalingas išsamus tų kenkėjų keliamos rizikos vertinimas, siekiant nustatyti, ar kenkėjai atitinka įtraukimo į Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/2072 II priedo sąrašą sąlygas, o Jungtinės Karalystės kilmės atitinkami augalai kartu su atitinkamomis priemonėmis – įtraukimo į to reglamento VII priedą sąlygas;
- (13) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/1213 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (14) *Meloidogyne mali* nėra įtrauktas į Sąjungos karantininių kenkėjų sąrašą. 2017 m. rugsėjo mėn. Europos ir Viduržemio jūros regiono augalų apsaugos organizacija (EPPO) paskelbė to kenkėjo keliamos rizikos analizę <sup>(7)</sup>. Remiantis diskusijomis su valstybėmis narėmis padaryta išvada, kad kenkėjas neturėtų būti reguliuojamas nei kaip Sąjungos karantininis kenkėjas, nei kaip Sąjungos reguliuojamas nekarantininis kenkėjas, nes, nors kenkėjas tam tikrose valstybėse narėse yra ilgą laiką aptinkamas netaikant oficialios kontrolės priemonių, jo poveikis tose valstybėse narėse laikomas nedideliu. Dėl šios priežasties dėl to kenkėjo nebūtina taikyti importo reikalavimų;
- (15) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

<sup>(6)</sup> EFSA PLH Panel (EFSA augalų sveikatos mokslinė grupė), 2022 m. *Scientific Opinion on the commodity risk assessment of Malus domestica plants from United Kingdom*. EFSA Journal 2023;21 (5):8002.

<sup>(7)</sup> EPPO (2017 m.) *Pest risk analysis for Meloidogyne mali*. EPPO, Paryžius. pateikta adresu [http://www.eppo.int/QUARANTINE/Pest\\_Risk\\_Analysis/PRA\\_intro.htm](http://www.eppo.int/QUARANTINE/Pest_Risk_Analysis/PRA_intro.htm), <https://gd.eppo.int/taxon/MELGMA>.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Igyvendinimo reglamento (ES) 2018/2019 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.

*2 straipsnis*

Igyvendinimo reglamento (ES) 2020/1213 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

*3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 21 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## I PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) 2018/2019 priedo lentelės 1 punkto antroje skiltyje „Aprašymas“ įrašas „*Malus Mill.*“ pakeičiamas šiuo įrašu:

„*Malus Mill.*, išskyrus:

- Serbijos kilmės 1–2 metų amžiaus neįsišaknijusius vegetacinėje ramybės būsenoje esančius belapius skiepytus sodinti skirtus *Malus domestica* augalus;
  - Moldovos kilmės iki 3 metų amžiaus neįsišaknijusius vegetacinėje ramybės būsenoje esančius belapius skiepytus sodinti skirtus *Malus domestica* augalus;
  - Ukrainos kilmės iki 3 metų amžiaus neįsišaknijusius vegetacinėje ramybės būsenoje esančius belapius *Malus domestica* poskiepius;
  - Ukrainos kilmės iki 3 metų amžiaus neįsišaknijusius vegetacinėje ramybės būsenoje esančius belapius skiepytus sodinti skirtus *Malus domestica* augalus;
  - Jungtinės Karalystės kilmės iki 1 metų amžiaus belapius *Malus domestica* auginius ir
  - Jungtinės Karalystės kilmės iki 7 metų amžiaus sodinti skirtus *Malus domestica* augalus“.
-



## II PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) 2020/1213 priedo lentelėje po įrašo „Iki 20 metų amžiaus sodinti skirti *Ligustrum delavayanum* ir *Ligustrum japonicum* augalai su auginimo terpe, kurių skersmuo ties kamieno (stiebo) pagrindu yra ne didesnis kaip 18 cm.“, įterpiamas šis įrašas:

Augalai, augaliniai produktai ar kiti objektai	KN kodas	Trečiosios kilmės valstybės	Priemonės
<p>„<i>Malus domestica</i>:</p> <p>— iki 1 metų amžiaus auginiai ir</p> <p>— iki 7 metų amžiaus sodinti skirti augalai.</p>	<p>ex 0602 10 90</p> <p>ex 0602 20 20</p> <p>ex 0602 20 80</p>	<p>Jungtinė Karalystė</p>	<p>a) Oficialus patvirtinimas, kad:</p> <p>i) augalai nėra užkrėsti <i>Colletotrichum aenigma</i>, <i>Eulecanium excrescens</i> ir <i>Takahashia japonica</i>;</p> <p>ii) nuo paskutinio augimo sezono pradžios, tinkamu laiku atliekant oficialias patikras, gamybos vietos dalis buvo pripažinta neužkrėsta <i>Colletotrichum aenigma</i>, <i>Eulecanium excrescens</i> ir <i>Takahashia japonica</i>;</p> <p>iii) nustatyta sistema, kuria siekiama užtikrinti, kad įrankiai ir įrenginiai prieš juos įvežant į gamybos vietos dalį būtų nuvalyti pašalinant nuo jų dirvožemio ir augalų liekanas ir dezinfekuoti, kad nebūtų užkrėsti <i>Colletotrichum aenigma</i>, ir</p> <p>iv) prieš pat eksportą atlikta oficiali augalų krovinių patikra, siekiant aptikti <i>Eulecanium excrescens</i> ir <i>Takahashia japonica</i>, o patikrai atrinktų augalų kiekis buvo toks, kad būtų galima nustatyti bent 1 % užsikrėtimo lygį esant 99 % pasiklojimo lygiui, taip pat oficiali augalų krovinių patikra siekiant aptikti <i>Colletotrichum aenigma</i>, įskaitant atsitiktinę augalų atranką ir tyrimus;</p> <p>b) tų augalų fitosanitarinių sertifikatų skiltyje „Papildoma deklaracija“ pateikiama ši informacija:</p> <p>i) toks patvirtinimas: „Šis krovinytis atitinka Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/1213 nuostatas“ ir</p> <p>ii) nurodomos registruotos gamybos vietos dalys.“</p>

# SPRENDIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/1204

2023 m. birželio 20 d.

### kuriuo skiriamas Italijos Respublikos pasiūlytas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto narys

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 302 straipsnį,

atsižvelgdama į 2019 m. gegužės 21 d. Tarybos sprendimą (ES) 2019/853, kuriuo nustatoma Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto sudėtis <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į Italijos Vyriausybės pasiūlymą,

pasikonsultavusi su Europos Komisija,

kadangi:

- (1) pagal Sutarties 300 straipsnio 2 dalį Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetą turi sudaryti darbdavių, darbuotojų ir kitų pilietinei visuomenei atstovaujančių organizacijų atstovai, pirmiausia socialinėje ekonominėje, pilietinėje, profesinėje bei kultūros srityse;
- (2) 2020 m. spalio 2 d. Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2020/1392 <sup>(2)</sup>, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2020 m. rugsėjo 21 d. iki 2025 m. rugsėjo 20 d.;
- (3) atsistatydinus Maurizioo CASASCO tapo laisva Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nario vieta;
- (4) Italijos Vyriausybė likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. rugsėjo 20 d., Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariu pasiūlė skirti Amedeo BONOMI, *Vice Presidente della Confederazione italiana della piccola e media industria privata (Confapi) di Brescia* (Italijos mažųjų ir vidutinių įmonių konfederacijos (Confapi) Brešos padalinio pirmininko pavaduotoją),

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. rugsėjo 20 d., Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariu skiriamas Amedeo BONOMI, *Vice Presidente della Confederazione italiana della piccola e media industria privata (Confapi) di Brescia* (Italijos mažųjų ir vidutinių įmonių konfederacijos (Confapi) Brešos padalinio pirmininko pavaduotojas).

#### 2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

<sup>(1)</sup> O L L 139, 2019 5 27, p. 15.

<sup>(2)</sup> 2020 m. spalio 2 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/1392, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2020 m. rugsėjo 21 d. iki 2025 m. rugsėjo 20 d. ir kuriuo panaikinamas bei pakeičiamas 2020 m. rugsėjo 18 d. priimtas Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2020 m. rugsėjo 21 d. iki 2025 m. rugsėjo 20 d. (O L L 322, 2020 10 5, p. 1).

Priimta Liuksemburge 2023 m. birželio 20 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkė*  
R. POURMOKHTARI

---

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/1205

2023 m. birželio 20 d.

**kuriu skiriamas Švedijos Karalystės pasiūlytas Regionų komiteto vienas narys ir penki pakaitiniai nariai**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į 2019 m. gegužės 21 d. Tarybos sprendimą (ES) 2019/852, kuriuo nustatoma Regionų komiteto sudėtis <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į Švedijos vyriausybės pasiūlymus,

kadangi:

- (1) pagal Sutarties 300 straipsnio 3 dalį Regionų komitetą turi sudaryti regionų ir vietos valdžios struktūrų atstovai, kurie turi regiono arba vietos valdžios rinkėjų mandatą arba yra politiškai atskaitingi išrinktai asamblėjai;
- (2) 2019 m. gruodžio 10 d. Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2019/2157 <sup>(2)</sup>, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2020 m. sausio 26 d. iki 2025 m. sausio 25 d.;
- (3) atsistatydinus Karin WANNGÅRD tapo laisva Regionų komiteto nario vieta;
- (4) atsistatydinus Linda ALLANSSON WESTER, Suzanne FRANK, Sara HELGE VIKMÅNG ir Charlotte NORDSTRÖM tapo laisvos keturios Regionų komiteto pakaitinių narių vietos;
- (5) Åsa ÅGREN WIKSTRÖM paskyrus Regionų komiteto nare taps laisva pakaitinio nario vieta;
- (6) likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. sausio 25 d., Švedijos vyriausybė Regionų komiteto nare pasiūlė skirti Åsa ÅGREN WIKSTRÖM, *Ledamot i regionfullmäktige, Region Västerbotten* (Vesterboteno regiono tarybos narę), regionų valdžios struktūros atstovę, kuri turi regiono valdžios rinkėjų mandatą;
- (7) likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. sausio 25 d., Švedijos vyriausybė Regionų komiteto pakaitiniais nariais pasiūlė skirti šiuos regionų ar vietos valdžios struktūrų atstovus, kurie turi regiono ar vietos valdžios rinkėjų mandatą: William ELOFSSON, *Ledamot i kommunfullmäktige, Gävle kommun* (Jevlės savivaldybės tarybos nari), Anders JOSEFSSON, *Ledamot i regionfullmäktige, Region Norrbotten* (Norboteno regiono tarybos nari), Elisabet LANN, *Ledamot i kommunfullmäktige, Göteborgs kommun* (Geteborgo savivaldybės tarybos narę), Michael ROSENBERG, *Ledamot i kommunfullmäktige, Helsingborgs kommun* (Helsingborgo savivaldybės tarybos nari) ir Anna-Karin SKATT, *Ledamot i regionfullmäktige, Västra Götalandsregionen* (Vestra Jotlando regiono tarybos narę),

<sup>(1)</sup> OL L 139, 2019 5 27, p. 13.<sup>(2)</sup> 2019 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/2157, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2020 m. sausio 26 d. iki 2025 m. sausio 25 d. (OL L 327, 2019 12 17, p. 78).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. sausio 25 d., į Regionų komitetą skiriami šie vietos ir regionų valdžios struktūrų atstovai, kurie turi rinkėjų mandatą:

a) nare:

— Åsa ÅGREN WIKSTRÖM, *Ledamot i regionfullmäktige, Region Västerbotten* (Vesterboteno regiono tarybos narė),

ir

b) pakaitiniais nariais:

— William ELOFSSON, *Ledamot i kommunfullmäktige, Gävle kommun* (Jevlės savivaldybės tarybos narys),

— Anders JOSEFSSON, *Ledamot i regionfullmäktige, Region Norrbotten* (Norboteno regiono tarybos narys),

— Elisabet LANN, *Ledamot i kommunfullmäktige, Göteborgs kommun* (Geteborgo savivaldybės tarybos narė),

— Michael ROSENBERG, *Ledamot i kommunfullmäktige, Helsingborgs kommun* (Helsingborgo savivaldybės tarybos narys),

— Anna-Karin SKATT, *Ledamot i regionfullmäktige, Västra Götalandsregionen* (Vestra Jotlanto regiono tarybos narė).

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2023 m. birželio 20 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkė*

R. POURMOKHTARI

---

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/1206

2023 m. birželio 20 d.

## kuriu skiriamas Estijos Respublikos pasiūlytas Regionų komiteto pakaitinis narys

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į 2019 m. gegužės 21 d. Tarybos sprendimą (ES) 2019/852, kuriuo nustatoma Regionų komiteto sudėtis <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į Estijos vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Sutarties 300 straipsnio 3 dalį Regionų komitetą turi sudaryti regionų ir vietos valdžios struktūrų atstovai, kurie turi regiono arba vietos valdžios rinkėjų mandatą arba yra politiškai atskaitingi išrinktai asamblėjai;
- (2) 2023 m. kovo 2 d. Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2023/508 <sup>(2)</sup>, kuriu skiriamas Estijos Respublikos pasiūlytas Regionų komiteto pakaitinis narys;
- (3) pasibaigus nacionaliniam mandatui, kurio pagrindu buvo pasiūlyta paskirti Tiit TERIK, tapo laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta;
- (4) likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. sausio 25 d., Estijos vyriausybė Regionų komiteto pakaitiniu nariu pasiūlė skirti Tiit TERIK, vietos valdžios struktūros atstovą, kuris yra politiškai atskaitingas išrinktai asamblėjai, *Tallinna Linnavalitsuse liige* (Talino miesto tarybos narij),

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. sausio 25 d., Regionų komiteto pakaitiniu nariu skiriamas Tiit TERIK, vietos valdžios struktūros atstovas, kuris yra politiškai atskaitingas išrinktai asamblėjai, *Tallinna Linnavalitsuse liige* (Talino miesto tarybos narys) (mandato pakeitimas).

## 2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2023 m. birželio 20 d.

Tarybos vardu  
Pirmininkė  
R. POURMOKHTARI

<sup>(1)</sup> OL L 139, 2019 5 27, p. 13.

<sup>(2)</sup> 2023 m. kovo 2 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/508, kuriu skiriamas Estijos Respublikos pasiūlytas Regionų komiteto pakaitinis narys (OL L 70, 2023 3 8, p. 49).

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/1207****2023 m. birželio 21 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 pratęsimas leidimas pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 × MON 89788, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti***(pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3935)***(Tekstas autentiškas tik nyderlandų kalba)****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų <sup>(1)</sup>, ypač į jo 11 straipsnio 3 dalį ir 23 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2012/347/ES <sup>(2)</sup> leista pateikti rinkai maisto produktus ir pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 × MON 89788, kurie iš jų sudaryti arba pagaminti. Tas leidimas apėmė ir kitų nei maistas ar pašarai produktų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 × MON 89788 arba kurie iš jų sudaryti, pateikimą rinkai naudoti pagal tą pačią paskirtį, kaip ir bet kurią kitą medvilnę, išskyrus auginimą;
- (2) 2020 m. gruodžio 18 d. bendrovė „Bayer Agriculture BV“ (Belgija) leidimo turėtojos bendrovės „Bayer CropScience LP“ (Jungtinės Amerikos Valstijos) vardu pateikė Komisijai prašymą pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 11 ir 23 straipsnius dėl leidimo pratęsimo;
- (3) 2022 m. gruodžio 19 d. Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) pateikė palankią mokslinę nuomonę <sup>(3)</sup> pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 ir 18 straipsnius. Ji padarė išvadą, kad prašyme dėl leidimo pratęsimo nepateikta duomenų apie naujus pavojus, pakitusį poveikį arba mokslinį netikrumą, dėl kurių pasikeistų genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 × MON 89788 pirminio rizikos vertinimo išvados, kurias Tarnyba priėmė 2012 m. <sup>(4)</sup>;
- (4) pateiktoje mokslinėje nuomonėje Tarnyba apsvarstė visus valstybių narių iškeltus klausimus ir problemas, išsakytus konsultuojantis su nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 4 dalyje ir 18 straipsnio 4 dalyje;
- (5) Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad pareiškėjo pateiktas poveikio aplinkai stebėsenos planas, kurį sudaro bendrosios priežiūros planas, atitinka numatomas produktų naudojimo paskirtis;

<sup>(1)</sup> OL L 268, 2003 10 18, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2012 m. birželio 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/347/ES, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 × MON 89788 (MON-87701-2 × MON-89788-1), kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti (OL L 171, 2012 6 30, p. 13).

<sup>(3)</sup> EFSA Panel on Genetically Modified Organisms (EFSA GMO Panel) (EFSA genetiškai modifikuotų organizmų specialistų grupė), 2022. Scientific Opinion on Assessment of genetically modified soybean MON 87701 × MON 89788 for renewal authorisation under Regulation (EC) No 1829/2003 (application EFSA-GMO-RX-022). EFSA Journal 2022;20(12):7684, 11 p. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2022.7684>.

<sup>(4)</sup> EFSA GMO Panel (EFSA GMO specialistų grupė), 2012. Scientific Opinion on application (EFSA-GMO-NL-2009-73) for the placing on the market of insect-resistant and herbicide tolerant genetically modified soybean MON 87701 × MON 89788 for food and feed uses, import and processing under Regulation (EC) No 1829/2003 from Monsanto. EFSA Journal 2012; 10(2):2560, 34 p. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2012.2560>.

- (6) atsižvelgiant į šias išvadas turėtų būti pratęstas leidimas pateikti rinkai maistą ir pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 × MON 89788, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti, ir produktus, kurių sudėtyje jų yra arba kurie iš jų sudaryti, naudoti pagal kitą paskirtį nei maistui ir pašarams, išskyrus auginimą;
- (7) Sprendimu 2012/347/ES suteikiant pirminį leidimą, genetiškai modifikuotoms sojoms MON 87701 × MON 89788 priskirtas unikalus identifikatorius pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (EB) Nr. 65/2004 <sup>(5)</sup>. Tas unikalus identifikatorius turėtų būti naudojamas ir toliau;
- (8) produktams, kuriems taikomas šis sprendimas, atrodo, nebūtina taikyti specialių ženklinimo reikalavimų, išskyrus nustatytuosius Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1830/2003 <sup>(6)</sup> 4 straipsnio 6 dalyje. Tačiau, siekiant užtikrinti, kad produktai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 × MON 89788 arba kurie iš jų sudaryti, būtų toliau naudojami atsižvelgiant į šiuo sprendimu suteiktą leidimą, ženklinant tokius produktus, išskyrus maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, etiketėje reikėtų aiškiai nurodyti, kad jie neskirti auginti;
- (9) leidimo turėtojas turėtų pateikti metines veiklos, nurodytos poveikio aplinkai stebėsenos plane, vykdymo ir rezultatų ataskaitas. Tie rezultatai turėtų būti pateikti pagal Komisijos sprendime 2009/770/EB <sup>(7)</sup> nustatytus reikalavimus;
- (10) Tarnybos nuomonė negali būti pagrindas taikyti Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 5 dalies e punkte ir 18 straipsnio 5 dalies e punkte nurodytas specialias pateikimo rinkai sąlygas ar apribojimus, specialias naudojimo ir tvarkymo sąlygas ar apribojimus, įskaitant jau pateiktų rinkai maisto produktų ir pašarų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 × MON 89788, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti, naudojimo stebėsenos reikalavimus, ar specialias konkrečių ekosistemų (aplinkos) ar geografinių regionų apsaugos sąlygas;
- (11) visa reikiama informacija dėl leidimo pateikti rinkai produktus, kuriems taikomas šis sprendimas, turėtų būti įrašoma į Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje nurodytą Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą;
- (12) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1946/2003 <sup>(8)</sup> 9 straipsnio 1 dalį ir 15 straipsnio 2 dalies c punktą apie šį sprendimą per Biosaugos informacijos rinkimo, apdorojimo ir sklaidimo centrą turėtų būti pranešta Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolą pasirašiusioms šalims;
- (13) Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinis komitetas nepateikė nuomonės per komiteto pirmininko nustatytą terminą. Buvo nuspręsta, kad reikia šio įgyvendinimo akto, taigi pirmininkas jį pateikė toliau svarstyti apeliaciniame komitete. Apeliacinis komitetas nuomonės nepateikė,

<sup>(5)</sup> 2004 m. sausio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 65/2004, nustatantis genetiškai modifikuotų organizmų unikalų identifikatorių sudarymo ir priskyrimo sistemą (OL L 10, 2004 1 16, p. 5).

<sup>(6)</sup> 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1830/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų ir iš jų pagamintų maisto produktų ir pašarų susekamumo ir ženklinimo ir iš dalies pakeičiantis Direktyvą 2001/18/EB (OL L 268, 2003 10 18, p. 24).

<sup>(7)</sup> 2009 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimas 2009/770/EB nustatyti standartinės pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/18/EB atliekamo genetiškai modifikuotų organizmų kaip atskirų produktų arba kaip kitų produktų sudėtinųjų dalių apgalvoto išleidimo į aplinką, siekiant juos tiekti rinkai, monitoringo rezultatų ataskaitų formas (OL L 275, 2009 10 21, p. 9).

<sup>(8)</sup> 2003 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1946/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų tarpvalstybinio judėjimo (OL L 287, 2003 11 5, p. 1).



PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

**Genetiškai modifikuotas organizmas ir unikalus identifikatorius**

Priede nurodytoms genetiškai modifikuotoms sojoms (*Glycine max* (L.) Merr.) MON 87701 × MON 89788 yra priskiriamas unikalus identifikatorius MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 pagal Reglamentą (EB) Nr. 65/2004.

*2 straipsnis*

**Leidimo pratęsimas**

Pratęsimas leidimas pateikti rinkai toliau išvardytus produktus:

- a) maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- b) pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- c) produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 arba kurie iš jų sudaryti, naudojamus pagal kitas paskirtis nei nurodytosios a ir b punktuose, išskyrus auginimą.

*3 straipsnis*

**Ženklinimas etiketėmis**

1. Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklavimo reikalavimų, organizmo pavadinimas yra „sojos“.
2. Žodžiai „neskirta auginti“ įrašomi produktų, kurių sudėtyje yra 1 straipsnyje nurodytų genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 arba kurie iš jų sudaryti, išskyrus 2 straipsnio a punkte nurodytus produktus, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose.

*4 straipsnis*

**Aptikimo metodas**

Genetiškai modifikuotoms sojoms MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 aptikti taikomas priedo d punkte nustatytas metodas.

*5 straipsnis*

**Poveikio aplinkai stebėsenos planas**

1. Leidimo turėtojas užtikrina, kad būtų parengtas ir įgyvendintas priedo h punkte nurodytas poveikio aplinkai stebėsenos planas.
2. Leidimo turėtojas pateikia Komisijai metines stebėsenos plane nurodytos veiklos įgyvendinimo ir rezultatų ataskaitas, parengtas laikantis Sprendime 2009/770/EB nustatytos formos.

*6 straipsnis***Bendrijos registras**

Priede nurodyta informacija įrašoma į Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje.

*7 straipsnis***Leidimo turėtojas**

Leidimo turėtoja – bendrovė „Bayer CropScience LP“, kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Bayer Agriculture BV“.

*8 straipsnis***Galiojimas**

Šis sprendimas taikomas 10 metų nuo pranešimo apie jį dienos.

*9 straipsnis***Adresatas**

Šis sprendimas skirtas bendrovei „Bayer CropScience LP“, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, Jungtinės Valstijos, kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Bayer Agriculture BV“, Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgija.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 21 d.

*Komisijos vardu*  
Stella KYRIAKIDES  
*Komisijos narė*

---

## PRIEDAS

a) **Pareiškėjas ir leidimo turėtojas**

Pavadinimas: bendrovė „Bayer CropScience AG“

Adresas: 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, Jungtinės Valstijos,

kuriai Sąjungoje atstovauja: bendrovė „Bayer Agriculture BV“, Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgija.

b) **Produktų paskirtis ir specifikacija**

- 1) Maisto produktai ir maisto sudedamosios dalys, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- 2) pašarai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- 3) produktai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 arba kurie iš jų sudaryti, naudojami pagal kitas paskirtis nei nurodytosios 1 ir 2 papunkčiuose, išskyrus auginimą.

Genetiškai modifikuotos sojos MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 išreiškia *cry1Ac* geną, kuris suteikia atsparumą nuo tam tikrų Lepidoptera būrio kenkėjų, ir *CP4 epsps* geną, kuris sojas padaro atsparias glifosato pagrindu pagamintiems herbicidams.

c) **Ženklimas**

- 1) Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklinimo reikalavimų, organizmo pavadinimas yra „sojos“;
- 2) produktų, išskyrus b punkto 1 papunktyje nurodytus produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 arba kurie iš jų sudaryti, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta auginti“.

d) **Aptikimo metodas**

- 1) Konkretaus įvykio kiekybine PGR pagrįsti metodai – tai metodai, atskirai patvirtinti genetinėms sojų modifikacijoms MON-877Ø1-2 ir MON-89788-1 ir vėliau patikrinti su sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 genetinių modifikacijų sankaupa;
- 2) įteisintas Europos Sąjungos etaloninės laboratorijos, įsteigtos Reglamentu (EB) Nr. 1829/2003, ir paskelbtas adresu <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>;
- 3) etaloninė medžiaga: AOCS 0809-A (dėl MON-877Ø1-2), AOCS 0906-B (dėl MON-89788-1), AOCS 0906-A2 (dėl genetiškai nemodifikuotų sojų) pateikta American Oil Chemists' Society (AOCS) tinklalapyje <https://www.aocs.org/crm>.

e) **Unikalūs identifikatoriai**

MON-877Ø1-2 × MON-89788-1

f) **Informacija, kurios reikalaujama pagal Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolo II priedą**

[Biosaugos informacijos centras, įrašo Nr.: *gavus pranešimą paskelbta Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre*].

g) **Produktų pateikimo rinkai, naudojimo arba tvarkymo sąlygos arba apribojimai**

Nereikalaujama.

h) **Poveikio aplinkai stebėsenos planas**

Poveikio aplinkai stebėsenos planas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB <sup>(1)</sup> VII priedą.

[Nuoroda: planas paskelbtas Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre].

i) **Rinkai pateikto žmonėms vartoti skirto maisto stebėsenos reikalavimai**

Nereikalaujama.

*Pastaba. Nuorodos į susijusius dokumentus ilgainiui gali keistis. Visuomenė su šiais pakeitimais galės susipažinti nuolat atnaujinamame Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre.*

---

<sup>(1)</sup> 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką ir panaikinanti Tarybos direktyvą 90/220/EEB (OL L 106, 2001 4 17, p. 1).

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/1208****2023 m. birželio 21 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 95379, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti***(pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3936)***(Tekstas autentiškas tik nyderlandų kalba)****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų <sup>(1)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 3 dalį ir 19 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2020 m. lapkričio 30 d. pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 5 ir 17 straipsnius Belgijoje įsisteigusi bendrovė „Bayer Agriculture BV“ Jungtinėse Valstijose įsisteigusios bendrovės „Bayer CropScience LP“ vardu pateikė Nyderlandų nacionalinei kompetentingai institucijai prašymą leisti pateikti rinkai maisto produktus, maisto sudedamąsias dalis ir pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 95379 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti (toliau – prašymas). Šis prašymas taip pat pateiktas dėl produktų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 95379 arba kurie iš jų sudaryti, pateikimo rinkai naudoti pagal kitas paskirtis nei maistui ar pašarams, išskyrus auginimą;
- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 5 straipsnio 5 dalį ir 17 straipsnio 5 dalį į prašymą įtraukta informacija apie rizikos vertinimą, atliktą laikantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB <sup>(2)</sup> II priede nustatytų principų, ir jo išvados. Jame taip pat pateikta informacija, kurios reikalaujama pagal tos direktyvos III ir IV priedus, ir poveikio aplinkai stebėsenos planas pagal tos direktyvos VII priedą;
- (3) 2022 m. lapkričio 15 d. Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) pateikė palankią mokslinę nuomonę pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 <sup>(3)</sup> 6 ir 18 straipsnius. Ji padarė išvadą, kad, vertinant galimą poveikį žmonių ir gyvūnų sveikatai ir aplinkai, prašyme aprašyti genetiškai modifikuoti kukurūzai MON 95379 yra tokie pat saugūs kaip jų tradicinis analogas ir ištirtų genetiškai nemodifikuotų kontrolinių veislių kukurūzai. Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 95379 vartojimas nekeltų jokių mitybos problemų;
- (4) pateiktoje mokslinėje nuomonėje Tarnyba apsvairstė visus valstybių narių iškeltus klausimus ir problemas, išsakytus konsultuojantis su nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 4 dalyje ir 18 straipsnio 4 dalyje;

<sup>(1)</sup> OL L 268, 2003 10 18, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką ir panaikinanti Tarybos direktyvą 90/220/EEB (OL L 106, 2001 4 17, p. 1).

<sup>(3)</sup> EFSA GMO grupė (EFSA genetiškai modifikuotų organizmų specialistų grupė) 2022 m. Scientific Opinion on assessment of genetically modified maize 95379 for food and feed uses, under Regulation (EC) No 1829/2003 (prašymas EFSA-GMO-NL-2020-170). EFSA Journal 2022; 2022 m.; 20(11):7588, <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2022.7588>.

- (5) Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad pareiškėjo pateiktas poveikio aplinkai stebėsenos planas, kurį sudaro bendrosios priežiūros planas, atitinka numatomas produktų naudojimo paskirtis;
- (6) atsižvelgiant į šias išvadas, turėtų būti leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 95379, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti, naudoti pagal prašyme nurodytas paskirtis;
- (7) pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 65/2004 <sup>(4)</sup> genetiškai modifikuotiems kukurūzams MON 95379 turėtų būti priskirtas unikalus identifikatorius;
- (8) produktams, kuriems taikomas šis sprendimas, nebūtina taikyti specialių ženklinimo reikalavimų, išskyrus nustatytuosius Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1830/2003 <sup>(5)</sup> 4 straipsnio 6 dalyje. Tačiau, siekiant užtikrinti, kad tie produktai būtų toliau naudojami pagal paskirtį, kuri nustatyta šiuo sprendimu, ženklinant produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 95379 arba kurie iš jų sudaryti, išskyrus maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, reikėtų aiškiai nurodyti, kad jie neskirti auginti;
- (9) leidimo turėtojas turėtų pateikti metines veiklos, nurodytos poveikio aplinkai stebėsenos plane, vykdymo ir rezultatų ataskaitas. Tie rezultatai turėtų būti pateikti pagal Komisijos sprendime 2009/770/EB <sup>(6)</sup> nustatytus reikalavimus;
- (10) Tarnybos nuomonė negali būti pagrindas taikyti kitas Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 5 dalies e punkte ir 18 straipsnio 5 dalies e punkte nurodytas specialias pateikimo rinkai sąlygas ar apribojimus, specialias naudojimo ir tvarkymo sąlygas ar apribojimus ar specialias konkrečių ekosistemų (aplinkos) ir (arba) geografinių regionų apsaugos sąlygas ir apribojimus;
- (11) visa reikiama informacija dėl leidimo pateikti rinkai produktus, kuriems taikomas šis sprendimas, turėtų būti įrašoma į Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje nurodytą Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą;
- (12) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1946/2003 <sup>(7)</sup> 9 straipsnio 1 dalį ir 15 straipsnio 2 dalies c punktą apie šį sprendimą per Biosaugos informacijos rinkimo, apdorojimo ir sklaidimo centrą turėtų būti pranešta Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolą pasirašiusioms šalims;
- (13) Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinis komitetas nepateikė nuomonės per komiteto pirmininko nustatytą terminą. Nuspręsta, kad šis įgyvendinimo aktas yra būtinas, ir pirmininkas pateikė jį toliau svarstyti apeliaciniam komitetui. Apeliacinis komitetas nuomonės nepateikė,

<sup>(4)</sup> 2004 m. sausio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 65/2004, nustatantis genetiškai modifikuotų organizmų unikalų identifikatorių sudarymo ir priskyrimo sistemą (OL L 10, 2004 1 16, p. 5).

<sup>(5)</sup> 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1830/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų ir iš jų pagamintų maisto produktų ir pašarų susekamumo ir ženklinimo ir iš dalies pakeičiantis Direktyvą 2001/18/EB (OL L 268, 2003 10 18, p. 24).

<sup>(6)</sup> 2009 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimas 2009/770/EB nustatyti standartinės pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/18/EB atliekamo genetiškai modifikuotų organizmų kaip atskirų produktų arba kaip kitų produktų sudėtinių dalių apgalvoto išleidimo į aplinką, siekiant juos tiekti rinkai, monitoringo rezultatų ataskaitų formas (OL L 275, 2009 10 21, p. 9).

<sup>(7)</sup> 2003 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1946/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų tarpvalstybinio judėjimo (OL L 287, 2003 11 5, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### 1 straipsnis

#### **Genetiškai modifikuotas organizmas ir unikalus identifikatorius**

Šio sprendimo priedo b punkte nurodytiems genetiškai modifikuotiems kukurūzams (*Zea mays* L.) MON 95379 priskiriamas unikalus identifikatorius MON-95379-3, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 65/2004.

### 2 straipsnis

#### **Leidimas**

Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 4 straipsnio 2 dalyje ir 16 straipsnio 2 dalyje nurodytais tikslais ir laikantis šiame sprendime nurodytų sąlygų leidžiama pateikti rinkai šiuos produktus:

- a) maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON-95379-3, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti;
- b) pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON-95379-3, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti;
- c) produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON-95379-3 arba kurie iš jų sudaryti, naudojamus pagal kitas paskirtis nei nurodytosios a ir b punktuose, išskyrus auginimą.

### 3 straipsnis

#### **Ženklinimas**

1. Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklinimo reikalavimų, organizmo pavadinimas yra „kukurūzai“.

2. Produktų, kurių sudėtyje yra 1 straipsnyje nurodytų genetiškai modifikuotų kukurūzų MON-95379-3 arba kurie iš jų sudaryti, išskyrus 2 straipsnio a punkte nurodytus produktus, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta auginti“.

### 4 straipsnis

#### **Aptikimo metodas**

Genetiškai modifikuotiems kukurūzams MON-95379-3 aptikti taikomas priedo d punkte nustatytas metodas.

### 5 straipsnis

#### **Poveikio aplinkai stebėseną**

1. Leidimo turėtojas užtikrina, kad būtų parengtas ir įgyvendintas priedo h punkte nurodytas poveikio aplinkai stebėsenos planas.

2. Leidimo turėtojas pateikia Komisijai metines stebėsenos plane nurodytos veiklos įgyvendinimo ir rezultatų ataskaitas, parengtas laikantis Sprendime 2009/770/EB nustatytos formos.

*6 straipsnis***Bendrijos registras**

Priede nurodyta informacija įrašoma į Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje.

*7 straipsnis***Leidimo turėtojas**

Leidimo turėtoja – bendrovė „Bayer CropScience LP“ (Jungtinės Amerikos Valstijos), kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Bayer Agriculture BV“.

*8 straipsnis***Galiojimas**

Šis sprendimas taikomas 10 metų nuo pranešimo apie jį dienos.

*9 straipsnis***Gavėjas**

Šis sprendimas skirtas bendrovei „Bayer CropScience LP“, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, Jungtinės Valstijos, kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Bayer Agriculture BV“, Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgija.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 21 d.

*Komisijos vardu*  
Stella KYRIAKIDES  
*Komisijos narė*

---



## PRIEDAS

a) **Pareiškėjas ir leidimo turėtojas**

Pavadinimas: bendrovė „Bayer CropScience AG“

Adresas: 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, Jungtinės Amerikos Valstijos,

kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Bayer Agriculture BV“, Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgija.

b) **Produktų paskirtis ir specifikacija**

1) Maisto produktai ir maisto sudedamosios dalys, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų (*Zea mays* L.) MON-95379-3, kurie iš jų sudaryti arba pagaminti;

2) pašarai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų (*Zea mays* L.) MON-95379-3, kurie iš jų sudaryti arba pagaminti;

3) produktai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų (*Zea mays* L.) MON-95379-3 arba kurie iš jų sudaryti, naudojami pagal kitas paskirtis nei nustatytosios 1 ir 2 papunkčiuose, išskyrus auginimą.

Genetiškai modifikuoti kukurūzai MON-95379-3 išreiškia *cry1B.868* ir *cry1Da\_7* genus, kurie apsaugo nuo *Lepidoptera* būrio kenkėjų.

c) **Ženklinimas etiketėmis**

1) Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklinimo reikalavimų, „organizmo pavadinimas“ yra „kukurūzai“.

2) Produktų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON-95379-3 arba kurie iš jų sudaryti, išskyrus šio priedo b punkto 1 papunktyje nurodytus produktus, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta auginti“.

d) **Aptikimo metodas**

1) Konkretaus įvykio realaus laiko PGR pagrįstas metodas, taikomas genetiškai modifikuotų kukurūzų MON-95379-3 kiekybiniam vertinimui atlikti.

2) Įteisintas Europos Sąjungos etaloninės laboratorijos, įsteigtos Reglamentu (EB) Nr. 1829/2003, ir paskelbtas adresu <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>.

3) Etaloninė medžiaga: AOCS 0521-A, pateikta „American Oil Chemists Society“ tinklalapyje <https://www.aocs.org/crm>.

e) **Unikalus identifikatorius**

MON-95379-3

f) **Informacija, kurios reikalaujama pagal Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolo II priedą**

[Biosaugos informacijos centras, įrašo Nr.: gavus pranešimą paskelbta Genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre].

g) **Produktų pateikimo rinkai, naudojimo arba tvarkymo sąlygos arba apribojimai**

Nereikalaujama.

h) **Poveikio aplinkai stebėsenos planas**

Poveikio aplinkai stebėsenos planas pagal Direktyvos 2001/18/EB VII priedą.

[Nuoroda: *planas, paskelbtas Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre*].

i) **Rinkai pateikto žmonėms vartoti skirto maisto stebėsenos reikalavimai**

Nereikalaujama.

*Pastaba. Nuorodos į susijusius dokumentus ilgainiui gali keistis. Visuomenė su šiais pakeitimais galės susipažinti nuolat atnaujinamame Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre.*

---

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/1209

2023 m. birželio 21 d.

**kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų DP4114 x MON89034 x MON87411 x DAS-40278-9 ir jų subkombinacijų DAS-40278-9 x DP4114 x MON 87411, MON 89034 x DP4114 x MON 87411, MON 89034 x DAS-40278-9 x MON 87411, MON 89034 x DAS-40278-9 x DP4114, DP4114 x MON 87411, DAS-40278-9 x MON 87411, DAS-40278-9 x DP4114, MON 89034 x DP4114, arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti**

(pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3937)

(Tekstas autentiškas tik prancūzų ir nyderlandų kalbomis)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų <sup>(1)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 3 dalį ir 19 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2020 m. gruodžio 9 d. pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 5 ir 17 straipsnius Belgijoje įsisteigusi bendrovė „Pioneer Overseas Corporation“ Jungtinėse Amerikos Valstijose įsisteigusios bendrovės „Pioneer Hi-Bred International, Inc.“ vardu pateikė Nyderlandų nacionalinei kompetentingai institucijai prašymą leisti pateikti rinkai maisto produktus, maisto sudedamąsias dalis ir pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų DP4114 x MON89034 x MON87411 x DAS-40278-9 arba kurie iš šių kukurūzų sudaryti ar pagaminti (toliau – prašymas). Šis prašymas taip pat pateiktas dėl produktų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų DP4114 x MON89034 x MON87411 x DAS-40278-9 arba kurie iš jų sudaryti, pateikimo rinkai naudoti pagal kitas paskirtis nei maistui ar pašarams, išskyrus auginimą;
- (2) be to, prašymas pateiktas dėl produktų, kurių sudėtyje yra atskirų transformacijos įvykių dešimties subkombinacijų, sudarančių genetiškai modifikuotus kukurūzus DP4114 x MON89034 x MON87411 x DAS-40278-9, arba kurie iš šių subkombinacijų sudaryti ar pagaminti, pateikimo rinkai. Komisijos įgyvendinimo sprendimais (ES) 2021/65 <sup>(2)</sup> ir (ES) 2019/2086 <sup>(3)</sup> jau leista naudoti dvi prašyme nurodytas subkombinacijas – MON 89034 x MON 87411 ir MON 89034 x DAS-40278-9;
- (3) Šis sprendimas taikomas kukurūzams DP4114 x MON89034 x MON87411 x DAS-40278-9 ir visoms neleistinoms šiuos kukurūzus sudarančioms atskirų transformacijos įvykių subkombinacijoms: DAS-40278-9 x DP4114 x MON 87411, MON 89034 x DP4114 x MON 87411, MON 89034 x DAS-40278-9 x MON 87411, MON 89034 x DAS-40278-9 x DP4114, DP4114 x MON 87411, DAS-40278-9 x MON 87411, DAS-40278-9 x DP4114, MON 89034 x DP4114;

<sup>(1)</sup> OL L 268, 2003 10 18, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2021 m. sausio 22 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/65, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 87427 x MON 89034 x MIR162 x MON 87411 ir genetiškai modifikuotų kukurūzų, sudarytų iš dviejų ar trijų atskirų MON 87427, MON 89034, MIR162 ir MON 87411 transformacijos įvykių kombinacijų, kurie iš šių kukurūzų sudaryti arba pagaminti (OL L 26, 2021 1 26, p. 37).

<sup>(3)</sup> 2019 m. lapkričio 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/2086, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 89034 x 1507 x MON 88017 x 59122 x DAS-40278-9 ir genetiškai modifikuotų kukurūzų, sudarytų iš dviejų, trijų ar keturių atskirų MON 89034, 1507, MON 88017, 59122 ir DAS-40278-9 genetinių modifikacijų derinių, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti (OL L 316, 2019 12 6, p. 87).

- (4) pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 5 straipsnio 5 dalį ir 17 straipsnio 5 dalį į prašymą įtraukta informacija apie rizikos vertinimą, atliktą laikantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB<sup>(4)</sup> II priede nustatytų principų, ir jo išvados. Jame taip pat pateikta informacija, kurios reikalaujama pagal tos direktyvos III ir IV priedus, ir poveikio aplinkai stebėsenos planas pagal tos direktyvos VII priedą;
- (5) 2022 m. lapkričio 9 d. Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) pateikė palankią mokslinę nuomonę<sup>(5)</sup> pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 ir 18 straipsnius. Ji padarė išvadą, kad, vertinant galimą poveikį žmonių ir gyvūnų sveikatai ir aplinkai, prašyme aprašyti genetiškai modifikuoti kukurūzai DP4114 x MON89034 x MON87411 x DAS-40278–9 ir jų subkombinacijos yra tokie pat saugūs kaip jų tradicinis atitinkamas ir ištirtų genetiškai nemodifikuotų kontrolinių veislių kukurūzai. Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad genetiškai modifikuotų kukurūzų DP4114 x MON89034 x MON87411 x DAS-40278–9 ir jų subkombinacijų vartojimas nekelia jokių mitybos problemų;
- (6) pateiktoje nuomonėje Tarnyba apsvarstė visus valstybių narių iškeltus klausimus ir problemas, išsakytus konsultuojantis su nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 4 dalyje ir 18 straipsnio 4 dalyje;
- (7) Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad pareiškėjo pateiktas poveikio aplinkai stebėsenos planas, kurį sudaro bendrosios priežiūros planas, atitinka numatomas produktų naudojimo paskirtis;
- (8) atsižvelgiant į šias išvadas, turėtų būti leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų DP4114 x MON89034 x MON87411 x DAS-40278–9 ir subkombinacijų DAS-40278–9 x DP4114 x MON 87411, MON 89034 x DP4114 x MON 87411, MON 89034 x DAS-40278–9 x MON 87411, MON 89034 x DAS-40278–9 x DP4114, DP4114 x MON 87411, DAS-40278–9 x MON 87411, DAS-40278–9 x DP4114, MON 89034 x DP4114, arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti, naudoti pagal prašyme nurodytas paskirtis;
- (9) 2022 m. sausio 24 d. raštu bendrovė „Pioneer Hi-Bred International, Inc.“ paprašė Komisijos „Pioneer Hi-Bred International, Inc.“ teises ir pareigas, susijusias su visais svarstomais prašymais dėl genetiškai modifikuotų produktų, perduoti Jungtinėse Amerikos Valstijose įsisteigusiai bendrovei „Corteva Agriscience LLC“. Bendrovė „Corteva Agriscience LLC“ patvirtino sutinkanti su bendrovės „Pioneer Hi-Bred International, Inc.“ pasiūlytu leidimo turėtojo pakeitimu. Bendrovei „Corteva Agriscience LLC“ Sąjungoje atstovauja Belgijoje įsisteigusi bendrovė „Corteva Agriscience Belgium B.V.“;
- (10) pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 65/2004<sup>(6)</sup> genetiškai modifikuotiems kukurūzams DP4114 x MON89034 x MON87411 x DAS-40278–9 ir kiekvienai iš jų subkombinacijų – DAS-40278–9 x DP4114 x MON 87411, MON 89034 x DP4114 x MON 87411, MON 89034 x DAS-40278–9 x MON 87411, MON 89034 x DAS-40278–9 x DP4114, DP4114 x MON 87411, DAS-40278–9 x MON 87411, DAS-40278–9 x DP4114 ir MON 89034 x DP4114 – turėtų būti priskirtas unikalus identifikatorius;
- (11) produktams, kuriems taikomas šis sprendimas, nebūtina taikyti specialių ženklinimo reikalavimų, išskyrus nustatytuosius Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1830/2003<sup>(7)</sup> 4 straipsnio 6 dalyje. Tačiau, siekiant užtikrinti, kad tie produktai būtų toliau naudojami pagal paskirtį, kuri nustatyta šiuo sprendimu suteiktame leidime, ženklinant tuos produktus, išskyrus maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, reikėtų aiškiai nurodyti, kad šie produktai neskirti auginti;

<sup>(4)</sup> 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką ir panaikinanti Tarybos direktyvą 90/220/EEB (OL L 106, 2001 4 17, p. 1).

<sup>(5)</sup> EFSA GMO grupė (EFSA genetiškai modifikuotų organizmų specialistų grupė) 2022 m. *Scientific Opinion on assessment of genetically modified maize DP4114 x MON 89034 x MON 87411 x DAS-40278–9 and sub-combinations for food and feed uses, under Regulation (EC) No 1829/2003* (prašymas EFSA-GMO-NL-2020–171). *EFSA Journal* 2022; 20(11):7619, <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2022.7619>

<sup>(6)</sup> 2004 m. sausio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 65/2004, nustatantis genetiškai modifikuotų organizmų unikalų identifikatorių sudarymo ir priskyrimo sistemą (OL L 10, 2004 1 16, p. 5).

<sup>(7)</sup> 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1830/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų ir iš jų pagamintų maisto produktų ir pašarų susekamumo ir ženklinimo ir iš dalies pakeičiantis Direktyvą 2001/18/EB (OL L 268, 2003 10 18, p. 24).

- (12) leidimo turėtojas turėtų pateikti metines veiklos, nurodytos poveikio aplinkai stebėsenos plane, vykdymo ir rezultatų ataskaitas. Tie rezultatai turėtų būti pateikti pagal Komisijos sprendime 2009/770/EB <sup>(8)</sup> nustatytus reikalavimus;
- (13) Tarnybos nuomonė negali būti pagrindas taikyti kitas Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 5 dalies e punkte ir 18 straipsnio 5 dalies e punkte nurodytas specialias pateikimo rinkai sąlygas ar apribojimus, specialias naudojimo ir tvarkymo sąlygas ar apribojimus ar specialias konkrečių ekosistemų (aplinkos) arba geografinių regionų apsaugos sąlygas ir apribojimus;
- (14) visa reikiama informacija dėl leidimo pateikti rinkai produktus, kuriems taikomas šis sprendimas, turėtų būti įrašoma į Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje nurodytą Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą;
- (15) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1946/2003 <sup>(9)</sup> 9 straipsnio 1 dalį ir 15 straipsnio 2 dalies c punktą apie šį sprendimą per Biosaugos informacijos rinkimo, apdorojimo ir skleidimo centrą turėtų būti pranešta Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolą pasirašiusioms šalims;
- (16) Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinis komitetas nepateikė nuomonės per komiteto pirmininko nustatytą terminą. Nuspręsta, kad šis įgyvendinimo aktas yra būtinas, ir pirmininkas pateikė jį toliau svarstyti apeliaciniam komitetui. Apeliacinis komitetas nuomonės nepateikė,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

**Genetiškai modifikuotas organizmas ir unikalūs identifikatoriai**

Šio sprendimo priedo b punkte nurodytiems genetiškai modifikuotiems kukurūzams (*Zea mays* L.) pagal Reglamentą (EB) Nr. 65/2004 priskiriami šie unikalūs identifikatoriai:

- a) genetiškai modifikuotiems kukurūzams DP4114 x MON89034 x MON87411 x DAS-40278-9 priskiriamas unikalus identifikatorius DP-ØØ4114-3 x MON-89Ø34-3 x MON-87411-9 x DAS-4Ø278-9;
- b) genetiškai modifikuotiems kukurūzams DAS-40278-9 x DP4114 x MON 87411 priskiriamas unikalus identifikatorius DAS-4Ø278-9 x DP-ØØ4114-3 x MON-87411-9;
- c) genetiškai modifikuotiems kukurūzams MON 89034 x DP4114 x MON 87411 priskiriamas unikalus identifikatorius MON-89Ø34-3 x DP-ØØ4114-3 x MON-87411-9;
- d) genetiškai modifikuotiems kukurūzams MON 89034 x DAS-40278-9 x MON 87411 priskiriamas unikalus identifikatorius MON-89Ø34-3 x DAS-4Ø278-9 x MON-87411-9;
- e) genetiškai modifikuotiems kukurūzams MON 89034 x DAS-40278-9 x DP4114 priskiriamas unikalus identifikatorius MON-89Ø34-3 x DAS-4Ø278-9 x DP-ØØ4114-3;
- f) genetiškai modifikuotiems kukurūzams DP4114 x MON 87411 priskiriamas unikalus identifikatorius DP-ØØ4114-3 x MON-87411-9;
- g) genetiškai modifikuotiems kukurūzams DAS-40278-9 x MON 87411 priskiriamas unikalus identifikatorius DAS-4Ø278-9 x MON-87411-9;
- h) genetiškai modifikuotiems kukurūzams DAS-40278-9 x DP4114 priskiriamas unikalus identifikatorius DAS-4Ø278-9 x DP-ØØ4114-3;
- i) genetiškai modifikuotiems kukurūzams MON 89034 x DP4114 priskiriamas unikalus identifikatorius MON-89Ø34-3 x DP-ØØ4114-3.

<sup>(8)</sup> 2009 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimas 2009/770/EB nustatyti standartines pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/18/EB atliekamo genetiškai modifikuotų organizmų kaip atskirų produktų arba kaip kitų produktų sudėtinių dalių apgalvoto išleidimo į aplinką, siekiant juos tiekti rinkai, monitoringo rezultatų ataskaitų formas (OL L 275, 2009 10 21, p. 9).

<sup>(9)</sup> 2003 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1946/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų tarpvalstybinio judėjimo (OL L 287, 2003 11 5, p. 1).

*2 straipsnis***Leidimas**

Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 4 straipsnio 2 dalyje ir 16 straipsnio 2 dalyje nurodytais tikslais ir laikantis šiame sprendime nurodytų sąlygų leidžiama pateikti rinkai šiuos produktus:

- a) maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, kurių sudėtyje yra 1 straipsnyje nurodytų genetiškai modifikuotų kukurūzų ir jų subkombinacijų arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- b) pašarus, kurių sudėtyje yra 1 straipsnyje nurodytų genetiškai modifikuotų kukurūzų ir jų subkombinacijų arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- c) produktus, kurių sudėtyje yra 1 straipsnyje nurodytų genetiškai modifikuotų kukurūzų ir jų subkombinacijų arba kurie iš jų sudaryti, naudojamus pagal kitas paskirtis nei nustatytosios a ir b punktuose, išskyrus auginimą.

*3 straipsnis***Ženklinimas**

1. Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklinimo reikalavimų, „organizmo pavadinimas“ yra „kukurūzai“.
2. Produktų, kurių sudėtyje yra 1 straipsnyje nurodytos genetiškai modifikuotų kukurūzų ir jų subkombinacijų arba kurie iš jų sudaryti, išskyrus 2 straipsnio a punkte nurodytus produktus, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta auginimui“.

*4 straipsnis***Aptikimo metodas**

1 straipsnyje nurodytiems genetiškai modifikuotiems kukurūzams ir jų subkombinacijoms aptikti taikomas priedo d punkte nustatytas metodas.

*5 straipsnis***Poveikio aplinkai stebėseną**

1. Leidimo turėtojas užtikrina, kad būtų parengtas ir įgyvendintas priedo h punkte nurodytas poveikio aplinkai stebėsenos planas.
2. Leidimo turėtojas pateikia Komisijai metines stebėsenos plane nurodytos veiklos vykdymo ir rezultatų ataskaitas, parengtas laikantis Sprendime 2009/770/EB nustatytos formos.

*6 straipsnis***Bendrijos registras**

Priede nurodyta informacija įrašoma į Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje.

*7 straipsnis***Leidimo turėtojas**

Leidimo turėtoja yra bendrovė „Corteva Agriscience LLC“, kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Corteva Agriscience Belgium B.V.“

8 straipsnis

**Galiojimas**

Šis sprendimas taikomas 10 metų nuo pranešimo apie jį dienos.

9 straipsnis

**Gavėjas**

Šis sprendimas skirtas bendrovei „Corteva Agriscience LLC“, 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268–1054, Jungtinės Amerikos Valstijos, kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Corteva Agriscience Belgium B.V.“, Rue Montoyer 25, 1000 Briuselis, Belgija.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 21 d.

*Komisijos vardu*  
Stella KYRIAKIDES  
*Komisijos narė*

—

## PRIEDAS

a) **Pareiškėjas ir leidimo turėtojas:**

Pavadinimas: „Corteva Agriscience LLC“

Adresas: 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268–1054, Jungtinės Amerikos Valstijos

Sąjungoje atstovaujama bendrovės „Corteva Agriscience Belgium BV“, Rue Montoyer 25, 1000 Briuselis, Belgija.

b) **Produktų paskirtis ir specifikacija:**

1. maisto produktai ir maisto sudedamosios dalys, kurių sudėtyje yra e punkte nurodytų genetiškai modifikuotų kukurūzų arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
2. pašarai, kurių sudėtyje yra e punkte nurodytų genetiškai modifikuotų kukurūzų arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
3. produktai, kurių sudėtyje yra e punkte nurodytų genetiškai modifikuotų kukurūzų arba kurie iš jų sudaryti; naudojami pagal kitas paskirtis nei nustatytosios 1 ir 2 papunkčiuose, išskyrus auginimą.

Genetiškai modifikuoti kukurūzai DP-ØØ4114–3 išreiškia *cry1F*, *cry34Ab1* ir *cry35Ab1* genus, kurie apsaugo nuo tam tikrų kenkėjų drugių (*Lepidoptera*) ir žievėgraužių (*Coleoptera*), ir *pat* genas, kuris kukurūzus padaro atsparius amonio gliufozinato pagrindu pagamintiems herbicidams.

Genetiškai modifikuoti kukurūzai MON-89Ø34–3 išreiškia *cry1A.105* ir *cry2Ab2* genus, kurie apsaugo nuo tam tikrų kenkėjų drugių.

Genetiškai modifikuoti kukurūzai MON-87411–9 išreiškia *dvSnf7 dsRNA* geną, kuris apsaugo nuo vakarinių šakninukų, *cry3Bb1* geną, kuris apsaugo nuo tam tikrų kenkėjų žievėgraužių, ir CP4 EPSPS baltymą, kuris kukurūzus padaro atsparius glifosato herbicidams.

Genetiškai modifikuoti kukurūzai DAS-4Ø278–9 išreiškia *aad-1* geną, kuris kukurūzus padaro atsparius herbicidams 2,4-dichlorfenoksiacto rūgščiai (2,4-D) ir ariloksifenoksiopionatui (AOPP).

c) **Ženklinimas**

1. Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklinimo reikalavimų, „organizmo pavadinimas“ yra „kukurūzai“.
2. Produktų (išskyrus b punkto 1 papunktyje nurodytus produktus), kurių sudėtyje yra e punkte nurodytų genetiškai modifikuotų kukurūzų arba kurie iš jų sudaryti, etiketėse ir prie tokių produktų pridėdamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta auginti“.

d) **Aptikimo metodas:**

1. konkretaus įvykio kiekybine PGR pagrįsti aptikimo metodai – tai metodai, atskirai patvirtinti genetiškai modifikuotų kukurūzų transformacijos įvykiams DP-ØØ4114–3, MON-89Ø34–3, MON-87411–9 ir DAS-4Ø278–9 ir vėliau patikrinti su kukurūzais DP-ØØ4114–3 x MON-89Ø34–3 x MON-87411–9 x DAS-4Ø278–9;
2. įteisintas Europos Sąjungos etaloninės laboratorijos, įsteigtos Reglamentu (EB) Nr. 1829/2003, ir paskelbtas adresu <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>;
3. etaloninė medžiaga – AOCS 0906-E2 (skirta MON-89Ø34–3) ir AOCS 0215-B (skirta MON-87411–9), pateiktos *American Oil Chemists' Society* (AOCS) tinklalapyje <https://www.aocs.org/crm#maize>; ERM®-BF439 a-e (skirta DP-ØØ4114–3) ir ERM®-BF433 a-d (skirta DAS-4Ø278–9), pateiktos Europos Komisijos Jungtinio tyrimų centro tinklalapyje <https://crm.jrc.ec.europa.eu/>.

e) **Unikalus identifikatorius:**

DP-ØØ4114–3 x MON-89Ø34–3 x MON-87411–9 x DAS-4Ø278–9;

DAS-4Ø278–9 x DP-ØØ4114–3 x MON-87411–9;



MON-89Ø34-3 x DP-ØØ4114-3 x MON-87411-9;  
MON-89Ø34-3 x DAS-4Ø278-9 x MON-87411-9;  
MON-89Ø34-3 x DAS-4Ø278-9 x DP-ØØ4114-3;  
DP-ØØ4114-3 x MON-87411-9;  
DAS-4Ø278-9 x MON-87411-9;  
DAS-4Ø278-9 x DP-ØØ4114-3;  
MON-89Ø34-3 x DP-ØØ4114-3.

f) **Informacija, kurios reikalaujama pagal Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolo II priedą**

[Biosaugos informacijos centras, įrašo Nr.: *gavus pranešimą paskelbta Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre*].

g) **Produktų pateikimo rinkai, naudojimo arba tvarkymo sąlygos arba apribojimai**

Nereikalaujama.

h) **Poveikio aplinkai stebėsenos planas**

Poveikio aplinkai stebėsenos planas, parengtas pagal Direktyvos 2001/18/EB VII priedą.

[Nuoroda: *planas, paskelbtas Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre*].

i) **Rinkai pateikto žmonėms vartoti skirto maisto stebėsenos reikalavimai**

Nereikalaujama.

*Pastaba. Nuorodos į susijusius dokumentus ilgainiui gali keistis. Visuomenė su šiais pakeitimais galės susipažinti nuolat atnaujinamame Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre.*

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/1210****2023 m. birželio 21 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 pratęsimas leidimas pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės 281-24-236 × 3006-210-23, kurie iš jos sudaryti arba pagaminti***(pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3940)***(Tekstas autentiškas tik prancūzų ir nyderlandų kalbomis)****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų <sup>(1)</sup>, ypač į jo 11 straipsnio 3 dalį ir 23 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendimu 2011/891/ES <sup>(2)</sup> leista pateikti rinkai maisto produktus ir pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės 281-24-236 × 3006-210-23, kurie iš jos sudaryti arba pagaminti. Tas leidimas apima ir kitų nei maistas ar pašarai produktų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės 281-24-236 × 3006-210-23 arba kurie iš jos sudaryti, pateikimą rinkai naudoti pagal tą pačią paskirtį, kaip ir bet kurią kitą medvilnę, išskyrus auginimą;
- (2) 2020 m. lapkričio 16 d. Prancūzijoje įsisteigusi bendrovė „Dow AgroSciences Distribution S.A.S.“ JAV įsisteigusios bendrovės „Dow AgroSciences LLC“ vardu pateikė Komisijai prašymą atnaujinti tą leidimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 11 straipsnio 2 dalį ir 23 straipsnio 2 dalį;
- (3) 2021 m. kovo 22 d. raštu JAV įsisteigusi bendrovė „Corteva Agriscience LLC“ pranešė Komisijai, kad nuo 2021 m. sausio 1 d. bendrovė „Dow AgroScience LLC“ pakeitė pavadinimą į „Corteva Agriscience LLC“; Tuo raštu bendrovė „Corteva Agriscience LLC“ pranešė Komisijai, kad nuo 2021 m. kovo 22 d. jos atstovas Sąjungoje yra Belgijoje įsisteigusi bendrovė „Corteva Agriscience Belgium BV“;
- (4) 2022 m. lapkričio 10 d. Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) pateikė palankią mokslinę nuomonę <sup>(3)</sup> pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 ir 18 straipsnius. Ji padarė išvadą, kad prašyme dėl leidimo pratęsimo nepateikta duomenų apie naujus pavojus, pakitusį poveikį arba mokslinį netikrumą, dėl kurių pasikeistų genetiškai modifikuotos medvilnės 281-24-236 × 3006-210-23 pirminio rizikos vertinimo išvados, kurias Tarnyba priėmė 2010 m. <sup>(4)</sup>;

<sup>(1)</sup> OL L 268, 2003 10 18, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2011 m. gruodžio 22 d. Komisijos sprendimas 2011/891/ES, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės 281-24-236 × 3006-210-23 (DAS-24236-5 × DAS-21023-5), kurie iš jos sudaryti arba kurie iš jos pagamintini (OL L 344, 2011 12 28, p. 51).

<sup>(3)</sup> EFSA GMO specialistų grupė (EFSA genetiškai modifikuotų organizmų specialistų grupė), 2022 m. Scientific Opinion on the assessment on genetically modified cotton 281-24-236 × 3006-210-23 for renewal authorisation under Regulation (EC) No 1829/2003 (application EFSA-GMO-RX-019). EFSA Journal 2022;20(11):7587, 12 p.; <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2022.7587>.

<sup>(4)</sup> EFSA GMO specialistų grupė, 2010 m. Scientific Opinion on application (EFSA-GMO-NL-2005-16) for the placing on the market of insect resistant genetically modified cotton (*Gossypium hirsutum* L.) 281-24-236 × 3006-210-23 for food and feed uses, import and processing under Regulation (EC) No 1829/2003 from Dow AgroSciences. EFSA Journal 2010; 8(6):1644, 32 p.; <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2010.1644>.

- (5) pateiktoje mokslinėje nuomonėje Taryba apsvairstė visus valstybių narių iškeltus klausimus ir problemas, išsakytus konsultuojantis su nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 4 dalyje ir 18 straipsnio 4 dalyje;
- (6) Taryba taip pat padarė išvadą, kad pareiškėjo pateiktas poveikio aplinkai stebėsenos planas, kurį sudaro bendrosios priežiūros planas, atitinka numatomas produktų naudojimo paskirtis;
- (7) atsižvelgiant į šias išvadas turėtų būti pratęstas leidimas pateikti rinkai maisto produktus ir pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės 281-24-236 × 3006-210-23, kurie iš jos sudaryti arba kurie iš jos pagaminti, ir produktus, kurių sudėtyje yra šios medvilnės arba kurie iš jos sudaryti, naudoti pagal kitą paskirtį nei maistui ir pašarams, išskyrus auginimą;
- (8) Sprendimu 2011/891/ES suteikiant pirminį leidimą, genetiškai modifikuotai medvilnei 281-24-236 × 3006-210-23 buvo priskirtas unikalus identifikatorius pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 65/2004 <sup>(5)</sup>. Tas unikalus identifikatorius turėtų būti naudojamas ir toliau;
- (9) produktams, kuriems taikomas šis sprendimas, atrodo, nebūtina taikyti specialių ženklinimo reikalavimų, išskyrus nustatytuosius Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1830/2003 <sup>(6)</sup> 4 straipsnio 6 dalyje. Tačiau, siekiant užtikrinti, kad produktai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės 281-24-236 × 3006-210-23 arba kurie iš jos sudaryti, būtų toliau naudojami atsižvelgiant į šiuo sprendimu suteiktą leidimą, ženklinant tokius produktus, išskyrus maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, etiketėje reikėtų aiškiai nurodyti, kad jie neskirti auginti;
- (10) leidimo turėtojas turėtų pateikti metines veiklos, nurodytos poveikio aplinkai stebėsenos plane, vykdymo ir rezultatų ataskaitas. Tie rezultatai turėtų būti pateikti pagal Komisijos sprendime 2009/770/EB <sup>(7)</sup> nustatytus reikalavimus;
- (11) Tarybos nuomonė negali būti pagrindas taikyti Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 5 dalies e punkte ir 18 straipsnio 5 dalies e punkte nurodytas specialias pateikimo rinkai sąlygas ar apribojimus, specialias naudojimo ir tvarkymo sąlygas ar apribojimus, įskaitant jau pateiktą rinkai maisto produktų ir pašarų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės 281-24-236 × 3006-210-23, kurie iš jos sudaryti arba kurie iš jos pagaminti, naudojimo stebėsenos reikalavimus, ar specialias konkrečių ekosistemų (aplinkos) ar geografinių regionų apsaugos sąlygas;
- (12) visa reikiama informacija dėl leidimo pateikti rinkai produktus, kuriems taikomas šis sprendimas, turėtų būti įrašoma į Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje nurodytą Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą;
- (13) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1946/2003 <sup>(8)</sup> 9 straipsnio 1 dalį ir 15 straipsnio 2 dalies c punktą apie šį sprendimą per Biosaugos informacijos rinkimo, apdoravimo ir sklaidimo centrą turėtų būti pranešta Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolą pasirašiusiems šalims;
- (14) Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinis komitetas nepateikė nuomonės per komiteto pirmininko nustatytą terminą. Nuspręsta, kad šis įgyvendinimo aktas yra būtinas, ir pirmininkas pateikė jį toliau svarstyti apeliaciniam komitetui. Apeliacinis komitetas nuomonės nepateikė,

<sup>(5)</sup> 2004 m. sausio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 65/2004, nustatantis genetiškai modifikuotų organizmų unikalų identifikatorių sudarymo ir priskyrimo sistemą (OL L 10, 2004 1 16, p. 5).

<sup>(6)</sup> 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1830/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų ir iš jų pagamintų maisto produktų ir pašarų susekamumo ir ženklinimo ir iš dalies pakeičiantis Direktyvą 2001/18/EB (OL L 268, 2003 10 18, p. 24).

<sup>(7)</sup> 2009 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimas 2009/770/EB nustatyti standartinės pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/18/EB atliekamo genetiškai modifikuotų organizmų kaip atskirų produktų arba kaip kitų produktų sudėtinųjų dalių apgalvoto išleidimo į aplinką, siekiant juos tiekti rinkai, monitoringo rezultatų ataskaitų formas (OL L 275, 2009 10 21, p. 9).

<sup>(8)</sup> 2003 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1946/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų tarpvalstybinio judėjimo (OL L 287, 2003 11 5, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### 1 straipsnis

#### **Genetiškai modifikuotas organizmas ir unikalus identifikatorius**

Šio sprendimo priede nurodytai genetiškai modifikuotai medvilnei (*Gossypium hirsutum* L.) 281-24-236 × 3006-210-23 priskiriamas unikalus identifikatorius DAS-24236-5 × DAS-21Ø23-5 pagal Reglamentą (EB) Nr. 65/2004.

### 2 straipsnis

#### **Leidimo pratęsimas**

Laikantis šiame sprendime nustatytų sąlygų, pratęsiamas leidimas pateikti rinkai toliau išvardytus produktus:

- maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės DAS-24236-5 × DAS-21Ø23-5 arba kurie iš jos sudaryti ar pagaminti;
- pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės DAS-24236-5 × DAS-21Ø23-5 arba kurie iš jos sudaryti ar pagaminti;
- produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės DAS-24236-5 × DAS-21Ø23-5 arba kurie iš jos sudaryti, naudojamus pagal kitas paskirtis nei nurodytosios a ir b punktuose, išskyrus auginimą.

### 3 straipsnis

#### **Ženklimas etiketėmis**

- Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklinimo reikalavimų, „organizmo pavadinimas“ yra „medvilnė“.
- Produktų, kurių sudėtyje yra 1 straipsnyje nurodytos genetiškai modifikuotos medvilnės arba kurie iš jos sudaryti, išskyrus 2 straipsnio a punkte nurodytus produktus, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta auginti“.

### 4 straipsnis

#### **Aptikimo metodas**

Genetiškai modifikuotai medvilnei DAS-24236-5 × DAS-21Ø23-5 aptikti taikomas priedo d punkte nustatytas metodas.

### 5 straipsnis

#### **Poveikio aplinkai stebėsenos planas**

- Leidimo turėtojas užtikrina, kad būtų parengtas ir įgyvendintas priedo h punkte nurodytas poveikio aplinkai stebėsenos planas.
- Leidimo turėtojas pateikia Komisijai metines stebėsenos plane nurodytos veiklos įgyvendinimo ir rezultatų ataskaitas, parengtas laikantis Sprendime 2009/770/EB nustatytos formos.

*6 straipsnis***Bendrijos registras**

Šio sprendimo priede nurodyta informacija įrašoma į Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje.

*7 straipsnis***Leidimo turėtojas**

Leidimo turėtoja – bendrovė „Corteva Agriscience LLC“ (Jungtinės Amerikos Valstijos), kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Corteva Agriscience Belgium BV“ (Belgija).

*8 straipsnis***Galiojimas**

Šis sprendimas taikomas 10 metų nuo pranešimo apie jį dienos.

*9 straipsnis***Adresatas**

Šis sprendimas skirtas bendrovei „Corteva Agriscience LLC“, 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, Jungtinės Amerikos Valstijos, kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Corteva Agriscience Belgium BV“, Rue Montoyer 25, 1000 Briuselis, Belgija.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 21 d.

*Komisijos vardu*  
Stella KYRIAKIDES  
*Komisijos narė*

---

## PRIEDAS

a) **Pareiškėjas ir leidimo turėtojas**

Pavadinimas: „Corteva Agriscience LLC“

Adresas: 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, Jungtinės Amerikos Valstijos,  
kuriai Sąjungoje atstovauja: „Corteva Agriscience Belgium BV“, Rue Montoyer 25, 1000 Briuselis, Belgija.

b) **Produktų paskirtis ir specifikacija**

- 1) Maisto produktai ir maisto sudedamosios dalys, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės DAS-24236-5 × DAS-21Ø23-5 arba kurie iš jos sudaryti ar pagaminti;
- 2) pašarai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės DAS-24236-5 × DAS-21Ø23-5 arba kurie iš jos sudaryti ar pagaminti;
- 3) produktai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės DAS-24236-5 × DAS-21Ø23-5 arba kurie iš jos sudaryti, naudojami pagal kitas paskirtis nei nurodytosios 1 ir 2 papunkčiuose, išskyrus auginimą.

Genetiškai modifikuota medvilnė DAS-24236-5 × DAS-21Ø23-5 išreiškia *cry1F* ir *cry1Ac* genus, kurie suteikia atsparumą tam tikriems *Lepidoptera* būrio kenkėjams, ir *pat* geną, kuris naudojamas kaip atrankos žymuo ir kuris padaro medvilnę atsparią amonio gliufozinato pagrindu pagamintiems herbicidams.

c) **Ženklinimas etiketėmis**

- 1) Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklavimo reikalavimų, „organizmo pavadinimas“ yra „medvilnė“.
- 2) Produktų, išskyrus b punkto 1 papunktyje nurodytus produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotos medvilnės DAS-24236-5 × DAS-21Ø23-5 arba kurie iš jos sudaryti, etiketėje ir prie tokių produktų pridamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta aginti“.

d) **Aptikimo metodas**

- 1) Konkretaus įvykio tikralaike PGR pagrįstas kiekybinis metodas, taikomas genetiškai modifikuotai medvilnei DAS-24236-5 × DAS-21Ø23-5 aptikti;
- 2) įteisintas Europos Sąjungos etaloninės laboratorijos, įsteigtos Reglamentu (EB) Nr. 1829/2003, ir paskelbtas adresu <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>;
- 3) etaloninė medžiaga: ERM-BF422, pateikta Europos Komisijos Jungtinio tyrimų centro (JRC) tinklalapyje adresu <https://crm.jrc.ec.europa.eu/>.

e) **Unikalūs identifikatoriai**

DAS-24236-5 × DAS-21Ø23-5.

f) **Informacija, kurios reikalaujama pagal Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolo II priedą**

[Biosaugos informacijos centras, įrašo Nr.: *gavus pranešimą paskelbta Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre*].

g) **Produktų pateikimo rinkai, naudojimo arba tvarkymo sąlygos arba apribojimai**

Nereikalaujama.

h) **Poveikio aplinkai stebėsenos planas**

Poveikio aplinkai stebėsenos planas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB VII priedą <sup>(1)</sup>.

[Nuoroda: *planas, paskelbtas Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre*].

i) **Rinkai pateikto žmonėms vartoti skirto maisto stebėsenos reikalavimai**

Nereikalaujama.

*Pastaba.* Nuorodos į susijusius dokumentus ilgainiui gali keistis. Visuomenė su šiais pakeitimais galės susipažinti nuolat atnaujinamame Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre.

---

---

<sup>(1)</sup> 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką ir panaikinanti Tarybos direktyvą 90/220/EEB (OL L 106, 2001 4 17, p. 1).

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/1211****2023 m. birželio 21 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 87429 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti***(pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3941)***(Tekstas autentiškas tik nyderlandų kalba)****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų <sup>(1)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 3 dalį ir 19 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2019 m. rugsėjo 27 d. pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 5 ir 17 straipsnius Belgijoje įsisteigusi bendrovė „Bayer Agriculture BV“ Jungtinėse Amerikos Valstijose įsisteigusios bendrovės „Bayer CropScience LP“ vardu pateikė Nyderlandų nacionalinei kompetentingai institucijai prašymą leisti pateikti rinkai maisto produktus, maisto sudedamąsias dalis ir pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 87429 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti (toliau – prašymas). Šis prašymas taip pat pateiktas dėl produktų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 87429 arba kurie iš jų sudaryti, pateikimo rinkai naudoti pagal kitas paskirtis nei maistui ar pašarams, išskyrus auginimą;
- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 5 straipsnio 5 dalį ir 17 straipsnio 5 dalį į prašymą įtraukta informacija apie rizikos vertinimą, atliktą laikantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB <sup>(2)</sup> II priede nustatytų principų, ir jo išvados. Jame taip pat pateikta informacija, kurios reikalaujama pagal tos direktyvos III ir IV priedus, ir poveikio aplinkai stebėsenos planas pagal tos direktyvos VII priedą;
- (3) 2022 m. lapkričio 18 d. Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) pateikė palankią mokslinę nuomonę <sup>(3)</sup> pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 ir 18 straipsnius. Ji padarė išvadą, kad, vertinant galimą poveikį žmonių ir gyvūnų sveikatai ir aplinkai, prašyme aprašyti genetiškai modifikuoti kukurūzai MON 87429 yra tokie pat saugūs kaip jų tradicinis analogas ir ištirtų genetiškai nemodifikuotų kontrolinių veislių kukurūzai. Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 87429 vartojimas nekeltų jokių mitybos problemų;
- (4) pateiktoje mokslinėje nuomonėje Tarnyba apsvarstė visus valstybių narių iškeltus klausimus ir problemas, išsakytus konsultuojantis su nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 4 dalyje ir 18 straipsnio 4 dalyje;
- (5) Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad pareiškėjo pateiktas poveikio aplinkai stebėsenos planas, kurį sudaro bendrosios priežiūros planas, atitinka numatomas produktų naudojimo paskirtis;

<sup>(1)</sup> OL L 268, 2003 10 18, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką ir panaikinanti Tarybos direktyvą 90/220/EEB (OL L 106, 2001 4 17, p. 1).

<sup>(3)</sup> EFSA GMO grupė (EFSA genetiškai modifikuotų organizmų specialistų grupė) 2022 m. *Scientific Opinion on assessment of genetically modified maize MON 87429 for food and feed uses, under Regulation (EC) No 1829/2003* (prašymas EFSA-GMO-NL-2019-161). EFSA Journal 2022; 20(11):7589, <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2022.7589>.



- (6) atsižvelgiant į šias išvadas, turėtų būti leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 87429 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti, naudoti pagal prašyme nurodytas paskirtis;
- (7) pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 65/2004 <sup>(4)</sup> genetiškai modifikuotiems kukurūzams MON 87429 turėtų būti priskirtas unikalus identifikatorius;
- (8) produktams, kuriems taikomas šis sprendimas nebūtina taikyti specialių ženklinimo reikalavimų, išskyrus nustatytuosius Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1830/2003 <sup>(5)</sup> 4 straipsnio 6 dalyje. Tačiau, siekiant užtikrinti, kad tie produktai būtų toliau naudojami pagal paskirtį, kuri nustatyta šiuo sprendimu, ženklinant produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON 87429 arba kurie iš jų sudaryti, išskyrus maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, reikėtų aiškiai nurodyti, kad jie neskirti auginti;
- (9) leidimo turėtojas turėtų pateikti metines veiklos, nurodytos poveikio aplinkai stebėsenos plane, vykdymo ir rezultatų ataskaitas. Tie rezultatai turėtų būti pateikti pagal Komisijos sprendime 2009/770/EB <sup>(6)</sup> nustatytus reikalavimus;
- (10) Tarnybos nuomonė negali būti pagrindas taikyti kitas Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 5 dalies e punkte ir 18 straipsnio 5 dalies e punkte nurodytas specialias pateikimo rinkai sąlygas ar apribojimus, specialias naudojimo ir tvarkymo sąlygas ar apribojimus ar specialias konkrečių ekosistemų (aplinkos) ir (arba) geografinių regionų apsaugos sąlygas ir apribojimus;
- (11) visa reikiama informacija dėl leidimo pateikti rinkai produktus, kuriems taikomas šis sprendimas, turėtų būti įrašoma į Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje nurodytą Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą;
- (12) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1946/2003 <sup>(7)</sup> 9 straipsnio 1 dalį ir 15 straipsnio 2 dalies c punktą apie šį sprendimą per Biosaugos informacijos rinkimo, apdorojimo ir skleidimo centrą turėtų būti pranešta Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolą pasirašiusiems šalims;
- (13) Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinis komitetas nepateikė nuomonės per komiteto pirmininko nustatytą terminą. Nuspręsta, kad šis įgyvendinimo aktas yra būtinas, ir pirmininkas pateikė jį toliau svarstyti apeliaciniam komitetui. Apeliacinis komitetas nuomonės nepateikė,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

### Genetiškai modifikuotas organizmas ir unikalus identifikatorius

Šio sprendimo priedo b punkte nurodytiems genetiškai modifikuotiems kukurūzams (*Zea mays* L.) MON 87429 priskiriamas unikalus identifikatorius MON-87429-9, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 65/2004.

<sup>(4)</sup> 2004 m. sausio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 65/2004, nustatantis genetiškai modifikuotų organizmų unikalių identifikatorių sudarymo ir priskyrimo sistemą (OL L 10, 2004 1 16, p. 5).

<sup>(5)</sup> 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1830/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų ir iš jų pagamintų maisto produktų ir pašarų susekamumo ir ženklinimo ir iš dalies pakeičiantis Direktyvą 2001/18/EB (OL L 268, 2003 10 18, p. 24).

<sup>(6)</sup> 2009 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimas 2009/770/EB nustatyti standartinės pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/18/EB atliekamo genetiškai modifikuotų organizmų kaip atskirų produktų arba kaip kitų produktų sudėtinių dalių apgalvoto išleidimo į aplinką, siekiant juos tiekti rinkai, monitoringo rezultatų ataskaitų formas (OL L 275, 2009 10 21, p. 9).

<sup>(7)</sup> 2003 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1946/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų tarpvalstybinio judėjimo (OL L 287, 2003 11 5, p. 1).

*2 straipsnis***Leidimas**

Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 4 straipsnio 2 dalyje ir 16 straipsnio 2 dalyje nurodytais tikslais ir laikantis šiame sprendime nurodytų sąlygų leidžiama pateikti rinkai šiuos produktus:

- a) maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON-87429–9 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- b) pašarai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON-87429–9 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- c) produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON-87429–9 arba kurie iš jų sudaryti, naudojamus pagal kitas paskirtis nei nustatytosios a ir b punktuose, išskyrus auginimą.

*3 straipsnis***Ženklinimas**

1. Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklavimo reikalavimų, „organizmo pavadinimas“ yra „kukurūzai“.

2. Produktų, kurių sudėtyje yra 1 straipsnyje nurodytų genetiškai modifikuotų kukurūzų MON-87429–9 arba kurie iš jų sudaryti, išskyrus 2 straipsnio a punkte nurodytus produktus, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta auginti“.

*4 straipsnis***Aptikimo metodas**

Genetiškai modifikuotiems kukurūzams MON-87429–9 aptikti taikomas priedo d punkte nustatytas metodas.

*5 straipsnis***Poveikio aplinkai stebėseną**

1. Leidimo turėtojas užtikrina, kad būtų parengtas ir įgyvendintas priedo h punkte nurodytas poveikio aplinkai stebėsenos planas.

2. Leidimo turėtojas pateikia Komisijai metines stebėsenos plane nurodytos veiklos vykdymo ir rezultatų ataskaitas, parengtas laikantis Sprendime 2009/770/EB nustatytos formos.

*6 straipsnis***Bendrijos registras**

Priede nurodyta informacija įrašoma į Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje.

*7 straipsnis***Leidimo turėtojas**

Leidimo turėtoja – bendrovė „Bayer CropScience LP“ (Jungtinės Amerikos Valstijos), kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Bayer Agriculture BV“.

8 straipsnis

**Galiojimas**

Šis sprendimas taikomas 10 metų nuo pranešimo apie jį dienos.

9 straipsnis

**Gavėjas**

Šis sprendimas skirtas bendrovei „Bayer CropScience LP“, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, Jungtinės Amerikos Valstijos, kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Bayer Agriculture BV“, Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgija.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 21 d.

*Komisijos vardu*  
Stella KYRIAKIDES  
*Komisijos narė*

---

## PRIEDAS

a) **Pareiškėjas ir leidimo turėtojas**

Pavadinimas: bendrovė „Bayer CropScience AG“

Adresas: 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, Jungtinės Amerikos Valstijos,  
Sąjungoje atstovaujama bendrovės „Bayer Agriculture BV“, Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgija.

b) **Produktų paskirtis ir specifikacija:**

- 1) maisto produktai ir maisto sudedamosios dalys, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų (*Zea mays* L.) MON-87429–9 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- 2) pašarai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų (*Zea mays* L.) MON-87429–9 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- 3) produktai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų (*Zea mays* L.) MON-87429–9 arba kurie iš jų sudaryti, naudojami pagal kitas paskirtis nei nustatytosios 1 ir 2 papunkčiuose, išskyrus auginimą.

Genetiškai modifikuoti kukurūzai MON-87429–9 išreiškia PAT baltymą, kuris kukurūzus padaro atsparius gliufozinato herbicidui, DMO baltymą, kuris kukurūzus padaro atsparius dikambos herbicidui ir FT\_T baltymą, kuris kukurūzus padaro atsparius kvizalofopo ir 2, 4-D herbicidams. Be to, kukurūzai MON-87429–9 išreiškia CP4-EPSPS baltymą ir naudoja endogeninį kukurūzų RNRI reguliavimo elementą, kad nuslopintų to baltymo ekspresiją žiedadulkėse, kurios yra hibridizacijos sistemos, skirtos naudoti įvaisinėse linijose siekiant palengvinti hibridinių sėklų gamybą, dalis.

c) **Ženklinimas**

- 1) Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklinimo reikalavimų, „organizmo pavadinimas“ yra „kukurūzai“.
- 2) Produktų (išskyrus šio priedo b punkto 1 papunktyje nurodytus produktus), kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų kukurūzų MON-87429–9 arba kurie iš jų sudaryti, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta auginti“.

d) **Aptikimo metodas:**

- 1) konkretaus įvykio tikralaike PGR pagrįstas metodas, taikomas genetiškai modifikuotų kukurūzų MON-87429–9 kiekybiniam vertinimui atlikti;
- 2) įteisintas ES etaloninės laboratorijos, įsteigtos Reglamentu (EB) Nr. 1829/2003, ir paskelbtas adresu <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>;
- 3) etaloninė medžiaga – AOCS 0321-A ir AOCS 0406-A2, pateiktos *American Oil Chemists Society* tinklalapyje <https://www.aocs.org/crm>.

e) **Unikalūs identifikatoriai:**

MON-87429–9

f) **Informacija, kurios reikalaujama pagal Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolo II priedą**

[Biosaugos informacijos centras, įrašo Nr.: *gavus pranešimą paskelbta Genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre*].

- g) **Produktų pateikimo rinkai, naudojimo arba tvarkymo sąlygos arba apribojimai**  
Nereikalaujama.
- h) **Poveikio aplinkai stebėsenos planas**  
Poveikio aplinkai stebėsenos planas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB VII priedą.  
[Nuoroda: *planas, paskelbtas Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre*].
- i) **Rinkai pateikto žmonėms vartoti skirto maisto stebėsenos reikalavimai**  
Nereikalaujama.

*Pastaba. Nuorodos į susijusius dokumentus ilgainiui gali keistis. Visuomenė su šiais pakeitimais galės susipažinti nuolat atnaujinamame Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre.*

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/1212****2023 m. birželio 21 d.****kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 pratęsimas leidimas pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti***(pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3944)***(Tekstas autentiškas tik nyderlandų kalba)****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų <sup>(1)</sup>, ypač į jo 11 straipsnio 3 dalį ir 23 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2012/83/ES <sup>(2)</sup> leista pateikti rinkai maistą ir pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti. Tas leidimas apėmė ir kitų nei maistas ar pašarai produktų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 arba kurie iš jų sudaryti, pateikimą rinkai naudoti pagal tą pačią paskirtį, kaip ir bet kurias kitas sojas, išskyrus auginimą;
- (2) 2020 m. gruodžio 18 d. bendrovė „Bayer Agriculture BV“ (Belgija) leidimo turėtojos bendrovės „Bayer CropScience LP“ (Jungtinės Amerikos Valstijos) vardu pateikė Komisijai prašymą pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 11 ir 23 straipsnius dėl to leidimo pratęsimo;
- (3) 2022 m. lapkričio 15 d. Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) pateikė palankią mokslinę nuomonę <sup>(3)</sup>. Ji padarė išvadą, kad prašyme dėl leidimo pratęsimo nepateikta duomenų, patvirtinančių naujus pavojus, pakitusį poveikį arba mokslinį netikrumą, dėl kurių pasikeistų genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 pirminio rizikos vertinimo išvados, kurias Tarnyba priėmė 2011 m. <sup>(4)</sup>;
- (4) pateiktoje mokslinėje nuomonėje Tarnyba apsvairstė visus valstybių narių iškeltus klausimus ir problemas, išsakytus konsultuojantis su nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 4 dalyje ir 18 straipsnio 4 dalyje;
- (5) Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad pareiškėjo pateiktas poveikio aplinkai stebėsenos planas, kurį sudaro bendrosios priežiūros planas, atitinka numatomas produktų naudojimo paskirtis;

<sup>(1)</sup> OL L 268, 2003 10 18, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2012 m. vasario 10 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/83/ES, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 (MON-87701-2), kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti (OL L 40, 2012 2 14, p. 18).

<sup>(3)</sup> EFSA GMO specialistų grupė (EFSA genetiškai modifikuotų organizmų specialistų grupė), 2022 m. Scientific Opinion on the assessment on genetically modified soybean MON 87701 for renewal authorisation under Regulation (EC) No 1829/2003 (application EFSA-GMO-RX-021). EFSA Journal 2022;20(12):7683, 12 p.; <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2022.7683>.

<sup>(4)</sup> EFSA GMO specialistų grupė, 2011 m. Scientific Opinion on application (EFSA-GMO-BE-2010-79) for the placing on the market of insect resistant genetically modified soybean MON 87701 for food and feed uses, import and processing under Regulation (EC) No 1829/2003 from Monsanto. EFSA Journal 2011; 9(7):2309, 31 p.; <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2011.2309>.

- (6) atsižvelgiant į šias išvadas turėtų būti pratęstas leidimas pateikti rinkai maisto produktus ir pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti, ir produktus, kurių sudėtyje jų yra arba kurie iš jų sudaryti, naudoti pagal kitą paskirtį nei maistui ir pašarams, išskyrus auginimą;
- (7) Įgyvendinimo sprendimu 2012/83/ES suteikiant pirminį leidimą dėl genetiškai modifikuotų sojų MON 87701, joms priskirtas unikalus identifikatorius pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 65/2004 <sup>(5)</sup>. Tas unikalus identifikatorius turėtų būti naudojamas ir toliau;
- (8) produktams, kuriems taikomas šis sprendimas, atrodo, nebūtina taikyti specialių ženklinimo reikalavimų, išskyrus nustatytuosius Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1830/2003 <sup>(6)</sup> 4 straipsnio 6 dalyje. Tačiau, siekiant užtikrinti, kad produktai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 arba kurie iš jų sudaryti, būtų toliau naudojami pagal paskirtį, kuri nustatyta šiuo sprendimu, ženklinant tokius produktus, išskyrus maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, etiketėje reikėtų aiškiai nurodyti, kad jie neskirti auginti;
- (9) leidimo turėtojas turėtų pateikti metines veiklos, nurodytos poveikio aplinkai stebėsenos plane, vykdymo ir rezultatų ataskaitas. Tie rezultatai turėtų būti pateikti pagal Komisijos sprendime 2009/770/EB <sup>(7)</sup> nustatytus reikalavimus;
- (10) Tarnybos nuomonė negali būti pagrindas taikyti Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 5 dalies e punkte ir 18 straipsnio 5 dalies e punkte nurodytas specialias pateikimo rinkai sąlygas ar apribojimus, specialias naudojimo ir tvarkymo sąlygas ar apribojimus, įskaitant jau pateiktą rinkai maisto produktų ir pašarų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti, naudojimo stebėsenos reikalavimus, ar specialias konkrečių ekosistemų (aplinkos) ir (arba) geografinių regionų apsaugos sąlygas;
- (11) visa reikiama informacija dėl leidimo pateikti rinkai produktus, kuriems taikomas šis sprendimas, turėtų būti įrašoma į Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje nurodytą Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą;
- (12) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1946/2003 <sup>(8)</sup> 9 straipsnio 1 dalį ir 15 straipsnio 2 dalies c punktą apie šį sprendimą per Biosaugos informacijos rinkimo, apdorojimo ir sklaidimo centrą turėtų būti pranešta Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolą pasirašiusiems šalims;
- (13) Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinis komitetas nepateikė nuomonės per komiteto pirmininko nustatytą terminą. Nuspręsta, kad šis įgyvendinimo aktas yra būtinas, ir pirmininkas pateikė jį toliau svarstyti apeliaciniam komitetui. Apeliacinis komitetas nuomonės nepateikė,

<sup>(5)</sup> 2004 m. sausio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 65/2004, nustatantis genetiškai modifikuotų organizmų unikalų identifikatorių sudarymo ir priskyrimo sistemą (OL L 10, 2004 1 16, p. 5).

<sup>(6)</sup> 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1830/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų ir iš jų pagamintų maisto produktų ir pašarų susekamumo ir ženklinimo ir iš dalies pakeičiantis Direktyvą 2001/18/EB (OL L 268, 2003 10 18, p. 24).

<sup>(7)</sup> 2009 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimas 2009/770/EB nustatyti standartinės pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/18/EB atliekamo genetiškai modifikuotų organizmų kaip atskirų produktų arba kaip kitų produktų sudėtinųjų dalių apgalvoto išleidimo į aplinką, siekiant juos tiekti rinkai, monitoringo rezultatų ataskaitų formas (OL L 275, 2009 10 21, p. 9).

<sup>(8)</sup> 2003 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1946/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų tarpvalstybinio judėjimo (OL L 287, 2003 11 5, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

**Genetiškai modifikuotas organizmas ir unikalus identifikatorius**

Priede nurodytoms genetiškai modifikuotoms sojoms (*Glycine max*) MON 87701 pagal Reglamentą (EB) Nr. 65/2004 priskiriamas unikalus identifikatorius MON-877Ø1-2.

2 straipsnis

**Leidimo pratęsimas**

Pratęsimas leidimas pateikti rinkai toliau išvardytus produktus:

- a) maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- b) pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- c) produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 arba kurie iš jų sudaryti, naudojamus pagal kitas paskirtis nei nurodytosios a ir b punktuose, išskyrus auginimą.

3 straipsnis

**Ženklinimas etiketėmis**

1. Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklinimo reikalavimų, organizmo pavadinimas yra „sojos“.
2. Produktų, kurių sudėtyje yra 1 straipsnyje nurodytų genetiškai modifikuotų sojų arba kurie iš jų sudaryti, išskyrus 2 straipsnio a punkte nurodytus produktus, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta auginimui“.

4 straipsnis

**Aptikimo metodas**

Genetiškai modifikuotoms sojoms MON-877Ø1-2 aptikti taikomas priedo d punkte nustatytas metodas.

5 straipsnis

**Poveikio aplinkai stebėsenos planas**

1. Leidimo turėtojas užtikrina, kad būtų parengtas ir įgyvendintas priedo h punkte nurodytas poveikio aplinkai stebėsenos planas.
2. Leidimo turėtojas pateikia Komisijai metines stebėsenos plane nurodytos veiklos įgyvendinimo ir rezultatų ataskaitas, parengtas laikantis Sprendime 2009/770/EB nustatytos formos.

6 straipsnis

**Bendrijos registras**

Priede nurodyta informacija įrašoma į Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje.



7 straipsnis

**Leidimo turėtojas**

Leidimo turėtoja – bendrovė „Bayer CropScience LP“ (Jungtinės Amerikos Valstijos), kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Bayer Agriculture BV“.

8 straipsnis

**Galiojimas**

Šis sprendimas taikomas 10 metų nuo pranešimo apie jį dienos.

9 straipsnis

**Adresatas**

Šis sprendimas skirtas bendrovei „Bayer CropScience LP“, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, Jungtinės Amerikos Valstijos, kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Bayer Agriculture BV“, Haven 627, Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgija.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 21 d.

*Komisijos vardu*  
Stella KYRIAKIDES  
*Komisijos narė*

---

## PRIEDAS

a) **Pareiškėjas ir leidimo turėtojas**

Pavadinimas: bendrovė „Bayer CropScience AG“

Adresas: 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, Jungtinės Valstijos,

kuriai Sąjungoje atstovauja: bendrovė „Bayer Agriculture BV“, Haven 627, Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgija.

b) **Produktų paskirtis ir specifikacija**

- 1) Maisto produktai ir maisto sudedamosios dalys, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2, kurie iš jų sudaryti arba pagaminti;
- 2) pašarai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2, kurie iš jų sudaryti arba pagaminti;
- 3) produktai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 arba kurie iš jų sudaryti, naudojami pagal kitas paskirtis nei nurodytosios 1 ir 2 papunkčiuose, išskyrus auginimą.

Genetiškai modifikuotos sojos MON-877Ø1-2 išreiškia *cry1Ac* geną, kuris suteikia atsparumą nuo tam tikrų *Lepidoptera* būrio kenkėjų.

c) **Ženklinimas etiketėmis**

- 1) Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklavimo reikalavimų, organizmo pavadinimas yra „sojos“.
- 2) Produktų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-877Ø1-2 arba kurie iš jų sudaryti, išskyrus b punkto 1 papunktyje nurodytus produktus, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta auginti“.

d) **Aptikimo metodas**

- 1) Konkretaus įvykio tikralaike PGR pagrįstas kiekybinis metodas, taikomas genetiškai modifikuotoms sojoms MON-877Ø1-2 aptikti;
- 2) įteisintas Europos Sąjungos etaloninės laboratorijos, įsteigtos Reglamentu (EB) Nr. 1829/2003, ir paskelbtas adresu <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>;
- 3) etaloninė medžiaga – AOCS 0809-A ir AOCS 0906-2 (dėl genetiškai nemodifikuoto analogo) pateikta American Oil Chemists' Society (AOCS) tinklalapyje <https://www.aocs.org/crm>.

e) **Unikalūs identifikatoriai**

MON-877Ø1-2

f) **Informacija, kurios reikalaujama pagal Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolo II priedą**

[Biosaugos informacijos centras, įrašo Nr.: *gavus pranešimą paskelbta Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre*].

g) **Produktų pateikimo rinkai, naudojimo arba tvarkymo sąlygos arba apribojimai**

Nereikalaujama.

h) **Poveikio aplinkai stebėsenos planas**

Poveikio aplinkai stebėsenos planas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB VII priedą <sup>(1)</sup>.

[Nuoroda: *planas, paskelbtas Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre*].

i) **Rinkai pateikto žmonėms vartoti skirto maisto stebėsenos reikalavimai**

Nereikalaujama.

*Pastaba. Nuorodos į susijusius dokumentus ilgainiui gali keistis. Visuomenė su šiais pakeitimais galės susipažinti nuolat atnaujinamame Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre.*

---

<sup>(1)</sup> 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką ir panaikinanti Tarybos direktyvą 90/220/EEB (OL L 106, 2001 4 17, p. 1).

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/1213

2023 m. birželio 21 d.

**kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 pratęsimas leidimas pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų 40-3-2 (MON-Ø4Ø32-6), kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti**

(pranešta dokumentu Nr. C(2023) 3945)

**(Tekstas autentiškas tik nyderlandų kalba)**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų <sup>(1)</sup>, ypač į jo 11 straipsnio 3 dalį ir 23 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2012/82/ES <sup>(2)</sup> leista pateikti rinkai maisto produktus ir pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų 40-3-2 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti. Tas leidimas apėmė ir kitų nei maistas ar pašarai produktų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų 40-3-2 arba kurie iš jų sudaryti, pateikimą rinkai naudoti pagal tą pačią paskirtį, kaip ir bet kurias kitas sojas, išskyrus auginimą;
- (2) 2021 m. sausio 22 d. Belgijoje įsisteigusi bendrovė „Bayer Agriculture BV“ Jungtinėse Valstijose įsisteigusios bendrovės „Bayer CropScience LP“ vardu pateikė Komisijai prašymą dėl to leidimo pratęsimo;
- (3) 2022 m. gruodžio 19 d. Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) pateikė palankią mokslinę nuomonę <sup>(3)</sup>. Ji padarė išvadą, kad prašyme dėl leidimo pratęsimo nepateikta duomenų apie naujus pavojus, pakitusį poveikį arba mokslinį netikrumą, dėl kurių pasikeistų genetiškai modifikuotų sojų 40-3-2 pirminio rizikos vertinimo išvados, kurias Tarnyba priėmė 2010 m. <sup>(4)</sup>;
- (4) pateiktoje mokslinėje nuomonėje Tarnyba apsvaistė visus valstybių narių iškeltus klausimus ir problemas, išsakytus konsultuojantis su nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 4 dalyje ir 18 straipsnio 4 dalyje;
- (5) Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad pareiškėjo pateiktas poveikio aplinkai stebėsenos planas, kurį sudaro bendrosios priežiūros planas, atitinka numatomas produktų naudojimo paskirtis;
- (6) atsižvelgiant į šias išvadas turėtų būti pratęstas leidimas pateikti rinkai maisto produktus ir pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų 40-3-2, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti, ir produktus, kurių sudėtyje yra šių sojų arba kurie iš jų sudaryti, naudoti pagal kitą paskirtį nei maistui ir pašarams, išskyrus auginimą;

<sup>(1)</sup> O L 268, 2003 10 18, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2012 m. vasario 10 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/82/ES dėl leidimo toliau prekiauti produktais, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų 40-3-2 (MON-Ø4Ø32-6), kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti, pratęsimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 (O L 40, 2012 2 14, p. 14).

<sup>(3)</sup> EFSA GMO specialistų grupė (EFSA genetiškai modifikuotų organizmų specialistų grupė), 2022 m. Scientific Opinion on the assessment on genetically modified soybean 40-3-2 for renewal authorisation under Regulation (EC) No 1829/2003 (application EFSA-GMO-RX-023). *EFSA Journal* 2022;20(12):7685. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2022.7685>

<sup>(4)</sup> EFSA GMO specialistų grupė, 2010 m. Scientific Opinion on application (EFSA-GMO-RX-40-3-2) for the placing on the market of herbicide tolerant genetically modified soybean 40-3-2 for food and feed uses, import and processing under Regulation (EC) No 1829/2003 from Bayer CropScience. *EFSA Journal* 2010;8(12):1908. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2010.1908>

- (7) Sprendimu 2012/82/ES suteikiant pirminį leidimą, genetiškai modifikuotoms sojoms 40-3-2 buvo priskirtas unikalus identifikatorius pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 65/2004 <sup>(5)</sup>. Tas unikalus identifikatorius turėtų būti naudojamas ir toliau;
- (8) produktams, kuriems taikomas šis sprendimas, atrodo, nebūtina taikyti specialių ženklinimo reikalavimų, išskyrus nustatytuosius Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1830/2003 <sup>(6)</sup> 4 straipsnio 6 dalyje. Tačiau, siekiant užtikrinti, kad produktai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų 40-3-2 arba kurie iš jų sudaryti, būtų toliau naudojami pagal paskirtį, kuri nustatyta šiuo sprendimu, ženklinant tokius produktus, išskyrus maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, etiketėje reikėtų aiškiai nurodyti, kad jie neskirti auginti;
- (9) leidimo turėtojas turėtų pateikti metines veiklos, nurodytos poveikio aplinkai stebėsenos plane, vykdymo ir rezultatų ataskaitas. Tie rezultatai turėtų būti pateikti pagal Komisijos sprendime 2009/770/EB <sup>(7)</sup> nustatytus reikalavimus;
- (10) Tarnybos nuomonė negali būti pagrindas taikyti Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 5 dalies e punkte ir 18 straipsnio 5 dalies e punkte nurodytas specialias pateikimo rinkai sąlygas ar apribojimus, specialias naudojimo ir tvarkymo sąlygas ar apribojimus, įskaitant jau pateiktų rinkai maisto produktų ir pašarų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų 40-3-2, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti, naudojimo stebėsenos reikalavimus, ar specialias konkrečių ekosistemų (aplinkos) ar geografinių regionų apsaugos sąlygas;
- (11) visa reikiama informacija dėl leidimo pateikti produktus, kuriems taikomas šis sprendimas, rinkai turėtų būti įrašoma į Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje;
- (12) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1946/2003 <sup>(8)</sup> 9 straipsnio 1 dalį ir 15 straipsnio 2 dalies c punktą apie šį sprendimą per Biosaugos informacijos rinkimo, apdorojimo ir sklaidimo centrą turėtų būti pranešta Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolą pasirašiusioms šalims;
- (13) Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinis komitetas nepateikė nuomonės per komiteto pirmininko nustatytą terminą. Nuspręsta, kad šis įgyvendinimo aktas yra būtinas, ir pirmininkas pateikė jį toliau svarstyti apeliaciniam komitetui. Apeliacinis komitetas nuomonės nepateikė,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

### Genetiškai modifikuotas organizmas ir unikalus identifikatorius

Priede nurodytoms genetiškai modifikuotoms sojoms (*Glycine max*) 40-3-2 pagal Reglamentą (EB) Nr. 65/2004 priskiriamas unikalus identifikatorius MON-Ø4Ø32-6.

<sup>(5)</sup> 2004 m. sausio 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 65/2004, nustatantis genetiškai modifikuotų organizmų unikalų identifikatorių sudarymo ir priskyrimo sistemą (OL L 10, 2004 1 16, p. 5).

<sup>(6)</sup> 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1830/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų ir iš jų pagamintų maisto produktų ir pašarų susekamumo ir ženklinimo ir iš dalies pakeičiantis Direktyvą 2001/18/EB (OL L 268, 2003 10 18, p. 24).

<sup>(7)</sup> 2009 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimas 2009/770/EB nustatyti standartinės pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/18/EB atliekamo genetiškai modifikuotų organizmų kaip atskirų produktų arba kaip kitų produktų sudėtinių dalių apgalvoto išleidimo į aplinką, siekiant juos tiekti rinkai, monitoringo rezultatų ataskaitų formas (OL L 275, 2009 10 21, p. 9).

<sup>(8)</sup> 2003 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1946/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų tarpvalstybinio judėjimo (OL L 287, 2003 11 5, p. 1).

*2 straipsnis***Leidimo pratęsimas**

Laikantis šiame sprendime nustatytų sąlygų, pratęsiamas leidimas pateikti rinkai toliau išvardytus produktus:

- a) maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-Ø4Ø32-6 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- b) pašarus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-Ø4Ø32-6 arba kurie iš jų sudaryti ar pagaminti;
- c) produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-Ø4Ø32-6 arba kurie iš jų sudaryti, naudojamus pagal kitas paskirtis nei nurodytosios a ir b punktuose, išskyrus auginimą.

*3 straipsnis***Ženklinimas etiketėmis**

1. Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklinimo reikalavimų, „organizmo pavadinimas“ yra „sojos“.
2. Produktų, kurių sudėtyje yra 1 straipsnyje nurodytų genetiškai modifikuotų sojų arba kurie iš jų sudaryti, išskyrus 2 straipsnio a punkte nurodytus produktus, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta augini“.

*4 straipsnis***Aptikimo metodas**

Genetiškai modifikuotoms sojoms (*Glycine max*) 40-3-2 aptikti taikomas priedo d punkte nustatytas metodas.

*5 straipsnis***Poveikio aplinkai stebėsenos planas**

1. Leidimo turėtojas užtikrina, kad būtų parengtas ir įgyvendintas priedo h punkte nurodytas poveikio aplinkai stebėsenos planas.
2. Leidimo turėtojas pateikia Komisijai metines stebėsenos plane nurodytos veiklos įgyvendinimo ir rezultatų ataskaitas, parengtas laikantis Sprendime 2009/770/EB nustatytos formos.

*6 straipsnis***Bendrijos registras**

Priede nurodyta informacija įrašoma į Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnio 1 dalyje.

*7 straipsnis***Leidimo turėtojas**

Leidimo turėtoja – bendrovė „Bayer CropScience LP“, kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Bayer Agriculture BV“.

8 straipsnis

**Galiojimas**

Šis sprendimas taikomas 10 metų nuo pranešimo apie jį dienos.

9 straipsnis

**Adresatas**

Šis sprendimas skirtas bendrovei „Bayer CropScience LP“, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, Jungtinės Valstijos, kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Bayer Agriculture BV“, Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgija.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 21 d.

*Komisijos vardu*  
Stella KYRIAKIDES  
*Komisijos narė*

—

## PRIEDAS

a) **Pareiškėjas ir leidimo turėtojas**

Pavadinimas: bendrovė „Bayer CropScience AG“

Adresas: 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, Jungtinės Amerikos Valstijos,  
kuriai Sąjungoje atstovauja bendrovė „Bayer Agriculture BV“, Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgija.

b) **Produktų paskirtis ir specifikacija**

- 1) Maisto produktai ir maisto sudedamosios dalys, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-Ø4Ø32-6, kurie iš jų sudaryti arba pagaminti;
- 2) pašarai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-Ø4Ø32-6, kurie iš jų sudaryti arba pagaminti;
- 3) produktai, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-Ø4Ø32-6 arba kurie iš jų sudaryti, naudojami pagal kitas paskirtis nei nurodytosios 1 ir 2 papunkčiuose, išskyrus auginimą.

Genetiškai modifikuotos sojos MON-Ø4Ø32-6 išreiškia CP4 EPSPS baltymą, kuris sojas padaro atsparias glifosato pagrindu pagamintiems herbicidams.

c) **Ženklinimas etiketėmis**

- 1) Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklinimo reikalavimų, „organizmo pavadinimas“ yra „sojos“.
- 2) Produktų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON-Ø4Ø32-6 arba kurie iš jų sudaryti, išskyrus b punkto 1 papunktyje nurodytus produktus, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose įrašomi žodžiai „neskirta auginti“.

d) **Aptikimo metodas**

- 1) Konkretaus įvykio tikralaike PGR pagrįstas kiekybinis metodas, taikomas genetiškai modifikuotoms sojoms MON-Ø4Ø32-6 aptikti.
- 2) Įteisintas Europos Sąjungos etaloninės laboratorijos, įsteigtos Reglamentu (EB) Nr. 1829/2003, ir paskelbtas adresu <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>;
- 3) Etaloninės medžiagos: ERM®-BF410a pateikta Europos Komisijos Jungtinio tyrimų centro (JRC) tinklalapyje adresu <https://crm.jrc.ec.europa.eu/>.

e) **Unikalūs identifikatoriai**

MON-Ø4Ø32-6

f) **Informacija, kurios reikalaujama pagal Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolo II priedą**

[Biosaugos informacijos centras, įrašo Nr.: *gavus pranešimą paskelbta Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre*].

g) **Produktų pateikimo rinkai, naudojimo arba tvarkymo sąlygos arba apribojimai**

Nereikalaujama.



h) **Poveikio aplinkai stebėsenos planas**

Poveikio aplinkai stebėsenos planas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB <sup>(1)</sup> VII priedą.

[Nuoroda: *planas, paskelbtas Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre*].

i) **Rinkai pateikto žmonėms vartoti skirto maisto stebėsenos reikalavimai**

Nereikalaujama.

*Pastaba. Nuorodos į susijusius dokumentus ilgainiui gali keistis. Visuomenė su šiais pakeitimais galės susipažinti nuolat atnaujinamame Bendrijos genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre.*

---

<sup>(1)</sup> 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką ir panaikinanti Tarybos direktyvą 90/220/EEB (OL L 106, 2001 4 17, p. 1).

## KLAIDŲ IŠTAISYMAS

**2023 m. sausio 30 d. Tarybos reglamento (ES) 2023/194, kuriuo nustatomos 2023 m. tam tikrų žuvų išteklį žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, taip pat nustatomos 2023 m. ir 2024 m. tam tikrų giliavandenių žuvų išteklį žvejybos galimybės, klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 28, 2023 m. sausio 31 d.)

1) 16 puslapis, 5 straipsnis, 2 ir 3 dalys:

yra: „2. Sąjungos žvejybos laivams gali būti leidžiama žvejoti Farerų Salų, Grenlandijos ir Norvegijos žvejybos jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse ir žvejybos zonoje aplink Jano Majeno salą, laikantis šio reglamento I priede nustatytų BLSK ir šio reglamento 19 straipsnyje ir V priedo A dalyje bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/2403 <sup>(2)</sup> ir jo įgyvendinimo nuostatose nurodytų sąlygų.

3. Sąjungos žvejybos laivams gali būti leidžiama žvejoti Jungtinės Karalystės žvejybos jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse, laikantis šio reglamento I priede nustatytų BLSK ir šio reglamento 19 straipsnyje bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/2403 ir jo įgyvendinimo nuostatose nurodytų sąlygų.“.

turi būti: „2. Sąjungos žvejybos laivams gali būti leidžiama žvejoti Farerų Salų, Grenlandijos ir Norvegijos žvejybos jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse ir žvejybos zonoje aplink Jano Majeno salą, laikantis šio reglamento I priede nustatytų BLSK ir šio reglamento 20 straipsnyje ir V priedo A dalyje bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/2403 <sup>(2)</sup> ir jo įgyvendinimo nuostatose nurodytų sąlygų.

3. Sąjungos žvejybos laivams gali būti leidžiama žvejoti Jungtinės Karalystės žvejybos jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse, laikantis šio reglamento I priede nustatytų BLSK ir šio reglamento 20 straipsnyje bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/2403 ir jo įgyvendinimo nuostatose nurodytų sąlygų.“;

2) 21 puslapis, 14 straipsnis, 1 dalis, g punktas:

yra: „g) kvotų perleidimui arba mainams pagal šio reglamento 20 ir 52 straipsnius.“,

turi būti: „g) kvotų perleidimui arba mainams pagal šio reglamento 21 ir 51 straipsnius.“;

3) 31 puslapis, 36 straipsnis, 2 dalis, įžanginis tekstas:

yra: „2. 15 dienų iki pagal šio reglamento 34 straipsnio 1 dalies a punktą pasirinkto žvejybos draudimo laikotarpio pradžios IATTC konvencijos rajone gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas turi:“,

turi būti: „2. 15 dienų iki pagal šio reglamento 35 straipsnio 1 dalies a punktą pasirinkto žvejybos draudimo laikotarpio pradžios IATTC konvencijos rajone gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas turi:“;

4) 35 puslapis, 54 straipsnis:

yra: „Trečiųjų valstybių laivų, žvejojančių pagal šio reglamento 54 straipsnyje nurodytus leidimus, laimikiui ir priegaudai taikomos šio reglamento 7 straipsnyje nustatytos sąlygos.“,

turi būti: „Trečiųjų valstybių laivų, žvejojančių pagal šio reglamento 53 straipsnyje nurodytus leidimus, laimikiui ir priegaudai taikomos šio reglamento 7 straipsnyje nustatytos sąlygos.“;

- 5) IA priede vietoje „Taikoma 6a straipsnio 1 dalis“ visur turi būti „Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 1 dalis“;
- 6) IA priede vietoje „Taikoma šio reglamento 7 straipsnio 2 dalis“ visur turi būti „Taikoma šio reglamento 8 straipsnio 1 dalis“;
- 7) IA priede vietoje „Taikomas šio reglamento 8 straipsnis“ visur turi būti „Taikomas šio reglamento 9 straipsnis“;
- 8) 56 puslapis, IA priedas, B dalis, lentelė „Paprastoji brosmė“ (USK/1214EI), eilutėse „Vokietija“ ir „Prancūzija“ vietoje skaičiaus „6“ turi būti skaičius „6,5“;
- 9) 82 puslapis, IA priedas, B dalis, lentelė „Rombinės rajožuvės“ (SRX/2AC4-C), 4 išnaša, pirmas sakiny:

*yra:* „<sup>(4)</sup> Specialioji sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip 10 % gali būti sužvejota 7d kvadrato (SRX/\*07D2.), nedarant poveikio draudimams, kurie šio reglamento 17 bei 56 straipsniuose ir atitinkamose Jungtinės Karalystės teisės nuostatose nustatyti ten pat nurodytiems rajonams.“;

*turi būti:* „<sup>(4)</sup> Specialioji sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip 10 % gali būti sužvejota 7d kvadrato (SRX/\*07D2.), nedarant poveikio draudimams, kurie šio reglamento 18 bei 55 straipsniuose ir atitinkamose Jungtinės Karalystės teisės nuostatose nustatyti ten pat nurodytiems rajonams.“;

- 10) 83 puslapis, IA priedas, B dalis, lentelė „Rombinės rajožuvės“ (SRX/67AKXD), 2 išnaša, pirmas sakiny:

*yra:* „<sup>(2)</sup> Specialioji sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip 5 % gali būti sužvejota 7d kvadrato (SRX/\*07D.), nedarant poveikio draudimams, kurie šio reglamento 17 ir 50 straipsniuose nustatyti ten pat nurodytiems rajonams.“;

*turi būti:* „<sup>(2)</sup> Specialioji sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip 5 % gali būti sužvejota 7d kvadrato (SRX/\*07D.), nedarant poveikio draudimams, kurie šio reglamento 18 ir 55 straipsniuose nustatyti ten pat nurodytiems rajonams.“;

- 11) 83 puslapis, IA priedas, B dalis, lentelė „Rombinės rajožuvės“ (SRX/67AKXD), 3 išnaša, antras sakiny:

*yra:* „7e kvadrato sužvejotas šios rūšies žuvų laimikis įskaičiuojamas į tame atskirame BLSK (RJU/7DE) numatytus kiekius“;

*turi būti:* „7e kvadrato sužvejotas šios rūšies žuvų laimikis įskaičiuojamas į tame atskirame BLSK (RJU/7DE.) numatytus kiekius“;

- 12) 84 puslapis, IA priedas, B dalis, lentelė „Šlakuotoji raja“ (RJE/7FG.), specialioji sąlyga:

*yra:* „Specialioji sąlyga: iš jų ne daugiau kaip 5 % gali būti sužvejota 7d kvadrato ir apie jas turi būti pranešama naudojant šį kodą: (RJE/\*07D.). Ši specialioji sąlyga nedaro poveikio draudimams, kurie šio reglamento 17 ir 55 straipsniuose ir atitinkamuose Jungtinės Karalystės teisėje numatytose nuostatose nustatyti ten pat nurodytiems rajonams.“;

*turi būti:* „Specialioji sąlyga: iš jų ne daugiau kaip 5 % gali būti sužvejota 7d kvadrato ir apie jas turi būti pranešama naudojant šį kodą: (RJE/\*07D.). Ši specialioji sąlyga nedaro poveikio draudimams, kurie šio reglamento 18 ir 55 straipsniuose ir atitinkamuose Jungtinės Karalystės teisėje numatytose nuostatose nustatyti ten pat nurodytiems rajonams.“;

13) 84 puslapis, IA priedas, B dalis, lentelė „Rombinės rajožuvės“ (SRX/07D.), 4 išnaša:

yra: „<sup>(4)</sup> Netaikoma marmurinėms rombinėms rajoms (*Raja undulata*). Šios rūšies žuvų laimikis įskaičiuojamas į tame atskirame BLSK (RJU/7DE) numatytus kiekius“;

turi būti: „<sup>(4)</sup> Netaikoma marmurinėms rombinėms rajoms (*Raja undulata*). Šios rūšies žuvų laimikis įskaičiuojamas į tame atskirame BLSK (RJU/7DE.) numatytus kiekius“;

14) 85 puslapis, IA priedas, B dalis, lentelė „Marmurinė rombinė raja“ (RJU/7DE.), 1 išnaša, pirmas ir antras sakiniai:

yra: „<sup>(1)</sup> Bandiniai gali būti iškraunami tik neišdoroti arba tik išskrosti. Sąjungos žvejybos laivų atveju tuo nedaroma poveikio draudimams, kurie šio reglamento 17 ir 56 straipsniuose nustatyti ten pat nurodytiems rajonams.“;

turi būti: „<sup>(1)</sup> Bandiniai gali būti iškraunami tik neišdoroti arba tik išskrosti. Sąjungos žvejybos laivų atveju tuo nedaroma poveikio draudimams, kurie šio reglamento 18 ir 55 straipsniuose nustatyti ten pat nurodytiems rajonams.“;

15) 86 puslapis, IA priedas, B dalis, lentelė „Rombinės rajožuvės“ (SRX/89-C.), 2 išnaša, penktas sakinys:

yra: „Šios nuostatos nedaro poveikio draudimams, kurie šio reglamento 17 ir 56 straipsniuose nustatyti ten pat nurodytiems rajonams.“;

turi būti: „Šios nuostatos nedaro poveikio draudimams, kurie šio reglamento 18 ir 55 straipsniuose nustatyti ten pat nurodytiems rajonams.“;

16) 116 puslapis, IA priedas, B dalis, lentelė „Atlantinis šprotas“ (SPR/7DE.), 1 išnaša:

yra: „<sup>(1)</sup> Pagal šią kvotą nustatytą kiekį galima sužvejoti tik nuo 2023 m. sausio 1 d. iki 2024 m. birželio 30 d.“;

turi būti: „<sup>(1)</sup> Pagal šią kvotą nustatytą kiekį galima sužvejoti tik nuo 2023 m. liepos 1 d. iki 2024 m. birželio 30 d.“;

17) 118 puslapis, IA priedas, C dalis, įžanginis tekstas:

yra: „Šio reglamento 8 straipsnio 4 dalyje nurodyti BLSK yra tokie:“;

turi būti: „Šio reglamento 9 straipsnio 4 dalyje nurodyti BLSK yra tokie:“;

18) 120 puslapis, IA priedas, E dalis, lentelė „Juodoji kalavija“ (BSF/C3412-), Portugalijos kvota 2024 m. turi būti įrašyta „Bus nustatyta“;

19) 123 puslapis, IA priedas, F dalis, lentelė „Raudonpelekis pagelas“ (SBR/678-): eilutėje „Ispanija“ vietoje skaičiaus „85“ turi būti „84“, o eilutėje „Sąjunga“ vietoje skaičiaus „95“ turi būti „94“;

20) 184–185 puslapiai, V priedas, A dalis, lentelė: stulpelyje „Žvejybos leidimų skaičius“ vietoje iš įrašų „59“, „pm“, „pm“, „pm“ atitinkamai turi būti „59“, „66“, „450“, „20“.

2022 m. vasario 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/250, kuriuo dėl papildymo nauju avių ir ožkų įvežimo į Šiaurės Airiją iš Didžiosios Britanijos veterinarijos arba oficialaus sertifikato pavyzdžiu iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/403 ir dėl trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama į Sąjungą įvežti avis ir ožkas, sąrašo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/404, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 41, 2022 m. vasario 22 d.)

30 puslapis, II priedas pakeičiamas taip:

„II PRIEDAS

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/404 II priedo 1 dalyje Jungtinei Karalystei skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„GB Jungtinė Karalystė	GB-1	Galvijai	Tolesniam laikymui <sup>(1)</sup> ir skersti skirti gyvūnai	BOV-X, BOV-Y		BRU, MLV, EGL, EVENTS		
		Avys ir ožkos	Tolesniam laikymui <sup>(1)</sup> ir skersti skirti gyvūnai	OV/CAP-X, OV/CAP-X-NI <sup>(2)</sup> OV/CAP-Y		BRU, MLV, EVENTS		
		Kiaulės	Tolesniam laikymui <sup>(1)</sup> ir skersti skirti gyvūnai	SUI-X, SUI-Y		ALV		
		Kupranugarinių šeimoms gyvūnai	Tolesniam laikymui skirti gyvūnai <sup>(1)</sup>	CAM-CER		MLV		
		Elninių šeimoms gyvūnai	Tolesniam laikymui skirti gyvūnai <sup>(1)</sup>	CAM-CER		MLV		
		Kiti kanopiniai gyvūnai	Tolesniam laikymui skirti gyvūnai <sup>(1)</sup>	RUM, RHINO, HIPPO		MLV <sup>(2)</sup>		
	GB-2	Galvijai	Tolesniam laikymui <sup>(1)</sup> ir skersti skirti gyvūnai	BOV-X, BOV-Y		BRU, TB, MLV, EGL, EVENTS		
		Avys ir ožkos	Tolesniam laikymui <sup>(1)</sup> ir skersti skirti gyvūnai	OV/CAP-X, OV/CAP-X-NI <sup>(2)</sup> OV/CAP-Y		BRU, MLV, EVENT		
		Kiaulės	Tolesniam laikymui <sup>(1)</sup> ir skersti skirti gyvūnai	SUI-X, SUI-Y		ALV		

		Kupranugarinių šeimos gyvūnai	Tolesniam laikymui skirti gyvūnai <sup>(1)</sup>	CAM-CER		MLV		
		Elninių šeimos gyvūnai	Tolesniam laikymui skirti gyvūnai <sup>(1)</sup>	CAM-CER		MLV		
		Kiti kanopiniai gyvūnai	Tolesniam laikymui skirti gyvūnai <sup>(1)</sup>	RUM, RHINO, HIPPO		MLV <sup>(2)</sup>		

<sup>(1)</sup> Tolesniam laikymui skirti gyvūnai – gyvūnai, skirti gyvus gyvūnus laikantiems ūkiams, o ne skerdykloms.

<sup>(2)</sup> Tik pagal reglamentą (ES) 2018/1882 (OL L 308, 2018 12 4, p. 21) įtrauktoms rūšims.

<sup>(3)</sup> OV/CAP-X-NI naudojamas tik įvežant avis ir ožkas į Šiaurės Airiją iš Didžiosios Britanijos iki 2024 m. gruodžio 31 d., pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/403 14 straipsnio m punktą.“

**Klaidų ištaisymas 2023 m. birželio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/1110, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1793 dėl laikino oficialios kontrolės sustiprinimo ir neatidėliotųjų priemonių taikymo tam tikroms į Sąjungą iš tam tikrų trečiųjų šalių įvežamoms prekėms, kuriuo įgyvendinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) 2017/625 ir (EB) Nr. 178/2002, klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 147, 2023 m. birželio 7 d.)

119 puslapyje priedas pakeičiamas taip:

„PRIEDAS

„I PRIEDAS

**Negyvūniniai maisto produktai ir pašarai iš tam tikrų trečiųjų šalių, kuriems laikinai taikoma sustiprinta oficiali kontrolė pasienio kontrolės postuose ir kontrolės punktuose**

Eilutė	Kilmės šalis	Maisto produktai ir pašarai (numatoma paskirtis)	KN kodas <sup>(1)</sup>	TARIC subpozicija	Pavojus	Tapatumo ir fizinių patikrinimų dažnumas (%)	
1	Azerbaidžanas (AZ)	— Lazdyno riešutai ( <i>Corylus</i> sp.), su kevalais	0802 21 00			Aflatoksinai	20
		— Lazdyno riešutai ( <i>Corylus</i> sp.), be kevalų	0802 22 00				
		— Riešutų arba džiovintų vaisių mišiniai, kurių sudėtyje yra lazdyno riešutų	ex 0813 50 39;	<b>70</b>			
			ex 0813 50 91;	<b>70</b>			
			ex 0813 50 99	<b>70</b>			
		— Lazdyno riešutų pasta	ex 2007 10 10;	<b>70</b>			
			ex 2007 10 99;	<b>40</b>			
			ex 2007 99 39;	<b>05; 06</b>			
			ex 2007 99 50;	<b>33</b>			
			ex 2007 99 97	<b>23</b>			
			— Lazdyno riešutai, paruošti arba konservuoti kitais būdais, įskaitant mišinius	ex 2008 19 12;	<b>30</b>		
		ex 2008 19 19;		<b>30</b>			
		ex 2008 19 92;		<b>30</b>			
		ex 2008 19 95;		<b>20</b>			
		ex 2008 19 99;		<b>30</b>			
		ex 2008 97 12;		<b>15</b>			
		ex 2008 97 14;		<b>15</b>			
ex 2008 97 16;	<b>15</b>						
ex 2008 97 18;	<b>15</b>						
ex 2008 97 32;	<b>15</b>						
ex 2008 97 34;	<b>15</b>						

			ex 2008 97 36;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 38;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 51;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 59;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 72;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 74;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 76;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 78;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 92;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 93;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 94;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 96;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 97;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 98;	<b>15</b>		
		— Lazdyno riešutų miltai, rupiniai ir milteliai	ex 1106 30 90	<b>40</b>		
		— Lazdyno riešutų aliejus	ex 1515 90 99	<b>20</b>		
		<b>(Maisto produktai)</b>				
		— Bertoletijos, su kevalais	0801 21 00;			
		— Riešutų arba džiovintų vaisių mišiniai, kurių sudėtyje yra bertoletijų su kevalais	ex 0813 50 31;	<b>20</b>	Aflatoksinai	50
		<b>(Maisto produktai)</b>	ex 0813 50 39;	<b>20</b>		
			ex 0813 50 91;	<b>20</b>		
			ex 0813 50 99	<b>20</b>		
		— Žemės riešutai, su kevalais	1202 41 00		Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	30
		— Žemės riešutai, be kevalų	1202 42 00			
		— Žemės riešutų sviestas	2008 11 10			
		— Žemės riešutai, paruošti arba konservuoti kitais būdais	2008 11 91;			
			2008 11 96;			
			2008 11 98			
		— Išspaudos ir kitos kietos žemės riešutų aliejaus ekstrahavimo liekanos, maltos arba nemaltos, granuliuotos arba negranuliuotos	2305 00 00			
		— Žemės riešutų miltai ir rupiniai	ex 1208 90 00	<b>20</b>		
		— Žemės riešutų pasta	ex 2007 10 10	<b>80</b>		
		<b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	ex 2007 10 99	<b>50</b>		
			ex 2007 99 39	<b>07; 08</b>		
2	<b>Brazilija (BR)</b>					



3	<b>Dramblio Kaulo Krantas (CI)</b>	Alyvpalmių aliejus <b>(Maisto produktai)</b>	1511 10 90	<b>90</b>	Sudano dažai <sup>(14)</sup>	20	
			1511 90 11				
			ex 1511 90 19				
			1511 90 99				
4	<b>Kinija (CN)</b>	— Žemės riešutai, su kevalais	1202 41 00		Aflatoksinai	10	
		— Žemės riešutai, be kevalų	1202 42 00				
		— Žemės riešutų sviestas	2008 11 10				
		— Žemės riešutai, paruošti arba konservuoti kitais būdais	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
		— Išspaudos ir kitos kietos žemės riešutų aliejaus ekstrahavimo liekanos, maltos arba nemaltos, granuliuotos arba negranuliuotos	2305 00 00				
		— Žemės riešutų miltai ir rupiniai	ex 1208 90 00				<b>20</b>
		— Žemės riešutų pasta	ex 2007 10 10				<b>80</b>
		<b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	ex 2007 10 99				<b>50</b>
			ex 2007 99 39				<b>07; 08</b>
			Saldžiosios paprikos ( <i>Capsicum annuum</i> ) <b>(Maisto produktai – grūsti arba malti)</b>				ex 0904 22 00
	Arbata, aromatinta arba nearomatinta <b>(Maisto produktai)</b>	0902		Pesticidų liekanos <sup>(3) (5)</sup>	20		
5	<b>Kolumbija (CO)</b>	Persikinės pasifloros ir valgomosios pasifloros ( <i>Passiflora ligularis</i> ir <i>Passiflora edulis</i> ) <b>(Maisto produktai)</b>	ex 0810 90 20	<b>30</b>	Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	10	
6	<b>Dominikos Respublika (DO)</b>	— Saldžiosios paprikos ( <i>Capsicum annuum</i> )	0709 60 10	<b>20</b>	Pesticidų liekanos <sup>(3) (17)</sup>	50	
			0710 80 51				
		— <i>Capsicum</i> genties paprikos (išskyrus saldžiąsias) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 60 99				
			ex 0710 80 59				<b>20</b>

7	Egiptas (EG)	— Saldžiosios paprikos ( <i>Capsicum annuum</i> )	0709 60 10 0710 80 51		Pesticidų liekanos ( <sup>3</sup> ) ( <sup>6</sup> )	30
		— <i>Capsicum</i> genties paprikos (išskyrus saldžiąsias) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>		
		Apelsinai <b>(Maisto produktai – švieži arba džiovinti)</b>	0805 10			
		Žvynuotosios anonos ( <i>Annona squamosa</i> ) <b>(Maisto produktai – švieži arba atšaldyti)</b>	ex 0810 90 75	<b>20</b>	Pesticidų liekanos ( <sup>3</sup> )	20
8	Sakartvelas (GE)	— Lazdyno riešutai ( <i>Corylus</i> sp.), su kevalais	0802 21 00		Aflatoksinai	30
		— Lazdyno riešutai ( <i>Corylus</i> sp.), be kevalų	0802 22 00			
		— Riešutų arba džiovintų vaisių mišiniai, kurių sudėtyje yra lazdyno riešutų	ex 0813 50 39;	<b>70</b>		
			ex 0813 50 91;	<b>70</b>		
			ex 0813 50 99	<b>70</b>		
		— Lazdyno riešutų pasta	ex 2007 10 10;	<b>70</b>		
			ex 2007 10 99;	<b>40</b>		
			ex 2007 99 39;	<b>05; 06</b>		
			ex 2007 99 50;	<b>33</b>		
			ex 2007 99 97	<b>23</b>		
		— Lazdyno riešutai, paruošti arba konservuoti kitais būdais, įskaitant mišinius	ex 2008 19 12;	<b>30</b>		
			ex 2008 19 19;	<b>30</b>		
			ex 2008 19 92;	<b>30</b>		
			ex 2008 19 95;	<b>20</b>		
			ex 2008 19 99;	<b>30</b>		
			ex 2008 97 12;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 14;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 16;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 18;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 32;	<b>15</b>		
ex 2008 97 34;	<b>15</b>					
ex 2008 97 36;	<b>15</b>					
ex 2008 97 38;	<b>15</b>					
ex 2008 97 51;	<b>15</b>					
ex 2008 97 59;	<b>15</b>					

			ex 2008 97 72;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 74;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 76;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 78;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 92;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 93;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 94;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 96;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 97;	<b>15</b>		
			ex 2008 97 98;	<b>15</b>		
		— Lazdyno riešutų miltai, rupiniai ir milteliai	ex 1106 30 90	<b>40</b>		
		— Lazdyno riešutų aliejus	ex 1515 90 99	<b>20</b>		
		<b>(Maisto produktai)</b>				
9	<b>Gambija (GM)</b>	— Žemės riešutai, su kevalais	1202 41 00			
		— Žemės riešutai, be kevalų	1202 42 00			
		— Žemės riešutų sviestas	2008 11 10			
		— Žemės riešutai, paruošti arba konservuoti kitais būdais, įskaitant mišinius	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98;			
			ex 2008 19 12;	<b>40</b>		
			ex 2008 19 19;	<b>50</b>	Aflatoksinai	50
			ex 2008 19 92;	<b>40</b>		
			ex 2008 19 95;	<b>40</b>		
			ex 2008 19 99	<b>50</b>		
		— Išspaudos ir kitos kietos žemės riešutų aliejaus ekstrahavimo liekanos, maltos arba nemaltos, granuliuotos arba negranuliuotos	2305 00 00			
		— Žemės riešutų miltai ir rupiniai	ex 1208 90 00	<b>20</b>		
		— Žemės riešutų pasta	ex 2007 10 10	<b>80</b>		
		<b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	ex 2007 10 99	<b>50</b>		
			ex 2007 99 39	<b>07; 08</b>		

10	Izraelis (IL) 16	Kvapusis bazilikas ( <i>Ocimum basilicum</i> ) <b>(Maisto produktai)</b>	ex 1211 90 86	<b>20</b>	Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	10
		Mėtos ( <i>Mentha</i> ) <b>(Maisto produktai)</b>	ex 1211 90 86	<b>30</b>	Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	10
11	Indija (IN)	Betelinio pipiro lapai ( <i>Piper betle</i> L.) <b>(Maisto produktai)</b>	ex 1404 90 00 <sup>(10)</sup>	<b>10</b>	Salmonelės <sup>(4)</sup>	30
		Valgomosios ybiškės <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 99 90;	<b>20</b>	Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup> <sup>(7)</sup> <sup>(13)</sup>	20
			ex 0710 80 95	<b>30</b>		
		Aliejinės moringos ( <i>Moringa oleifera</i> ) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 99 90	<b>10</b>	Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	20
			ex 0710 80 95	<b>75</b>		
		Ryžiai <b>(Maisto produktai)</b>	1006		Aflatoksinai ir ochratoksinas A	5
					Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	10
		Smidrinio porūšio kininės pupuolės ( <i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>sesquipedalis</i> , <i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>unguiculata</i> ) <b>(Maisto produktai – šviežios, atšaldytos arba užšaldytos daržovės)</b>	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	<b>10</b> <b>10</b>	Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	20
		Gvajavos ( <i>Psidium guajava</i> ) <b>(Maisto produktai)</b>	ex 0804 50 00	<b>30</b>	Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	30
		Muskatai ( <i>Myristica fragrans</i> ) <b>(Maisto produktai – džiovinti prieskoniai)</b>	0908 11 00; 0908 12 00		Aflatoksinai	30
<i>Capsicum</i> genties paprikos (saldžiosios arba kitos) <b>(Maisto produktai – džiovinti, skrudinti, grūsti arba malti)</b>	0904 21 10 ex 0904 22 00 ex 0904 21 90 ex 2005 99 10 ex 2005 99 80	<b>11; 19</b> <b>20</b> <b>10; 90</b> <b>94</b>	Aflatoksinai	10		

		— Saldžiųjų ceratonijų vaisiai	1212 92 00			
		— Saldžiųjų ceratonijų sėklos, nelukštentos, netraiškytos ir nesusmulkintos	1212 99 41			
		— Gleivės ir tirštikliai iš saldžiųjų ceratonijų vaisių arba saldžiųjų ceratonijų sėklų, modifikuoti arba nemodifikuoti <b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	1302 32 10			
		Pupenių derva <b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	ex 1302 32 90			
					Pesticidų liekanos <sup>(13)</sup>	20
					Pentachlorfenolis ir dioksinai	50
		— Kmytinių kuminų sėklos	0909 31 00			
		— Kmytinių kuminų sėklos, grūstos arba maltos <b>(Maisto produktai)</b>	0909 32 00			
					Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	20
12	Kenija (KE)	Pupelės ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) <b>(Maisto produktai – švieži arba atšaldyti)</b>	0708 20			
					Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	10
		<i>Capsicum</i> genties paprikos (išskyrus saldžiąsias) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>		
					Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	20
13	Pietų Korėja (KR)	Maisto papildai, kurių sudėtyje yra augalinių medžiagų <sup>(17)</sup> <b>(Maisto produktai)</b>	ex 1302 ex 2106			
					Pesticidų liekanos <sup>(13)</sup>	30
		Greitai paruošiami makaronai, kurių sudėtyje yra prieskonių/pagardų arba padažų <b>(Maisto produktai)</b>	ex 1902 30 10	<b>30</b>		
					Pesticidų liekanos <sup>(13)</sup>	20
14	Šri Lanka (LK)	Azijinės centelės ( <i>Centella asiatica</i> ) <b>(Maisto produktai)</b>	ex 1211 90 86	<b>60</b>		
					Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	50
		Bekotės alstės ( <i>Alternanthera sessilis</i> ) <b>(Maisto produktai)</b>	ex 0709 99 90	<b>35</b>		
					Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	50
15	Madagaskaras (MG)	Kininės pupuolės ( <i>Vigna unguiculata</i> ) <b>(Maisto produktai)</b>	0713 35 00			
					Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	10
16	Meksika (MX)	Tikrosios papajos ( <i>Carica papaya</i> ) <b>(Maisto produktai – švieži ir atšaldyti)</b>	0807 20 00			
					Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	20

17	<b>Malajija (MY)</b>	Duonvaisiai ( <i>Artocarpus heterophyllus</i> ) <b>(Maisto produktai – švieži)</b>	ex 0810 90 20	<b>20</b>	Pesticidų liekanos <sup>(?)</sup>	50
18	<b>Pakistanas (PK)</b>	Prieskonių mišiniai <b>(Maisto produktai)</b>	0910 91 10; 0910 91 90		Aflatoksinai	50
		Ryžiai <b>(Maisto produktai)</b>	1006		Aflatoksinai ir ochratoksinas A	10
					Pesticidų liekanos <sup>(?)</sup>	5
		<i>Capsicum</i> genties paprikos (išskyrus saldžiąsias) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>	Pesticidų liekanos <sup>(?)</sup>	20
19	<b>Ruanda (RW)</b>	<i>Capsicum</i> genties paprikos (išskyrus saldžiąsias) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>	Pesticidų liekanos <sup>(?)</sup>	20
20	<b>Sudanas (SD)</b>	— Žemės riešutai, su kevalais	1202 41 00		Aflatoksinai	50
		— Žemės riešutai, be kevalų	1202 42 00			
		— Žemės riešutų sviestas	2008 11 10			
		— Žemės riešutai, paruošti arba konservuoti kitais būdais, įskaitant mišinius	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98;			
			ex 2008 19 12;	<b>40</b>		
			ex 2008 19 19;	<b>50</b>		
			ex 2008 19 92;	<b>40</b>		
			ex 2008 19 95;	<b>40</b>		
			ex 2008 19 99	<b>50</b>		
		— Išspaudos ir kitos kietos žemės riešutų aliejaus ekstrahavimo liekanos, maltos arba nemaltos, granuliuotos arba negranuliuotos	2305 00 00			
— Žemės riešutų miltai ir rupiniai	ex 1208 90 00	<b>20</b>				
— Žemės riešutų pasta	ex 2007 10 10 ex 2007 10 99	<b>80</b> <b>50</b>				
<b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	ex 2007 99 39	<b>07; 08</b>				

21	<b>Sirija (SY)</b>	Tahinis ir chalva iš sezamų sėklų <b>(Maisto produktai)</b>	ex 1704 90 99 ex 1806 20 95 ex 1806 90 50 ex 1806 90 60 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	<b>12; 92</b> <b>13; 93</b> <b>10</b> <b>11; 91</b> <b>40</b> <b>40</b>	<i>Salmonelės</i> ( <sup>2</sup> )	20	
22	<b>Tailandas (TH)</b>	<i>Capsicum</i> genties paprikos (išskyrus saldžiąsias) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>	Pesticidų liekanos ( <sup>3</sup> ) ( <sup>8</sup> )	30	
23	<b>Turkija (TR)</b>	Tikrosios citrinos ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> ) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba džiovinti)</b>	0805 50 10		Pesticidų liekanos ( <sup>3</sup> )	30	
		Greipfrutai <b>(Maisto produktai)</b>	0805 40 00		Pesticidų liekanos ( <sup>3</sup> )	30	
		Granatai <b>(Maisto produktai – švieži arba atšaldyti)</b>	ex 0810 90 75	<b>30</b>	Pesticidų liekanos ( <sup>3</sup> ) ( <sup>9</sup> )	30	
		— Saldžiosios paprikos ( <i>Capsicum annuum</i> )	0709 60 10 0710 80 51				
		— <i>Capsicum</i> genties paprikos (išskyrus saldžiąsias) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>	Pesticidų liekanos ( <sup>3</sup> ) ( <sup>10</sup> )	20	
		— Kmytinių kuminų sėklos	0909 31 00				
		— Kmytinių kuminų sėklos, grūstos arba maltos <b>(Maisto produktai)</b>	0909 32 00		Pirolizidino alkaloidai	20	
		Džiovinti raudonėliai <b>(Maisto produktai)</b>	ex 1211 90 86	<b>40</b>	Pirolizidino alkaloidai	20	
		Sezamų sėklos <b>(Maisto produktai)</b>	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	<b>40</b> <b>40</b>	<i>Salmonelės</i> ( <sup>2</sup> )	20	
		— Saldžiųjų ceratonijų vaisiai	1212 92 00				
— Saldžiųjų ceratonijų sėklos, nelukštentos, netraiškytos ir nesusmulkintos	1212 99 41						
— Gleivės ir tirštikliai iš saldžiųjų ceratonijų vaisių arba saldžiųjų ceratonijų sėklų, modifikuoti arba nemodifikuoti <b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	1302 32 10		Pesticidų liekanos ( <sup>13</sup> )	20			

24	Uganda (UG)	Capsicum genties paprikos (išskyrus saldžiąsias) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 60 99;	<b>20</b>	Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup>	50
			ex 0710 80 59	<b>20</b>	Pesticidų liekanos <sup>(13)</sup>	10
25	Jungtinės Valstijos (US)	— Žemės riešutai, su kevalais	1202 41 00		Aflatoksinai	20
		— Žemės riešutai, be kevalų	1202 42 00			
		— Žemės riešutų sviestas	2008 11 10			
		— Žemės riešutai, paruošti arba konservuoti kitais būdais	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
		— Išspaudos ir kitos kietos žemės riešutų aliejaus ekstrahavimo liekanos, maltos arba nemaltos, granuliuotos arba negrulinuotos	2305 00 00			
		— Žemės riešutų miltai ir rupiniai	ex 1208 90 00	<b>20</b>		
	— Žemės riešutų pasta	ex 2007 10 10	<b>80</b>			
	<b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	ex 2007 10 99	<b>50</b>			
		ex 2007 99 39	<b>07; 08</b>			
26	Vietnamas (VN)	Capsicum genties paprikos (išskyrus saldžiąsias) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 60 99;	<b>20</b>	Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup> <sup>(12)</sup>	50
			ex 0710 80 59	<b>20</b>		
		Greitai paruošiami makaronai, kurių sudėtyje yra prieskonių / pagardų arba padažų <b>(Maisto produktai)</b>	ex 1902 30 10	<b>30</b>	Pesticidų liekanos <sup>(13)</sup>	20

<sup>(1)</sup> Jei turi būti tikrinami tik tam tikri produktai, kuriems priskirtas kuris nors KN kodas, jis žymimas „ex“.

<sup>(2)</sup> Ėminių ėmimas ir analizė atliekami laikantis III priedo 1 punkto a papunktyje nustatytų ėminių ėmimo procedūrų ir etaloninių analizės metodų.

<sup>(3)</sup> Bent tų pesticidų, kurie yra nurodyti pagal 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ar ant jų ir iš dalies keičiančio Tarybos direktyvą 91/414/EEB (OL L 70, 2005 3 16, p. 1) 29 straipsnio 2 dalį priimtoje kontrolės programoje ir kuriuos galima ištirti taikant daugiapakopį liekanų nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS (pesticidų stebėseną atliekama tik augaliniuose produktuose ar ant jų), liekanos.

<sup>(4)</sup> Ėminių ėmimas ir analizė atliekami laikantis III priedo 1 punkto b papunktyje nustatytų ėminių ėmimo procedūrų ir etaloninių analizės metodų.

<sup>(5)</sup> Tolfenpirado liekanos.

<sup>(6)</sup> Dikofolio (p, p' ir o,p' izomerų suma), dinotefurano, folpeto, prochlorazo (prochlorazo ir jo metabolitų, kurių sudėtyje yra 2,4,6-trichlorfenolio dalis, suma, išreikšta kaip prochlorazas), metiltiofanato ir triforino liekanos.

<sup>(7)</sup> Diafentiurono liekanos.

<sup>(8)</sup> Formetanato (formetanato ir jo druskų suma, išreikšta kaip formetanatas (hidrochloridas)), protiofoso ir triforino liekanos.

<sup>(9)</sup> Prochlorazo liekanos.

<sup>(10)</sup> Diafentiurono, formetanato (formetanato ir jo druskų suma, išreikšta kaip formetanatas (hidrochloridas)) ir metiltiofanato liekanos.

<sup>(11)</sup> Etaloniniai metodai: EN 1988–1:1998, EN 1988–2:1998 arba ISO 5522:1981.



- 
- (<sup>12</sup>) Ditiokarbamatų (ditiokarbamatų, išreikštų kaip CS<sub>2</sub>, įskaitant manebą, mankozebą, metiramą, propinebą, tiramą ir ziramą), fentoato ir kvinalfoso liekanos.
- (<sup>13</sup>) Etileno oksido (etileno oksido ir 2-chloretanolio suma, išreikšta kaip etileno oksidas) liekanos. Maisto priedų atveju taikoma didžiausia leidžiamoji liekanų koncentracija (DLK) yra 0,1 mg/kg (kiekybinio nustatymo riba (LOQ)). Draudimas naudoti etileno oksidą nustatytas 2012 m. kovo 9 d. Komisijos reglamente (ES) Nr. 231/2012, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II ir III prieduose išvardytų maisto priedų specifikacijos (OL L 83, 2012 3 22, p. 1).
- (<sup>14</sup>) Šiame priede „sudano dažai“ reiškia šias chemines medžiagas: i) sudanas I (CAS Nr. 842–07–9); ii) sudanas II (CAS Nr. 3118–97–6); iii) sudanas III (CAS Nr. 85–86–9); iv) skaisčiai raudonasis arba sudanas IV (CAS Nr. 85–83–6). Sudano dažų liekanų koncentracija, taikant analizės metodą su LOQ, turi būti mažesnė nei 0,5 mg/kg).
- (<sup>15</sup>) Galutiniai produktai ir žaliavos, kurių sudėtyje yra bet kokių augalinių medžiagų ir kurie skirti maisto papildams gaminti, deklaruojami priskiriant KN kodus, nurodytus skiltyje „KN kodas“.
- (<sup>16</sup>) Toliau suprantamas kaip Izraelio Valstybė, neįskaitant nuo 1967 m. birželio 5 d. Izraelio administracijos kontroliuojamų teritorijų, t. y. Golano aukštumų, Gazos Ruožo, Rytų Jeruzalės ir likusios Vakarų Kranto dalies.
- (<sup>17</sup>) Acefato liekanos.
-

## II PRIEDAS

**Maisto produktai ir pašarai iš tam tikrų trečiųjų šalių, kuriems dėl taršos mikotoksinais, įskaitant aflatoksinus, pesticidų liekanomis, pentachlorfenoliu ir dioksinais rizikos, mikrobiologinės taršos rizikos, taršos sudano dažais ir rodaminu B ir augalų toksinais rizikos taikomos specialios įvežimo į Sąjungą sąlygos**

## 1. 1 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktyje nurodyti negyvūniniai maisto produktai ir pašarai

Eilutė	Kilmės šalis	Maisto produktai ir pašarai (numatoma paskirtis)	KN kodas <sup>(1)</sup>	TARIC subpozicija	Pavojus	Tapatumo ir fizinių patikrinimų dažnumas (%)
1	<b>Bangladešas (BD)</b>	Maisto produktai, kurių sudėtyje yra betelinio pipiro lapų ( <i>Piper betle</i> ) arba kurie iš jų sudaryti ( <b>Maisto produktai</b> )	ex 1404 90 00 <sup>(8)</sup>	<b>10</b>	<i>Salmonelės</i> <sup>(2)</sup>	50
2	<b>Bolivija (BO)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Žemės riešutai, su kevalais</li> <li>— Žemės riešutai, be kevalų</li> <li>— Žemės riešutų sviestas</li> <li>— Žemės riešutai, paruošti arba konservuoti kitais būdais, įskaitant mišinius</li> <li>— Išspaudos ir kitos kietos žemės riešutų aliejaus ekstrahavimo liekanos, maltos arba nemaltos, granuliuotos arba negrulinuotos</li> <li>— Žemės riešutų miltai ir rupiniai</li> <li>— Žemės riešutų pasta</li> </ul> <b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	1202 41 00 1202 42 00 2008 11 10 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99 2305 00 00	<b>40</b> <b>50</b> <b>40</b> <b>50</b> <b>07; 08</b>	Aflatoksinai	50
3	<b>Brazilija (BR)</b>	Juodieji pipirai ( <i>Piper nigrum</i> ) <b>(Maisto produktai – negrūsti ir nemalti)</b>	ex 0904 11 00	<b>10</b>	<i>Salmonelės</i> <sup>(2)</sup>	50

4	<b>Kinija (CN)</b>	Ksantano derva <b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	ex 3913 90 00	<b>40</b>	Pesticidų liekanos <sup>(?)</sup>	20	
5	<b>Dominikos Respublika (DO)</b>	Baklažanai ( <i>Solanum melongena</i> ) <b>(Maisto produktai – švieži arba atšaldyti)</b>	0709 30 00		Pesticidų liekanos <sup>(?)</sup>	50	
		Smidrinio porūšio kininės pupuolės ( <i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>sesquipedalis</i> , <i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>unguiculata</i> ) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0708 20 00 ex 0710 22 00	<b>10</b> <b>10</b>	Pesticidų liekanos <sup>(?)</sup> <sup>(1)</sup>	30	
6	<b>Egiptas (EG)</b>	— Žemės riešutai, su kevalais	1202 41 00			Aflatoksinai	30
		— Žemės riešutai, be kevalų	1202 42 00				
		— Žemės riešutų sviestas	2008 11 10				
		— Žemės riešutai, paruošti arba konservuoti kitais būdais, įskaitant mišinius	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98;				
			ex 2008 19 12;	<b>40</b>			
			ex 2008 19 19;	<b>50</b>			
			ex 2008 19 92;	<b>40</b>			
			ex 2008 19 95;	<b>40</b>			
			ex 2008 19 99	<b>50</b>			
			— Išspaudos ir kitos kietos žemės riešutų aliejaus ekstrahavimo liekanos, maltos arba nemaltos, granuliuotos arba negranuliuotos	2305 00 00			
	— Žemės riešutų miltai ir rupiniai	ex 1208 90 00	<b>20</b>				
	— Žemės riešutų pasta	ex 2007 10 10	<b>80</b>				
	<b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	ex 2007 10 99	<b>50</b>				
		ex 2007 99 39	<b>07; 08</b>				

7	Etiopija (ET)	— Pipirai ( <i>Piper</i> genties); džiovinti, grūsti arba malti <i>Capsicum</i> genties arba <i>Pimenta</i> genties vaisiai	0904		Aflatoksinai	50		
		— Imbieras, šafranas, ciberžolė, čiobreliai, lauro lapai, karis ir kiti prieskoniai <b>(Maisto produktai – džiovinti prieskoniai)</b>	0910					
		Sezamų sėklos <b>(Maisto produktai)</b>	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	<b>40</b> <b>40</b>	Salmonelės ( <sup>i</sup> )	50		
8	Gana (GH)	— Žemės riešutai, su kevalais	1202 41 00		Aflatoksinai	50		
		— Žemės riešutai, be kevalų	1202 42 00					
		— Žemės riešutų sviestas	2008 11 10					
		— Žemės riešutai, paruošti arba konservuoti kitais būdais, įskaitant mišinius	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	<b>40</b> <b>50</b> <b>40</b> <b>40</b> <b>50</b>				
		— Išspaudos ir kitos kietos žemės riešutų aliejaus ekstrahavimo liekanos, maltos arba nemaltos, granuliuotos arba negruliutos	2305 00 00					
		— Žemės riešutų miltai ir rupiniai	ex 1208 90 00	<b>20</b>				
		— Žemės riešutų pasta <b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	<b>80</b> <b>50</b> <b>07; 08</b>				
		Alyvpalmių aliejus <b>(Maisto produktai)</b>	1511 10 90 1511 90 11 ex 1511 90 19 1511 90 99	<b>90</b>			Sudano dažai ( <sup>10</sup> )	50

9	<b>Indonezija (ID)</b>	Muskatai ( <i>Myristica fragrans</i> ) <b>(Maisto produktai – džiovinti prieskoniai)</b>	0908 11 00; 0908 12 00		Aflatoksinai	30		
10	<b>Indija (IN)</b>	Kvapiosios murėjos lapai ( <i>Bergera/Murraya koenigii</i> ) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti, sušaldyti arba džiovinti)</b>	ex 1211 90 86	<b>10</b>	Pesticidų liekanos ( <sup>3</sup> ) ( <sup>12</sup> )	50		
		— Žemės riešutai, su kevalais	1202 41 00		Aflatoksinai	50		
		— Žemės riešutai, be kevalų	1202 42 00					
		— Žemės riešutų sviestas	2008 11 10					
		— Žemės riešutai, paruošti arba konservuoti kitais būdais, įskaitant mišinius	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	<b>40</b> <b>50</b> <b>40</b> <b>40</b> <b>50</b>				
		— Išspaudos ir kitos kietos žemės riešutų aliejaus ekstrahavimo liekanos, maltos arba nemaltos, granuliuotos arba negranuliuotos	2305 00 00					
		— Žemės riešutų miltai ir rupiniai	ex 1208 90 00	<b>20</b>				
		— Žemės riešutų pasta <b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	<b>80</b> <b>50</b> <b>07; 08</b>				
		<i>Capsicum</i> genties paprikos (išskyrus saldžiąsias) <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>			Pesticidų liekanos ( <sup>3</sup> ) ( <sup>4</sup> )	20
		Sezamų sėklos (Maisto produktai)	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	<b>40</b> <b>40</b>			<i>Salmonelės</i> ( <sup>3</sup> )	20
Sezamų sėklos <b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	<b>40</b> <b>40</b>	Pesticidų liekanos ( <sup>9</sup> )	50				

Maisto priedų mišiniai, kurių sudėtyje yra saldžiųjų ceratonijų dervos arba pupenių dervos <b>(Maisto produktai)</b>	ex 2106 90 92 ex 2106 90 98 ex 3824 99 93 ex 3824 99 96		Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup>	20
Pipirai ( <i>Piper</i> genties); džiovinti, grūsti arba malti <i>Capsicum</i> genties arba <i>Pimenta</i> genties vaisiai <b>(Maisto produktai – džiovinti prieskoniai)</b>	0904		Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup>	20
Vanilė <b>(Maisto produktai – džiovinti prieskoniai)</b>	0905		Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup>	20
Cinamonas ir cinamonų žiedai <b>(Maisto produktai – džiovinti prieskoniai)</b>	0906		Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup>	20
Gvazdikėliai (sveiki vaisiai, žiedai ir žiedkočiai) <b>(Maisto produktai – džiovinti prieskoniai)</b>	0907		Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup>	20
Muskatai, macis ( <i>mace</i> ) ir kardamonas <b>(Maisto produktai – džiovinti prieskoniai)</b>	0908		Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup>	20
Anyžinių ožiažolių, žvaigždanyžių, pankolių, kalendrų, kmyninių kuminų arba paprastųjų kmynų sėklos, kadagių uogos <b>(Maisto produktai – džiovinti prieskoniai)</b>	0909		Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup>	20
Imbieras, šafranas, ciberžolė, čiobreliai, lauro lapai, karis ir kiti prieskoniai <b>(Maisto produktai – džiovinti prieskoniai)</b>	0910		Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup>	20
Padažai ir jų pusgaminiai (koncentratai); sumaišyti uždarai ir sumaišyti pagardai; garstyčių miltai ir rupiniai bei paruoštos garstyčios <b>(Maisto produktai)</b>	2103		Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup>	20
Kalcio karbonatas <b>(Maisto produktai ir pašarai)</b>	ex 2106 90 92 ex 2106 90 98 ex 2530 90 70 2836 50 00	<b>55</b> <b>60</b> <b>10</b>	Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup>	30
Maisto papildai, kurių sudėtyje yra augalinių medžiagų <sup>(13)</sup> <b>(Maisto produktai)</b>	ex 1302 ex 2106		Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup>	20

11	Iranas (IR)	— Pistacijos, su kevalais	0802 51 00		Aflatoksinai	50
		— Pistacijos, be kevalų	0802 52 00			
		— Riešutų arba džiovintų vaisių mišiniai, kurių sudėtyje yra pistacijų	ex 0813 50 39;	<b>60</b>		
			ex 0813 50 91;	<b>60</b>		
			ex 0813 50 99	<b>60</b>		
		— Pistacijų pasta	ex 2007 10 10;	<b>60</b>		
			ex 2007 10 99;	<b>30</b>		
			ex 2007 99 39;	<b>03; 04</b>		
			ex 2007 99 50;	<b>32</b>		
			ex 2007 99 97	<b>22</b>		
		— Paruoštos arba konservuotos pistacijos, įskaitant mišinius	ex 2008 19 13;	<b>20</b>		
			ex 2008 19 93;	<b>20</b>		
			ex 2008 97 12;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 14;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 16;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 18;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 32;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 34;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 36;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 38;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 51;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 59;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 72;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 74;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 76;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 78;	<b>19</b>		
			ex 2008 97 92;	<b>19</b>		
ex 2008 97 93;	<b>19</b>					
ex 2008 97 94;	<b>19</b>					
ex 2008 97 96;	<b>19</b>					
ex 2008 97 97;	<b>19</b>					
ex 2008 97 98	<b>19</b>					
— Pistacijų miltai, rupiniai ir milteliai	ex 1106 30 90	<b>50</b>				
<b>(Maisto produktai)</b>						

12	Libanas (LB)	Ropės ( <i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i> ) ( <b>Maisto produktai – paruošti arba konservuoti su actu arba acto rūgštimi</b> )	ex 2001 90 97	<b>11; 19</b>	Rodaminas B <sup>(14)</sup>	50
		Ropės ( <i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i> ) ( <b>Maisto produktai – paruošti arba konservuoti sūrymu arba citrinų rūgštimi, nesusaldyti</b> )	ex 2005 99 80	<b>93</b>	Rodaminas B <sup>(14)</sup>	50
13	Šri Lanka (LK)	<i>Capsicum</i> genties paprikos (saldžiosios arba kitos) ( <b>Maisto produktai – džiovinti, skrudinti, grūsti arba malti</b> )	0904 21 10		Aflatoksinai	50
			ex 0904 21 90	<b>20</b>		
			ex 0904 22 00	<b>11; 19</b>		
			ex 2005 99 10	<b>10; 90</b>		
			ex 2005 99 80	<b>94</b>		
14	Malaizija (MY)	Maisto priedų mišiniai, kurių sudėtyje yra saldžiųjų ceratonijų dervos ( <b>Maisto produktai</b> )	ex 2106 90 92		Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup>	20
			ex 2106 90 98			
			ex 3824 99 93			
			ex 3824 99 96			
15	Nigerija (NG)	Sezamų sėklos ( <b>Maisto produktai</b> )	1207 40 90		<i>Salmonelės</i> <sup>(5)</sup>	50
			ex 2008 19 19	<b>40</b>		
			ex 2008 19 99	<b>40</b>		
16	Sudanas (SD)	Sezamų sėklos ( <b>Maisto produktai</b> )	1207 40 90		<i>Salmonelės</i> <sup>(5)</sup>	50
			ex 2008 19 19	<b>40</b>		
			ex 2008 19 99	<b>40</b>		
		— Džiovintos figos — Riešutų arba džiovintų vaisių mišiniai, kurių sudėtyje yra figų — Džiovintų figų pasta  — Paruoštos arba konservuotos džiovintos figos, įskaitant mišinius	0804 20 90			
			ex 0813 50 99	<b>50</b>		
			ex 2007 10 10;	<b>50</b>		
			ex 2007 10 99;	<b>20</b>		
			ex 2007 99 39;	<b>01; 02</b>		
			ex 2007 99 50;	<b>31</b>		
			ex 2007 99 97	<b>21</b>		
			ex 2008 97 12;	<b>11</b>		
			ex 2008 97 14;	<b>11</b>		
			ex 2008 97 16;	<b>11</b>		
			ex 2008 97 18;	<b>11</b>		
			ex 2008 97 32;	<b>11</b>		
			ex 2008 97 34;	<b>11</b>		
			ex 2008 97 36;	<b>11</b>		
ex 2008 97 38;	<b>11</b>					



17	Turkija (TR)		ex 2008 97 51;	11	Aflatoksinai	30
			ex 2008 97 59;	11		
			ex 2008 97 72;	11		
			ex 2008 97 74;	11		
			ex 2008 97 76;	11		
			ex 2008 97 78;	11		
			ex 2008 97 92;	11		
			ex 2008 97 93;	11		
			ex 2008 97 94;	11		
			ex 2008 97 96;	11		
			ex 2008 97 97;	11		
			ex 2008 97 98;	11		
			ex 2008 99 28;	10		
			ex 2008 99 34;	10		
			ex 2008 99 37;	10		
			ex 2008 99 40;	10		
			ex 2008 99 49;	60		
			ex 2008 99 67;	95		
			ex 2008 99 99	60		
		— Džiovintų figų miltai, rupiniai ir milteliai	ex 1106 30 90	60		
		<b>(Maisto produktai)</b>				
		— Pistacijos, su kevalais	0802 51 00			
		— Pistacijos, be kevalų	0802 52 00			
		— Riešutų arba džiovintų vaisių mišiniai, kurių sudėtyje yra pistacijų	ex 0813 50 39;	60		
			ex 0813 50 91;	60		
			ex 0813 50 99	60		
		— Pistacijų pasta	ex 2007 10 10;	60		
			ex 2007 10 99;	30		
			ex 2007 99 39;	03; 04		
			ex 2007 99 50;	32		
			ex 2007 99 97	22		
		— Pistacijos, paruoštos arba konservuotos kitais būdais, įskaitant mišinius	ex 2008 19 13;	20	Aflatoksinai	50
			ex 2008 19 93;	20		
			ex 2008 97 12;	19		
			ex 2008 97 14;	19		

	ex 2008 97 16;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 18;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 32;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 34;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 36;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 38;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 51;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 59;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 72;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 74;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 76;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 78;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 92;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 93;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 94;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 96;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 97;	<b>19</b>		
	ex 2008 97 98	<b>19</b>		
	ex 1106 30 90	<b>50</b>		
	— Pistacijų miltai, rupiniai ir milteliai			
	<b>(Maisto produktai)</b>			
	Vynmedžių lapai <b>(Maisto produktai)</b>	ex 2008 99 99	<b>11; 19</b>	Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup> <sup>(6)</sup> 50
	Mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus); klementinai, vilkingai ir panašūs citrusinių hibridai <b>(Maisto produktai – švieži arba džiovinti)</b>	0805 21; 0805 22 00; 0805 29 00		Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup> 20
	Apelsinai <b>(Maisto produktai – švieži arba džiovinti)</b>	0805 10		Pesticidų liekanos <sup>(3)</sup> 30
	Maisto priedų mišiniai, kurių sudėtyje yra saldžiųjų ceratonijų dervos <b>(Maisto produktai)</b>	ex 2106 90 92 ex 2106 90 98 ex 3824 99 93 ex 3824 99 96		Pesticidų liekanos <sup>(9)</sup> 20
	Rinkai pateikti galutiniam vartotojui skirti neperdirbti, sveiki, smulkinti, malti, skaldyti, kapoti abrikosų branduoliai <sup>(15)</sup> <sup>(16)</sup> <b>(Maisto produktai)</b>	ex 1212 99 95	<b>20</b>	Cianidas 50

18	Uganda (UG)	Sezamų sėklos <b>(Maisto produktai)</b>	1 207 40 90			
			ex 2008 19 19	<b>40</b>	Salmonelės ( <sup>5</sup> )	20
			ex 2008 19 99	<b>40</b>		
20	Jungtinės Valstijos (US)	Vanilės ekstraktas <b>(Maisto produktai)</b>	1 302 19 05		Pesticidų liekanos ( <sup>6</sup> )	20
21	Vietnamas (VN)	Valgomosios ybiškės <b>(Maisto produktai – švieži, atšaldyti arba užšaldyti)</b>	ex 0709 99 90;	<b>20</b>	Pesticidų liekanos ( <sup>3</sup> ) ( <sup>7</sup> )	50
			ex 0710 80 95	<b>30</b>		
		Banguotieji kertuočiai <b>(Maisto produktai – švieži arba atšaldyti)</b>	ex 0810 90 20	<b>10</b>	Pesticidų liekanos ( <sup>3</sup> ) ( <sup>7</sup> )	20

(<sup>1</sup>) Jei turi būti tikrinami tik tam tikri produktai, kuriems priskirtas kuris nors KN kodas, jis žymimas „ex“.

(<sup>2</sup>) Ėminių ėmimas ir analizė atliekami laikantis III priedo 1 punkto b papunktyje nustatytų ėminių ėmimo procedūrų ir etaloninių analizės metodų.

(<sup>3</sup>) Bent tų pesticidų, kurie yra nurodyti pagal 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ar ant jų ir iš dalies keičiančio Tarybos direktyvą 91/414/EEB (OL L 70, 2005 3 16, p. 1) 29 straipsnio 2 dalį priimtoje kontrolės programoje ir kuriuos galima ištirti taikant daugiapakopį liekanų nustatymo metodą, pagrįstą GC-MS ir LC-MS (pesticidų stebėseną atliekama tik augaliniuose produktuose ar ant jų), liekanos.

(<sup>4</sup>) Karbofurano liekanos.

(<sup>5</sup>) Ėminių ėmimas ir analizė atliekami laikantis III priedo 1 punkto a papunktyje nustatytų ėminių ėmimo procedūrų ir etaloninių analizės metodų.

(<sup>6</sup>) Ditiokarbamatų (ditiokarbomatų, išreikštų kaip CS<sub>2</sub>, įskaitant manebą, mankozebą, metiramą, propinebą, tiramą ir ziramą) ir metrafenono liekanos.

(<sup>7</sup>) Ditiokarbamatų (ditiokarbamatų, išreikštų kaip CS<sub>2</sub>, įskaitant manebą, mankozebą, metiramą, propinebą, tiramą ir ziramą), fentoato ir kvinalfoso liekanos.

(<sup>8</sup>) Maisto produktai, kurių sudėtyje yra betulinio pipiro lapų (*Piper betle*) arba kurie iš jų sudaryti, įskaitant maisto produktus, deklaruojamus priskiriant KN kodą 1404 90 00 (bet jais neapsiribojant).

(<sup>9</sup>) Etileno oksido (etilenų oksido ir 2-chloretileno suma, išreikšta kaip etileno oksidas) liekanos. Maisto priedų atveju taikoma DLK yra 0,1 mg/kg (LOQ). Draudimas naudoti etileno oksidą nustatytas 2012 m. kovo 9 d. Reglamente (ES) Nr. 231/2012, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II ir III prieduose išvardytų maisto priedų specifikacijos (OL L 83, 2012 3 22, p. 1).

(<sup>10</sup>) Šiame priede „sudano dažai“ reiškia šias chemines medžiagas: i) sudanas I (CAS Nr. 842-07-9); ii) sudanas II (CAS Nr. 3118-97-6); iii) sudanas III (CAS Nr. 85-86-9); iv) skaisčiai raudonasis arba sudanas IV (CAS Nr. 85-83-6). Sudano dažų liekanų koncentracija, taikant analizės metodą su LOQ, turi būti mažesnė nei 0,5 mg/kg.

(<sup>11</sup>) Amitrazo (amitrazo, įskaitant metabolitus, kurių sudėtyje yra 2,4-dimetilanilino dalis, išreikštų kaip amitrazas), diafentiurono, dikofolio (p, p' ir o, p' izomerų suma) ir ditiokarbamatų (ditiokarbamatų, išreikštų kaip CS<sub>2</sub>, įskaitant manebą, mankozebą, metiramą, propinebą, tiramą ir ziramą) liekanos.

(<sup>12</sup>) Acefato liekanos.

(<sup>13</sup>) Galutiniai produktai ir žaliavos, kurių sudėtyje yra bet kokių augalinių medžiagų ir kurie skirti maisto papildams gaminti, deklaruojami priskiriant KN kodus, nurodytus skiltyje „KN kodas“.

(<sup>14</sup>) Taikant šį priedą rodaminio B liekanų koncentracija, taikant analizės metodą su LOQ, turi būti mažesnė nei 0,1 mg/kg.

(<sup>15</sup>) „Neperdirbti produktai“, kaip apibrėžta 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos (OL L 139, 2004 4 30, p. 1).

(<sup>16</sup>) „Pateikimas rinkai“ ir „galutinis vartotojas“, kaip apibrėžta 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 178/2002, nustatančiame maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiančiame Europos maisto saugos tarnybą ir nustatančiame su maisto saugos klausimais susijusias procedūras (OL L 31, 2002 2 1, p. 1).

## 2. Maisto produktai, nurodyti 1 straipsnio 1 dalies b punkto ii papunktyje

Eilutė	Maisto produktai, sudaryti iš dviejų ar daugiau sudedamųjų dalių, kurių daugiau kaip 20 % sudaro vienas iš į 1 punkte pateiktą lentelę dėl taršos aflatoksinais rizikos įtrauktų atskirų produktų arba tokių nurodytų produktų bendras kiekis	
	KN kodas <sup>(1)</sup>	Aprašymas <sup>(2)</sup>
1	<b>ex 1704 90</b>	Konditerijos gaminiai iš cukraus (įskaitant baltąjį šokoladą), neturintys kakavos, išskyrus kramtomąją gumą, su cukraus apvalkalu arba be jo
2	<b>ex 1806</b>	Šokoladas ir kiti maisto produktai, turintys kakavos
3	<b>ex 1905</b>	Duona, pyragai, bandelės, pyragaičiai, sausainiai ir kiti kepiniai, su kakava arba be kakavos, ostijos ir kalėdaičiai, tuščios kapsulės, naudojamos farmacijoje, plokštieji vafliai, ryžinis popierius ir panašūs produktai

<sup>(1)</sup> Jei turi būti tikrinami tik tam tikri produktai, kuriems priskirtas kuris nors KN kodas, jis žymimas „ex“.

<sup>(2)</sup> Prekės aprašytos taip, kaip nustatyta 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklaturės bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedo KN aprašymo skiltyje (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

## 3. Negyvūniniai maisto produktai ir pašarai, nurodyti 1 straipsnio 1 dalies b punkto iii papunktyje

Eilutė	Kilmės šalis	Šalis, iš kurios siuntos siunčiamos į Sąjungą	Maisto produktai ir pašarai (numatoma paskirtis)	KN kodas <sup>(1)</sup>	TARIC subpozicija	Pavojus	Tapatumo ir fizinių patikrinimų dažnumas (%)
1	Jungtinės Valstijos (US)	Turkija (TR) <sup>(2)</sup>	— Pistacijos, su kevalais — Pistacijos, be kevalų — Riešutų arba džiovintų vaisių mišiniai, kurių sudėtyje yra pistacijų — Pistacijų pasta — Pistacijos, paruoštos arba konservuotos kitais būdais, įskaitant mišinius	0802 51 00 0802 52 00 ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99 ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; ex 2007 99 50; ex 2007 99 97 ex 2008 19 13; ex 2008 19 93; ex 2008 97 12; ex 2008 97 14; ex 2008 97 16; ex 2008 97 18;	  <b>60</b> <b>60</b> <b>60</b> <b>60</b> <b>30</b> <b>03; 04</b> <b>32</b> <b>22</b> <b>20</b> <b>20</b> <b>19</b> <b>19</b> <b>19</b> <b>19</b>	Aflatoksinai	50

				ex 2008 97 32;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 34;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 36;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 38;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 51;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 59;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 72;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 74;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 76;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 78;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 92;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 93;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 94;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 96;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 97;	<b>19</b>		
				ex 2008 97 98	<b>19</b>		
			— Pistacijų miltai, rupiniai ir milteliai	ex 1106 30 90	<b>50</b>		
			<b>(Maisto produktai)</b>				

(<sup>1</sup>) Jei turi būti tikrinami tik tam tikri produktai, kuriems priskirtas kuris nors KN kodas, jis žymimas „ex“.

(<sup>2</sup>) Pagal 10 ir 11 straipsnius prie siuntų pridedami tų siuntų ėminių ėmimo ir tyrimų rezultatai bei oficialus sertifikatas, kurį išdavė šalis, iš kurios siuntos buvo išsiųstos į Sąjungą.““

**2022 m. rugsėjo 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/1998, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas, klaidų ištaisymas**

*(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 282, 2022 m. spalio 31 d.)*

138 puslapis, priedo tekstas, kuriuo pakeičiama Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedo 15 skirsnio 1518 00 95 subpozicija:

*yra:* „Nevalgomieji gyvūninių arba gyvūninių, augalinių arba mikroorganizmų riebalų ir aliejaus bei jų frakcijų mišiniai arba preparatai“,

*turi būti:* „Nevalgomieji gyvūninių arba gyvūninių ir augalinių arba mikroorganizmų riebalų ir aliejaus bei jų frakcijų mišiniai arba preparatai“.

---

**2023 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/591, kuriuo tenkinamas prašymas suteikti naujojo eksportuojančio gamintojo statusą taikant importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės elektriniams dviračiams nustatytas galutines antidempingo priemones ir iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/73, klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 79, 2023 m. kovo 17 d.)

51 puslapis, 1 straipsnis:

yra:

„Bendrovė	Papildomas TARIC kodas
„Zhejiang Jollo Technology Co., Ltd“	899A“

turi būti:

„Bendrovė	Provincija	Papildomas TARIC kodas
„Zhejiang Jollo Technology Co., Ltd“	Džedziangas	899A“





ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos  
leidinių biuras  
L-2985 Liuksemburgas  
LUXEMBURGAS

LT